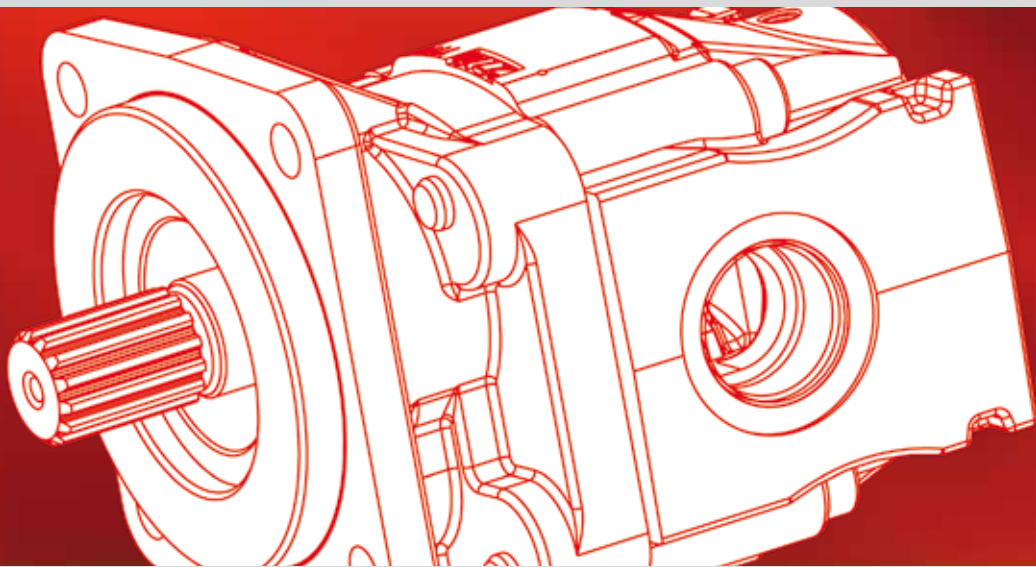




CHS

HYDRAULIC GEAR
PUMPS AND
MOTORS

液压齿轮泵及马
达

INDEX
目录

章节	页码
产品特点	3
基本参数	6
CSC 单机与双联泵 KP30/PL20	8
HSC单机与双联泵KP30/PL20	56
KSL/HSC 双联泵 KP30/30.....	104

02/10.2020

○ 上一版的修改

FEATURES 产品特点

Kappa 30CHS

源自于KAPPA系列，现在我们来了解下KAPPA“紧凑型”产品。这款产品的主要特点是具有坚固紧凑的两段式结构，使其可以在有限的空间内整合多种功能。

新KAPPA紧凑型产品是凯斯帕客户反馈的产物，这样的反馈使得凯斯帕有机会了解我们客户的需求，并将获得的液压知识应用于新产品和改进产品。

由于三维建模、虚拟仿真泵在液压系统中的行为和测试，“紧凑型”产品具有卓越的质量和可靠的实用性。

优化的尺寸以及各种的驱动轴，安装法兰和端口确保了“紧凑型”产品具有很好的灵活性。

排量

从19,63 cm³/rev (1.20 in³/rev)
到81,68 cm³/rev (4.98 in³/rev)

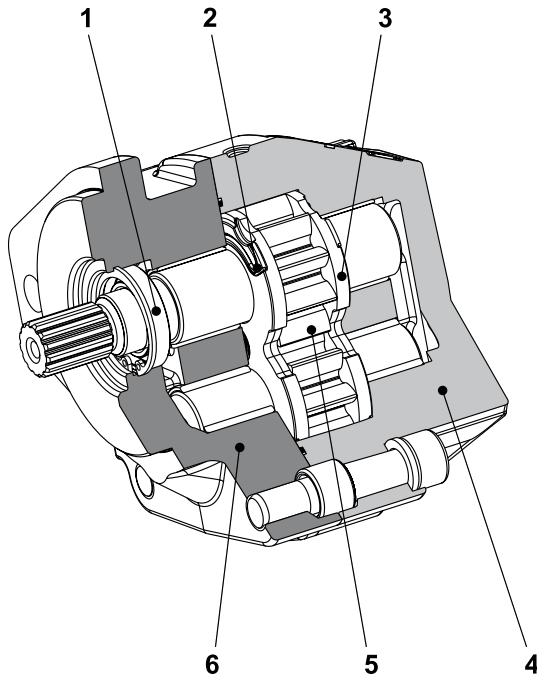
压力

溢流阀开启值300 bar
溢流阀开启峰值320 bar

转速

最大3000 min⁻¹

- 高工作压力
- 低噪音排放
- 提供内置阀
- 超长的使用寿命



1	轴封
2	密封
3	止推板
4	泵体
5	齿轮
6	安装法兰

02/10.2020

FEATURES 产品特点

结构	外啮合齿轮泵和马达
安装	SAE标准法兰
线路连接	螺丝和法兰
旋向 (正对传动轴方向)	逆时针(S) -顺时针(D) -双旋向外泄(R)
进进油口压力范围	0,7 ÷ 3 bar abs. (10 ÷ 44 psi) 如果p> 1,5 bar abs (22 psi) 必须采用特定的轴密封。请咨询我们的售前部门。
单旋向马达的最大背压	5 bar (73 psi) 连续 @ 最小转速 350 min ⁻¹ 1 bar (14.5 psi) 连续 @最高转速 (见第7页)
双旋向马达最大泄油压力	5 bar (73 psi) 连续 @ 最小转速 350 min ⁻¹ 1 bar (14.5 psi) 连续 @最高转速 (见第7页)
此系列马达最大背压	150 bar (2175 psi)
液压油温度范围	见表 (1)
液压油	符合ISO/DIN标准的矿物油型液压油以及抗燃液[见表(1)]。 欲知其他液压油信息，请咨询我们的售前部门
黏度范围	建议值：从60 到456 SSU [12 到 100 mm ² /s (cSt)] 最高允许值：3410 SSU [750 mm ² /s (cSt)]
过滤要求和推荐的过滤精度	见第6页表 (2)

表 1

类型	液压油成分	最大压力 bar (psi)	最大转速 min ⁻¹	温度 °C (°F)			密封 (◆)
				最低	最大持续	最大峰值	
ISO/DIN	符合ISO/DIN标准矿物油基液压油	见第7-8页	见第7-8页	-25 (-13)	80 (176)	100 (212)	N
				-25 (-13)	110 (230)	125 (257)	T-PV
HFA	水包油型乳化液，含油量为5 ÷15%	50 (725)	1500	2 (36)	55 (131)		N
HFB	油包水型乳化液，含水量为40%	120 (1740)	1500	2 (36)	60 (140)		N

(◆) **N** = N 丁腈橡胶N (标准) **T-PV** 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封
关于水乙二醇HFC和磷酸酯HFD流体介质请咨询我们的售前部门。

表 2

W工作压力bar (psi)	Δp < 140 Δp < (2030)	140 < Δp < 210 (2030) < Δp < (3045)	Δp > 210 Δp > (3045)
污染等级NAS 1638	10	9	8
污染等级ISO 4406	21/19/16	20/18/15	19/17/14
根据ISO 16889标准过滤比达到β10 (c) ≥ 200	-	10 μm	10 μm
根据ISO 16889标准过滤比达到β25 (c) ≥ 200 ISO 16889	25 μm	-	-



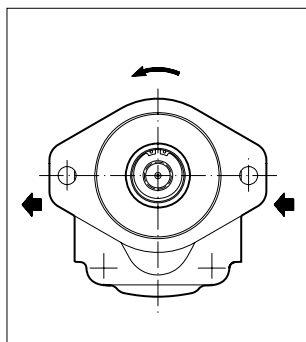
02/10.2020

基本信息

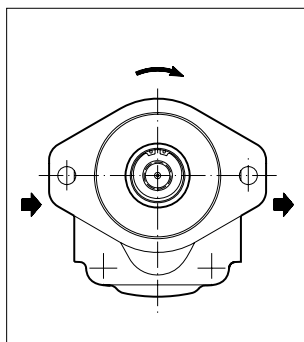
可用不同的进油口和出油口。
如果您使用抗燃液压油，请在订购时指定液压油类型。
欲了解更多信息，请咨询我们的售前部门。

FEATURES 产品特点

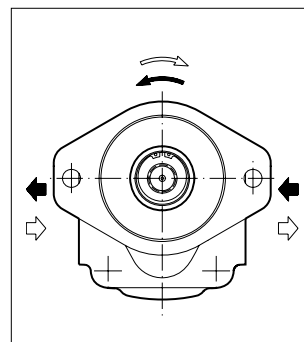
从轴端看来判定旋向



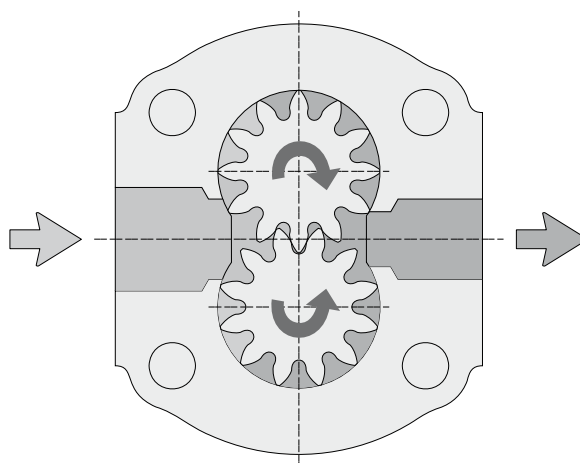
逆时针旋转



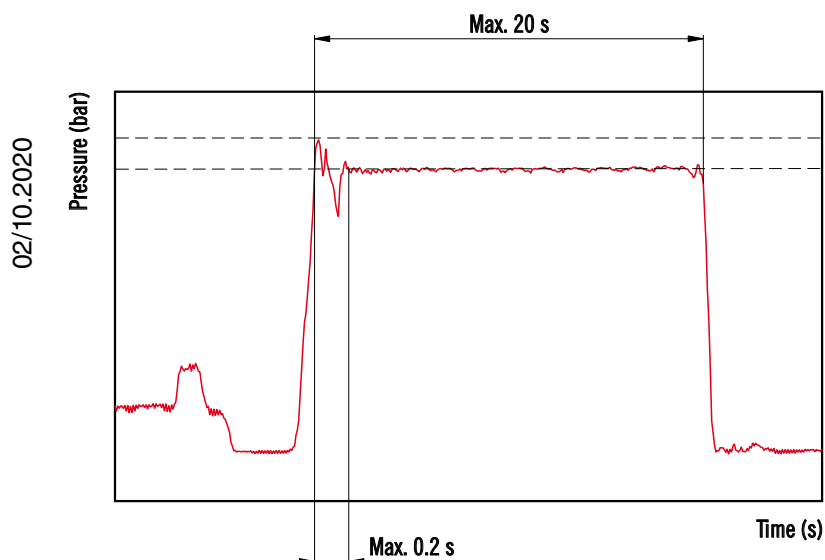
顺时针旋转



双旋向



压力定义



P_3 溢流阀开启峰值
 p_2 溢流阀开启值

为了确保正常运行， p_2 和 p_3 压力值必须保持在第6页所述的限制内。
如果 p_2 符合要求，但 p_3 超过其极限，请减小泄压设置 p_2 ，以将峰值压力 p_3 保持在极限范围内。

对于高频应用，请咨询我们的售前部门。

GENERAL DATA

基本参数

泵型号 马达型号	排量 cm ³ /rev (in ³ /rev)	泵体设计	性能	最大压力		最大转速 min ⁻¹	最小转速 min ⁻¹
				p ₂	p ₃		
				bar (psi)	bar (psi)		
K. 30•19,5	19,63 (1.20)	HSC	标准型	280 (4060)	300 (4350)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•22	21,99 (1.34)	HSC	标准型	280 (4060)	300 (4350)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•24	24,03 (1.47)	HSC	标准型	260 (3915) 	280 (4205)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•27	26,7 (1.63)	HSC	标准型	260 (3770)	280 (4060)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•29	29,06 (1.77)	HSC	标准型	260 (3770)	280 (4060)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•31	30,63 (1.87)	HSC	标准型	240 (3480)	260 (3770)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•34	34,56 (2.11)	HSC	标准型	230 (3335)	250 (3625)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•38	39,27 (2.40)	HSC	标准型	230 (3335)	250 (3625)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•41	41,62 (2.54)	CSC	标准型	270 (3915)	290 (4205)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•43	43,98 (2.68)	CSC	标准型	250 (3625)	270 (3915)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•46	46,34 (2.83)	CSC	标准型	230 (3335)	250 (3625)	3000	350
		KSL / HSC	高性能型	300 (4350)	320 (4640)		
K. 30•51	51,83 (3.16)	CSC	标准型	230 (3335)	250 (3625)	2500	350
		KSL / HSC	高性能型	290 (4205)	310 (4495)		
K. 30•56	56,54 (3.45)	CSC	标准型	210 (3045)	230 (3335)	2500	350
		KSL / HSC	高性能型	280 (4060)	300 (4350)		
K. 30•61	61,26 (3.74)	KSL / HSC	高性能型	260 (3770)	280 (4060)	2500	350
K. 30•73	73,82 (4.50)	KSL / HSC	高性能型	250 (3625)	270 (3915)	2500	350
K. 30•82	81,68 (4.98)	KSL / HSC	高性能型	230 (3335)	250 (3625)	2800	350

替换：01/08.2020

 02/10.2020

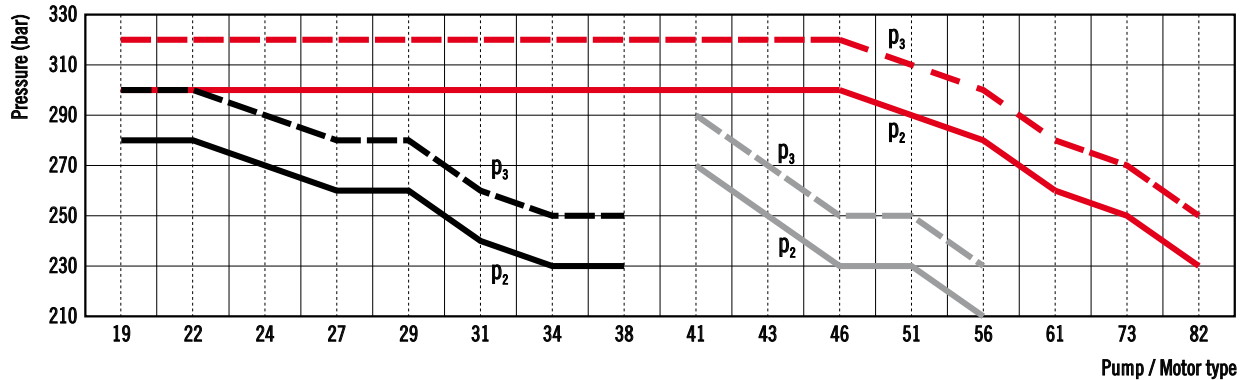
p₂ 溢流阀开启值

P₃ 溢流阀开启峰值

表中的值是指单向泵和马达。
双旋泵和马达的最大压力比表中所示的压力低15%。
欲了解更多配置和工况信息请咨询我们售前部门。

GENERAL DATA 基本参数

泵/马达选型



泵体设计: KSL/HSC
性能: 高性能型

泵体设计: HSC
性能: 标准型

泵体设计: CSC
性能: 标准型

Q	l/min (US gpm)	流量
M	Nm (lbf in)	扭矩
P	kW (HP)	功率
V	cm ³ /rev (in ³ /rev)	排量
n	min ⁻¹	转速
Δp	bar (psi)	压力

效率	泵	马达
$\eta_v = \eta_v(V, \Delta p, n)$	容积效率	(≈ 0,98)
$\eta_{hm} = \eta_{hm}(V, \Delta p, n)$	液压机械效率	(≈ 0,90)
$\eta_t = \eta_v \cdot \eta_{hm}$	总效率	(≈ 0,88)

泵的设计计算

$$Q = Q_{\text{理论值}} \cdot \eta_v \quad [\text{l/min}]$$

$$Q_{\text{理论值}} = \frac{V \cdot n}{1000} \quad [\text{l/min}]$$

$$M = \frac{M_{\text{理论值}}}{\eta_{hm}} \quad [\text{Nm}]$$

$$M_{\text{理论值}} = \frac{\Delta p \cdot V}{62,83} \quad [\text{Nm}]$$

$$P_{\text{进油}} = \frac{P_{\text{出油}}}{\eta_t} \quad [\text{kW}]$$

$$P_{\text{出油}} = \frac{\Delta p \cdot Q}{600} \quad [\text{kW}]$$

马达设计计算

$$Q = \frac{Q_{\text{理论值}}}{\eta_v} \quad [\text{l/min}]$$

$$Q_{\text{理论值}} = \frac{V \cdot n}{1000} \quad [\text{l/min}]$$

$$M = M_{\text{理论值}} \cdot \eta_{hm} \quad [\text{Nm}]$$

$$M_{\text{理论值}} = \frac{\Delta p \cdot V}{62,83} \quad [\text{Nm}]$$

$$P_{\text{进油}} = \frac{\Delta p \cdot Q}{600} \quad [\text{kW}]$$

$$P_{\text{出油}} = P_{\text{进油}} \cdot \eta_t \quad [\text{kW}]$$

双联泵

Kappa系列泵可以多级串联。如果各级之间的功率不同，则需要把功率大的靠近驱动轴，功率小的排在后面。

产品特征及性能和单泵一致，但是使用压力必须受传动轴和连接轴的传输扭矩限制。可采下用面的公式计算出近似数据。

最大转速以多联泵中的有最小转速泵的转速为准。

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和。
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

可使用共进油口。欲了解更多信息，请咨询我们的售前部门。

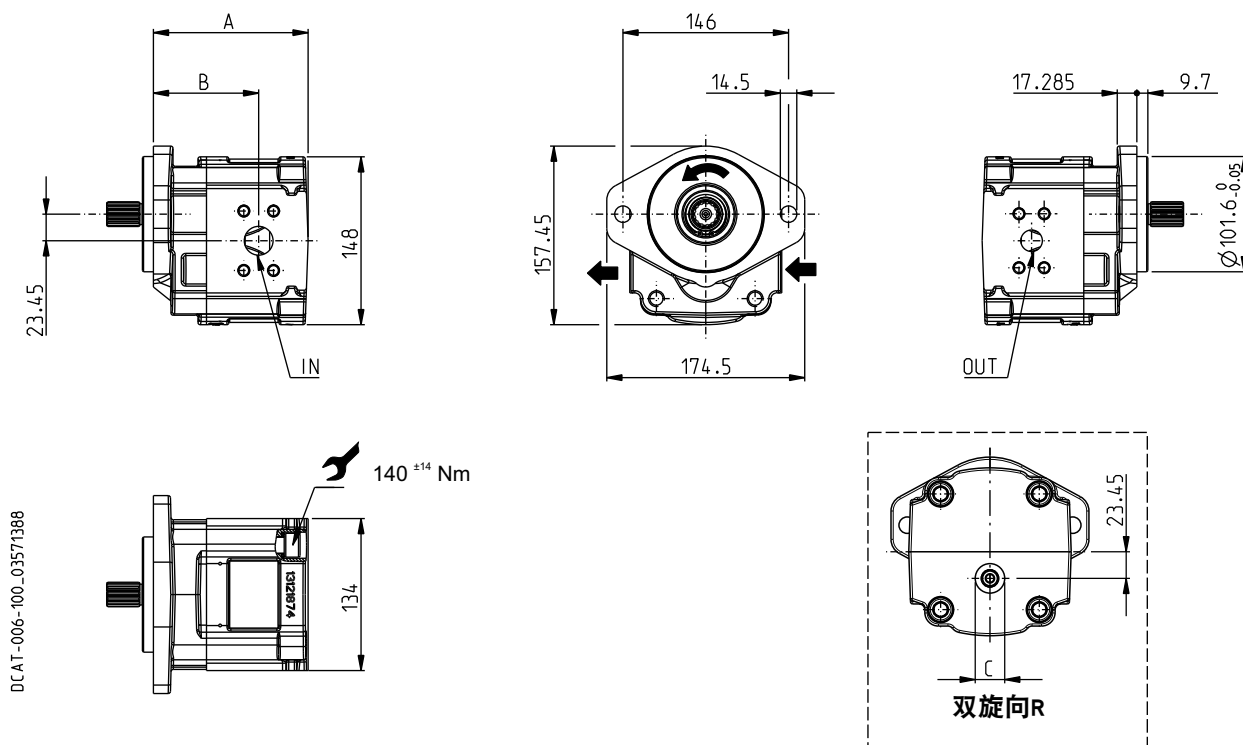
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：K9
SAE "C" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：SSM
SAE法兰油口J518

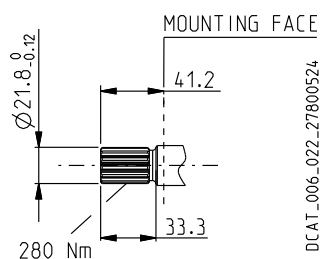


可用传动轴

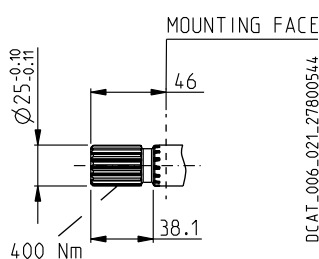
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

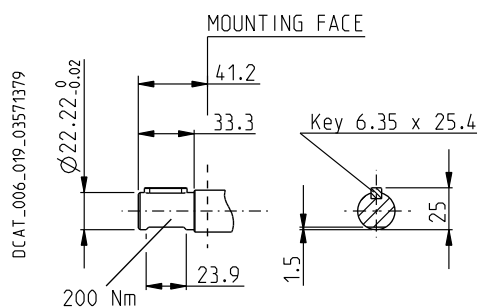
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,8	97,3	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	143,3	98,8	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,8	100,3	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	148,3	103,8	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	151,3	106,8	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第11和13页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

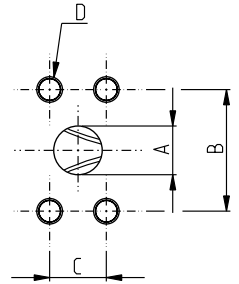
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 Depth 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064_252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - K9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 K9-L MD/MC-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

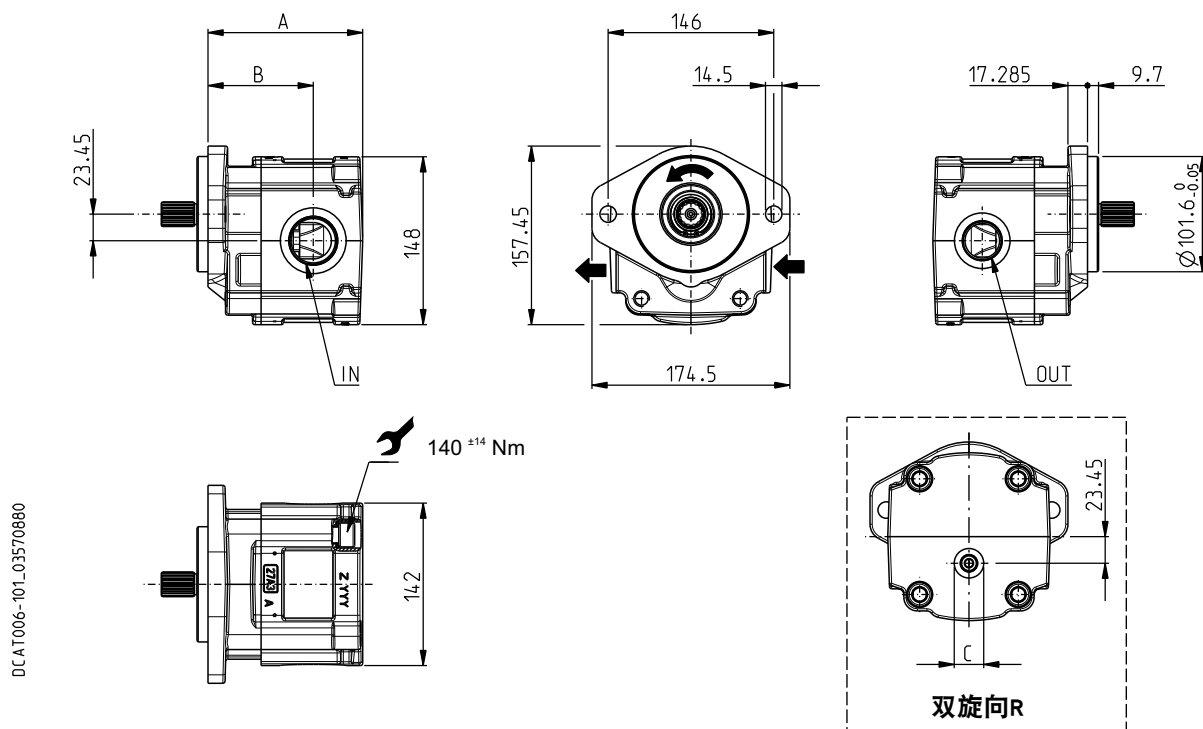
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514

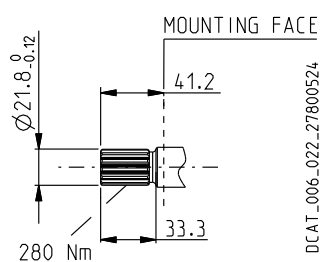


可用传动轴

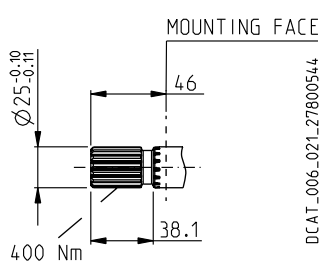
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

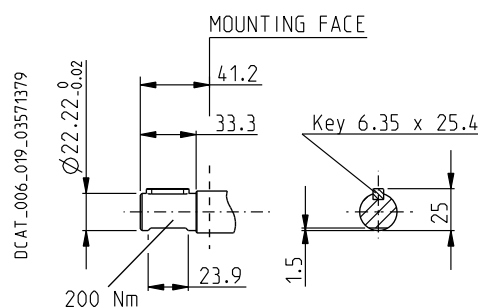
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,8	97,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	143,3	98,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,8	100,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	148,3	103,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	151,3	106,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第11和13页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

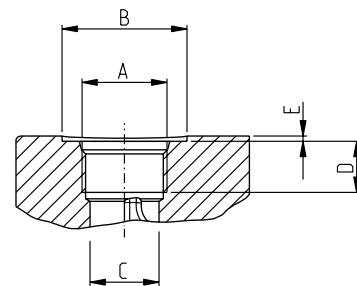
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027-21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - K9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 K9-L OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

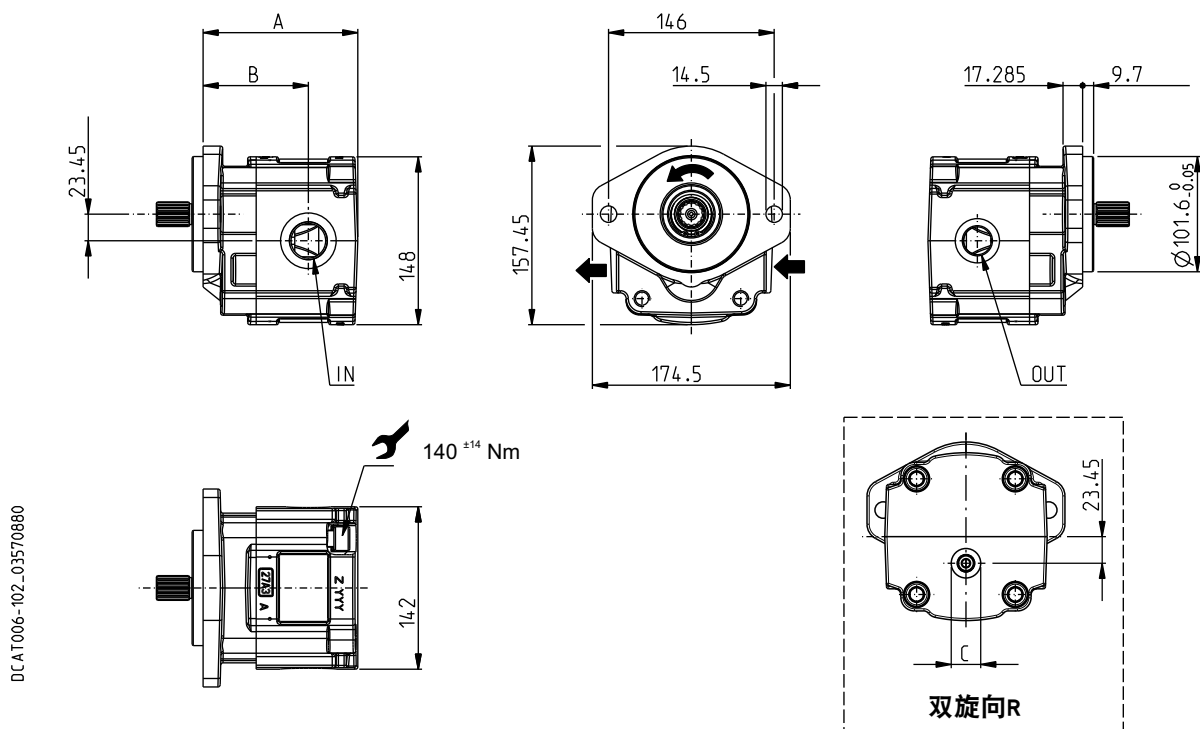
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口

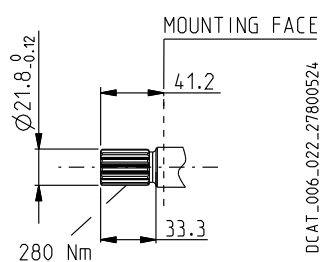


可用传动轴

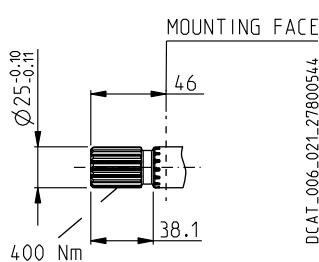
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

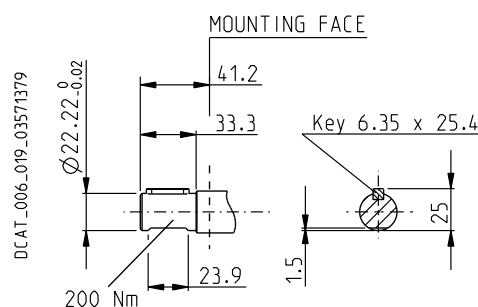
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,8	97,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	143,3	98,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,8	100,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	148,3	103,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	151,3	106,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第11和13页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

GAS直螺纹油口

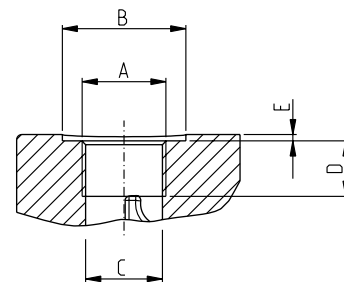
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - K9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 K9-L GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

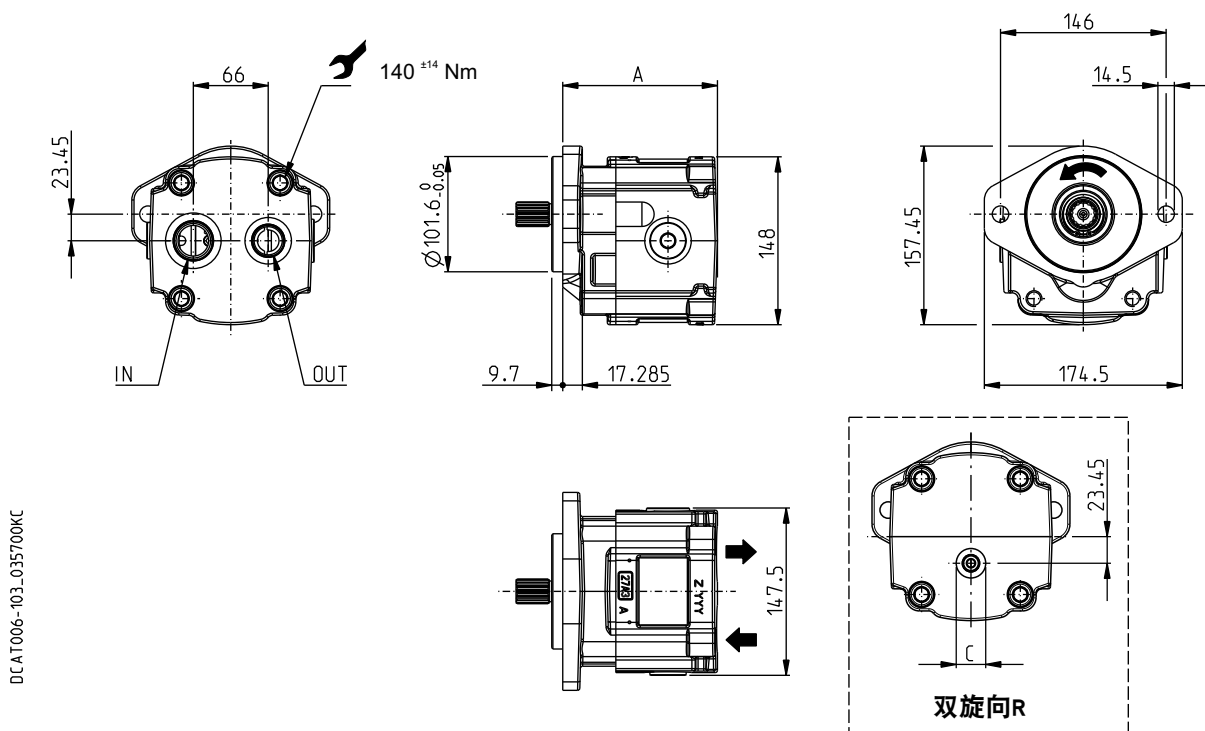
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

CSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514

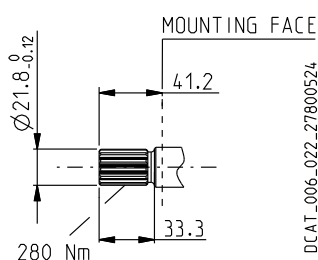


可用传动轴

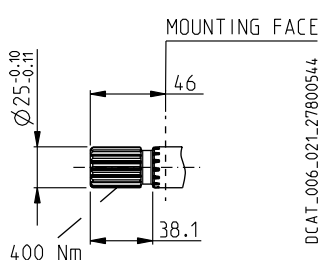
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

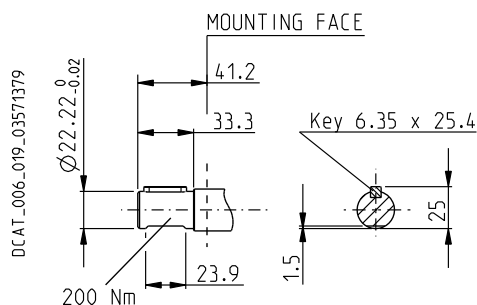
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	139,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	141,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	142,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	146,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	149,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第15和17页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

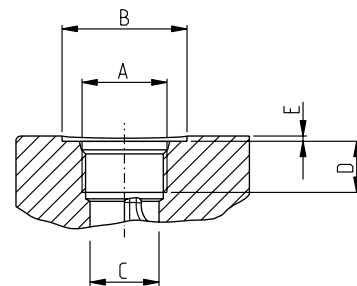
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027-21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - K9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 K9-P OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

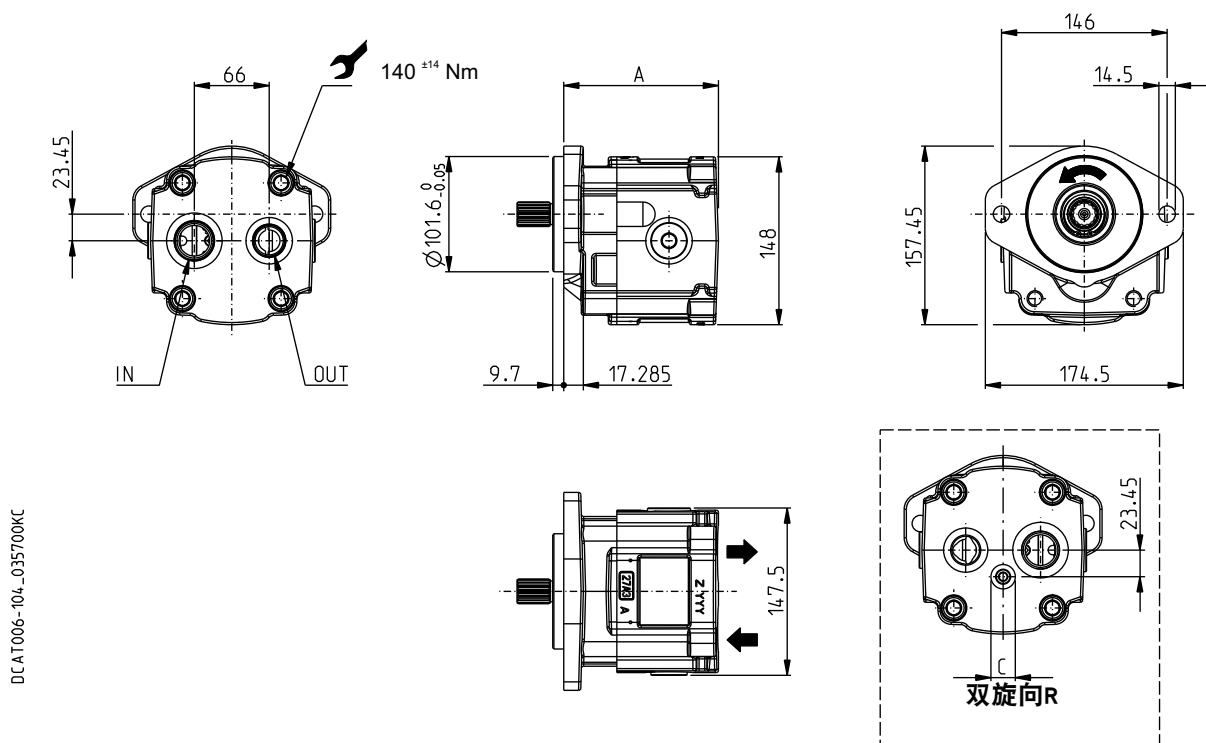
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口

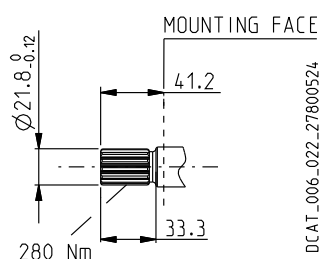


可用传动轴

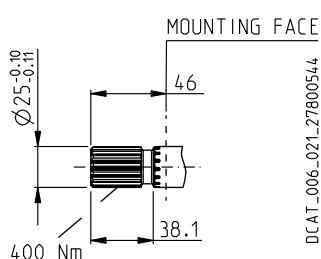
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

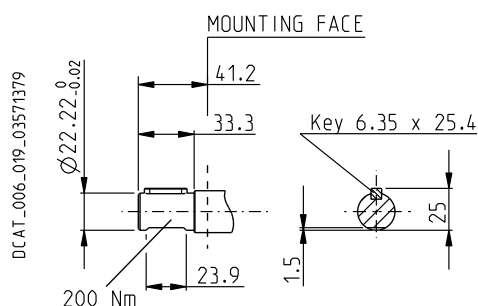
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	139,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	141,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	142,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	146,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	149,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第15和17页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

GAS直螺纹油口

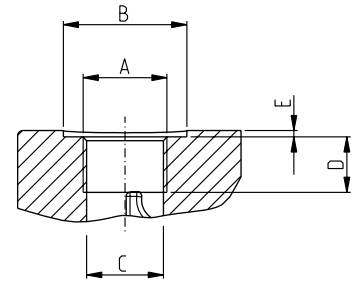
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - **K9 - L** **.. / ..** - - - **CSC (ANF3) (CN) (VNR01)**

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
.. / ..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 K9-P GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

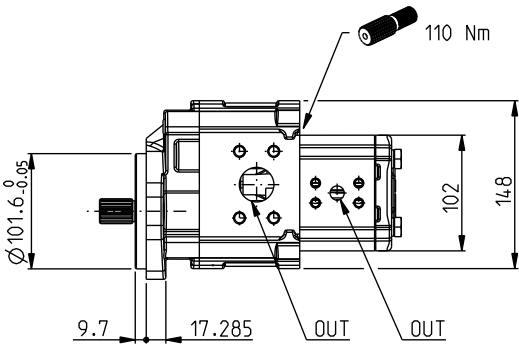
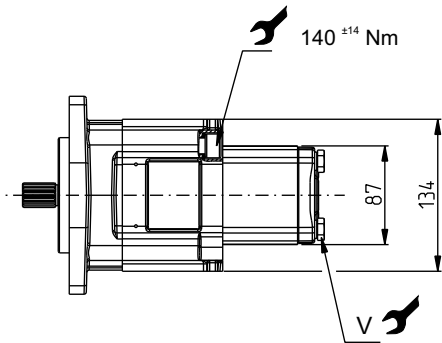
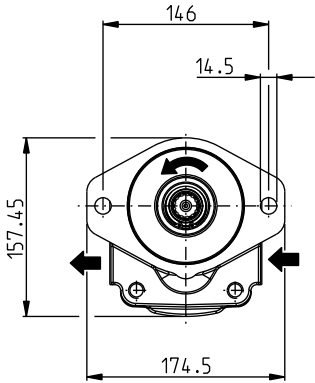
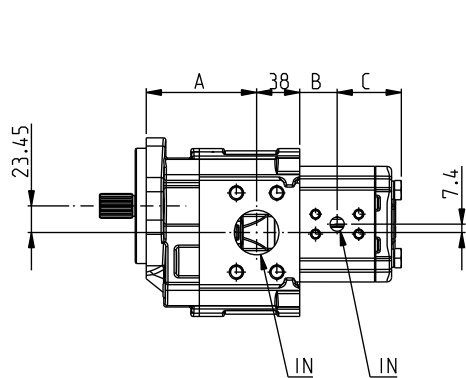
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：K9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: SSM
SAE直螺纹油口J518



可用传动轴（见第8页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A	油口代码	
	cm³/rev	mm	IN	OUT
KP 30•41	41,62	97,3	MD	MC
KP 30•43	43,98	98,8	MD	MC
KP 30•46	46,34	100,3	MD	MC
KP 30•51	51,83	103,8	MD	MC
KP 30•56	56,54	106,8	ME	MD

泵型号	排量	B	C	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

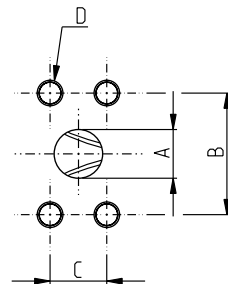
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8深度14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10深度14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10深度17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10深度17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12深度17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2 3
[] - [] **K9 - L** [] - **45 - CSC /**
前泵

1 3 4 5 6 7 8
[] - **L** [] - [] [] - [] / **FS -** [] - [] (**ANF3**) (**CN**) (**VNR01**)
后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	7
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	8
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 K9-L MD/MC-45-CSC/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

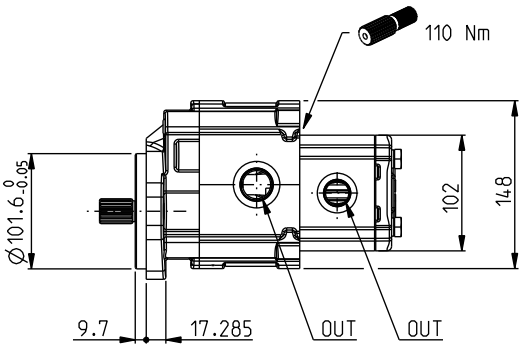
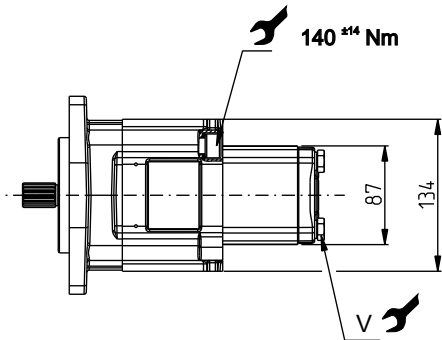
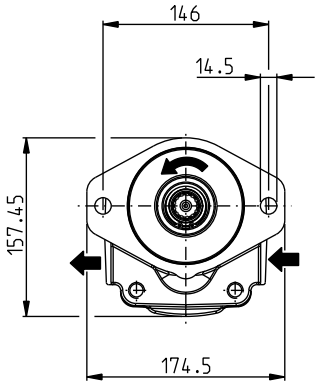
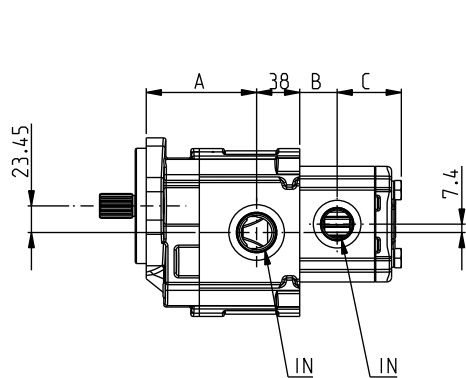
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：K9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第8页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩
限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A	油口代码	
	cm³/rev	mm	IN	OUT
KP 30•41	41,62	97,3	OG	OF
KP 30•43	43,98	98,8	OG	OF
KP 30•46	46,34	100,3	OG	OF
KP 30•51	51,83	103,8	OG	OF
KP 30•56	56,54	106,8	OG	OF

泵型号	排量	B	C	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

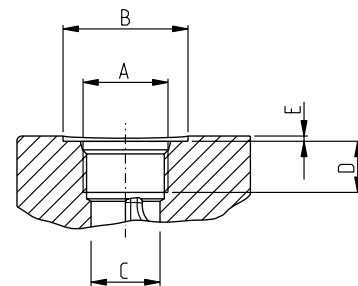
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ^{+2,5}	70 ⁺⁵
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	0,5	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

如何订购

1 2 3
[] - [] **K9 - L** [] - **45 - CSC /**
前泵

1 3 4 5 6 7 8
[] - **L** [] - [] [] - [] / **FS -** [] - [] (**ANF3**) (**CN**) (**VNR01**)
后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B" straight		32
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../.
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	Rotation	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 K9-L OG/OF-45-CSC/PLP20•16-L/OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

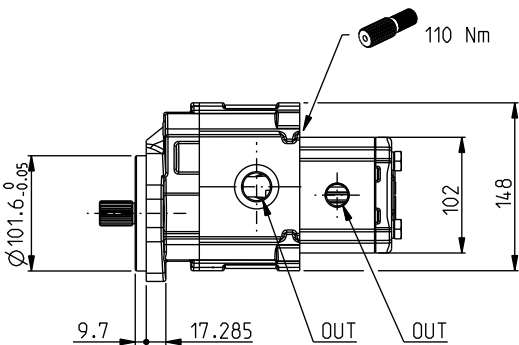
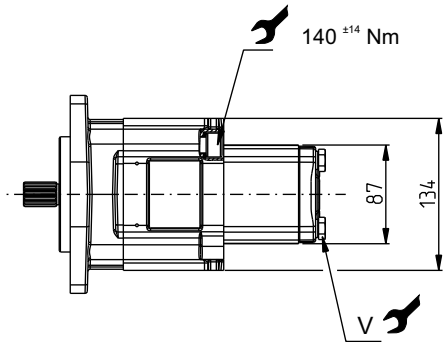
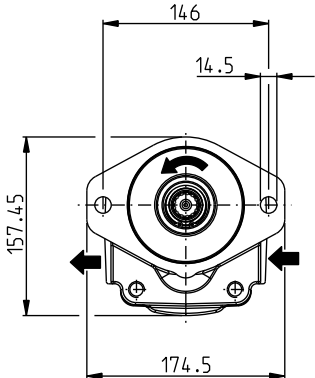
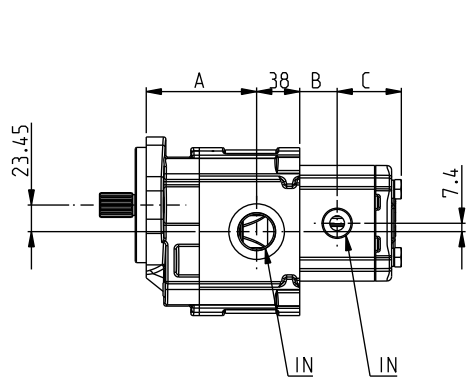
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：K9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第8页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩
限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A	油口代码	
	cm³/rev	mm	IN	OUT
KP 30•41	41,62	97,3	GG	GF
KP 30•43	43,98	98,8	GG	GF
KP 30•46	46,34	100,3	GG	GF
KP 30•51	51,83	103,8	GG	GF
KP 30•56	56,54	106,8	GG	GF

泵型号	排量	B	C	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

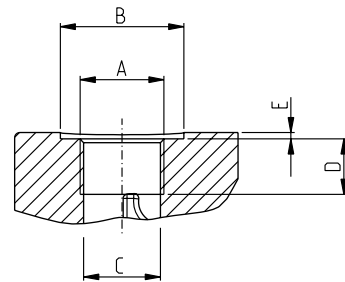
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2,5}
GE	3/4"	G 3/4	—	24,5	18	—	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2 3
[] - [] **K9 - L** [] - **45 - CSC /**
前泵

1 3 4 5 6 7 8
[] - **L** [] - [] [] - [] / **FS -** [] - [] (**ANF3**) (**CN**) (**VNR01**)
后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B" straight		32
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../.
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	Rotation	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 K9-L GG/GF-45-CSC/PLP20•16-L/GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

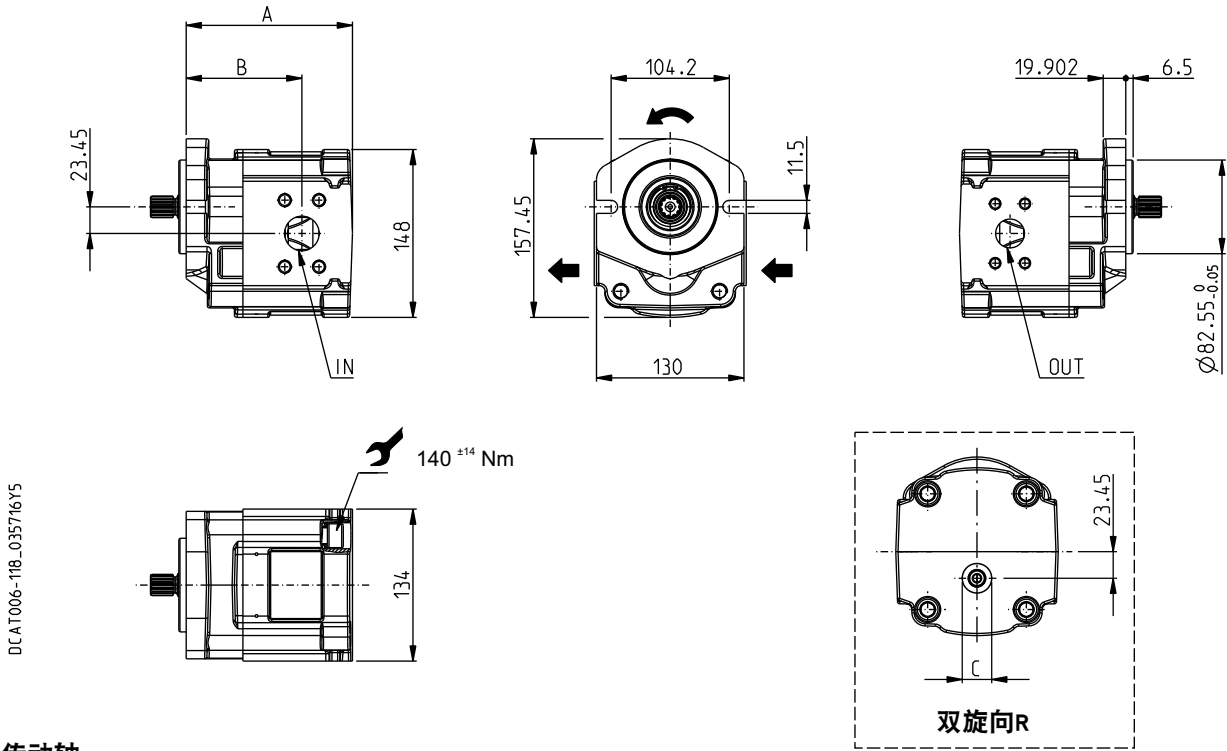
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

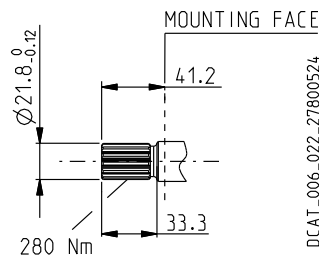
安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: SSM
SAE直螺纹油口J518



可用传动轴

A8 (SAE “B”花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	145	100,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146,5	102	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	148	103,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151,5	107	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154,5	110	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第27和29页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

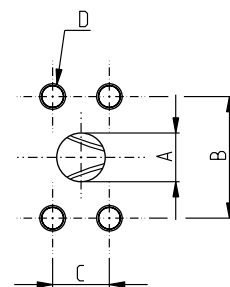
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 Depth 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064.252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 S9-L MD/MC-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

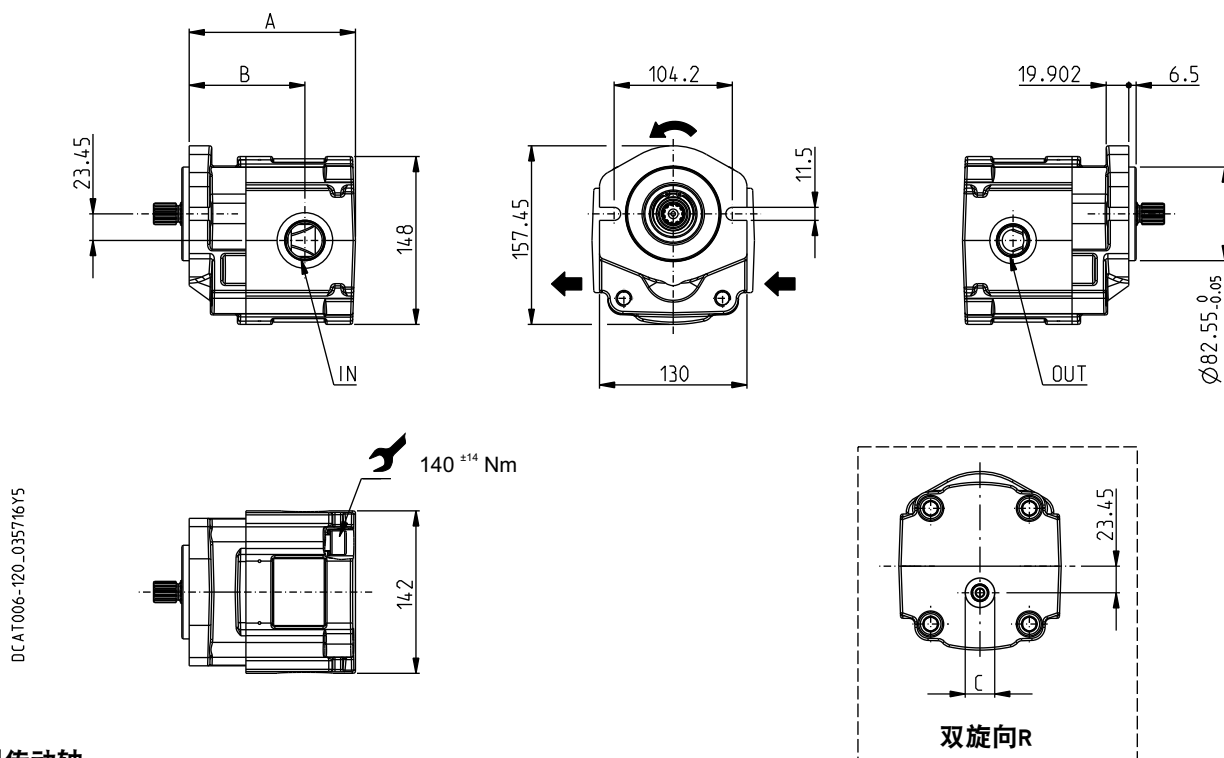
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

CSC

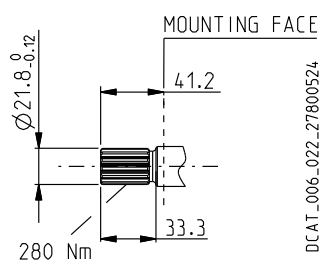
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴

A8 (SAE "B"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	145	100,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146,5	102	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	148	103,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151,5	107	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154,5	110	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第27和29页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

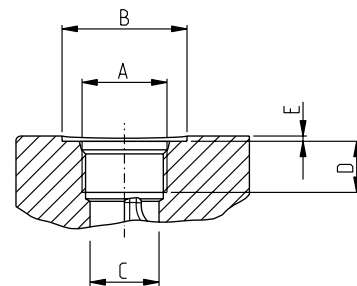
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027_21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 S9-L OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

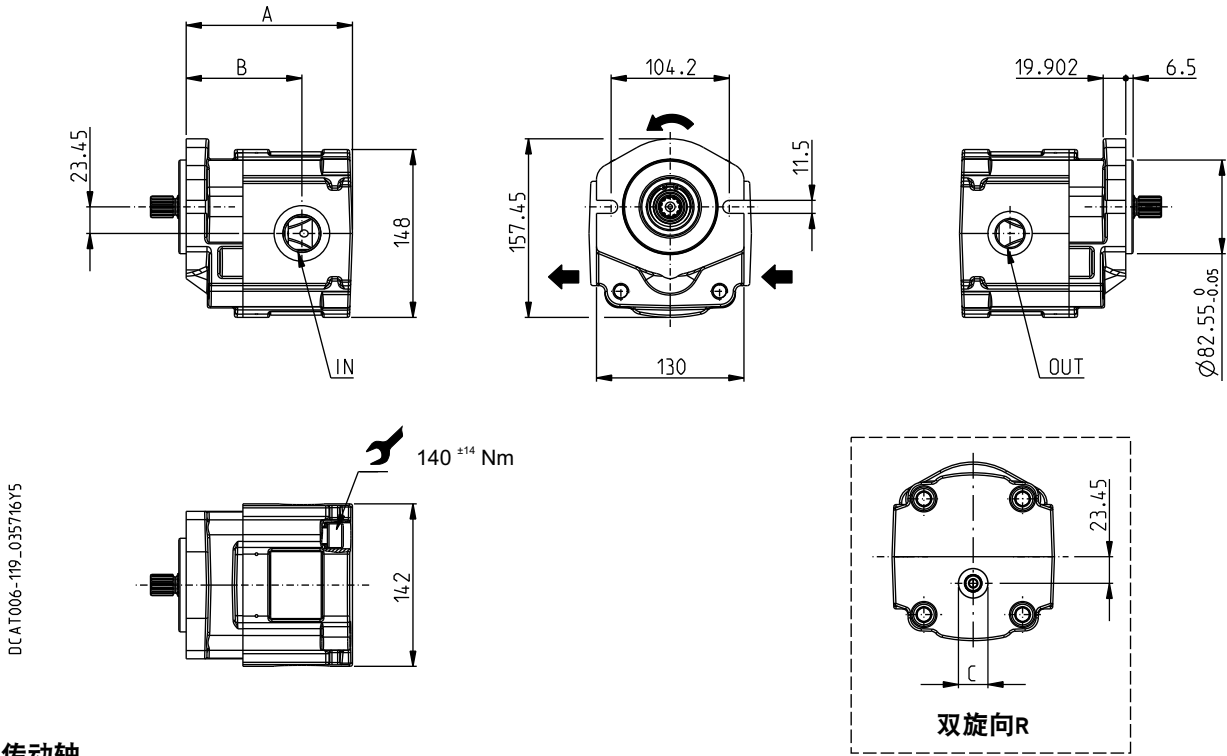
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

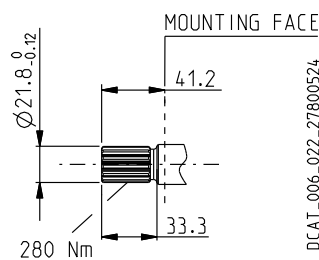
安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴

A8 (SAE “B”花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	145	100,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146,5	102	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	148	103,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151,5	107	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154,5	110	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第27-29页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

GAS直螺纹油口

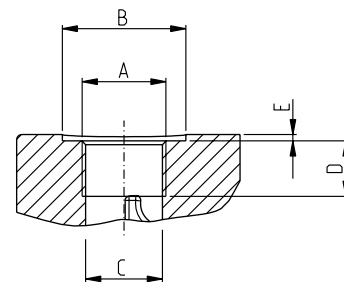
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 S9-L GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

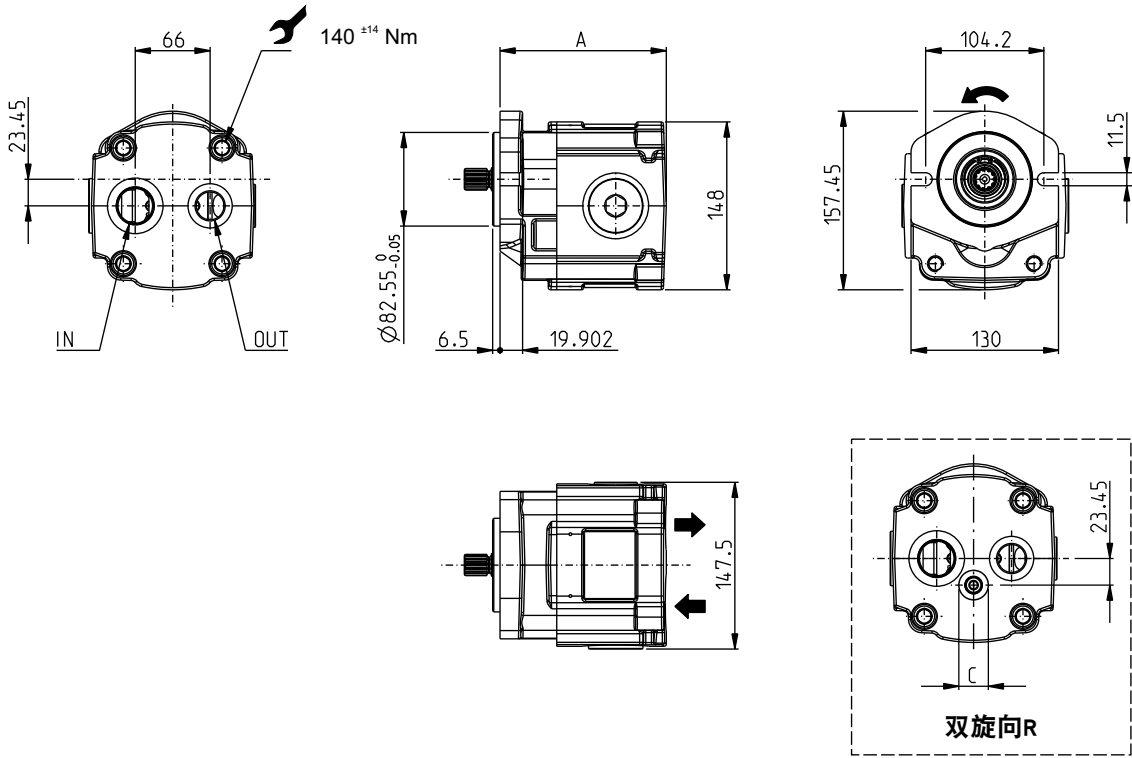
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

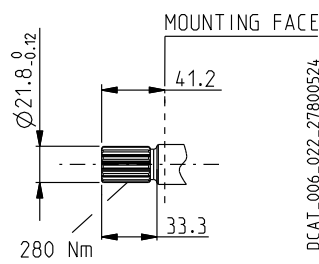
安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴

A8 (SAE “B”花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	143	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	144,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	146	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	149,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	152,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第31-33页

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

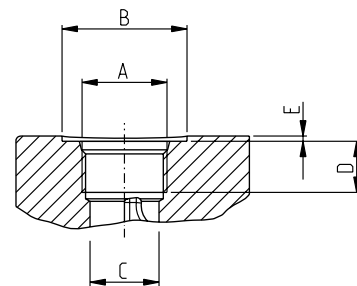
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027_21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5
 0 - A8 S9 - P .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 S9-P OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

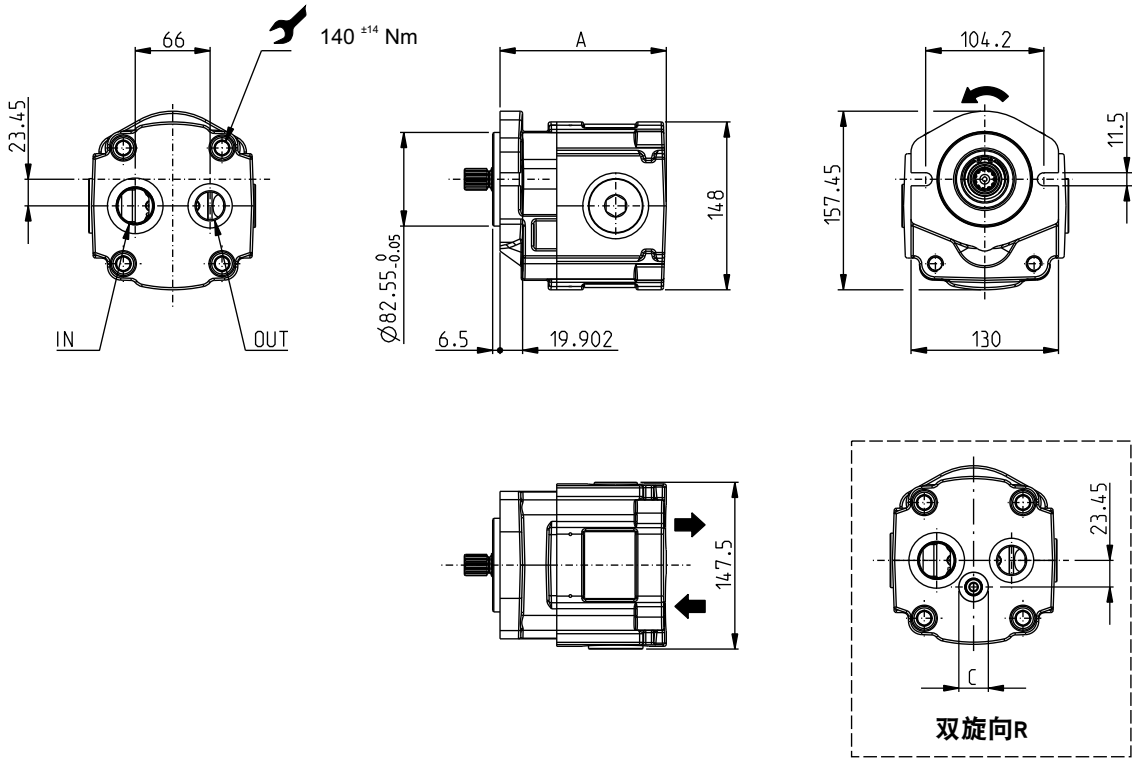
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

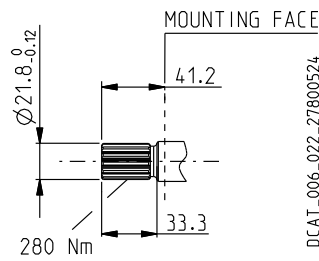
安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴

A8 (SAE “B”花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	143	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	144,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	146	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	149,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	152,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第31-33页

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

GAS直螺纹油口

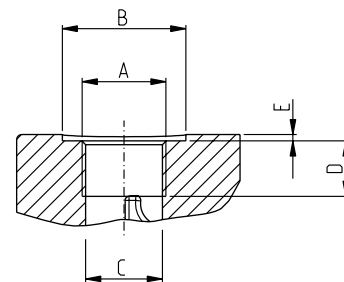
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5
 0 - A8 S9 - P .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-A8 S9-P GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

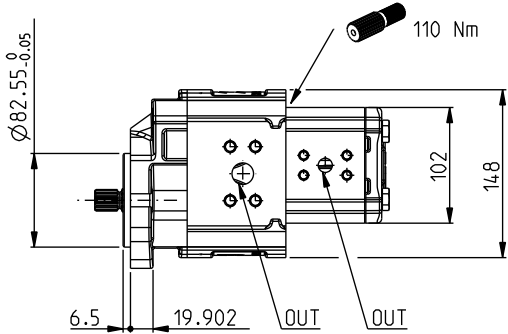
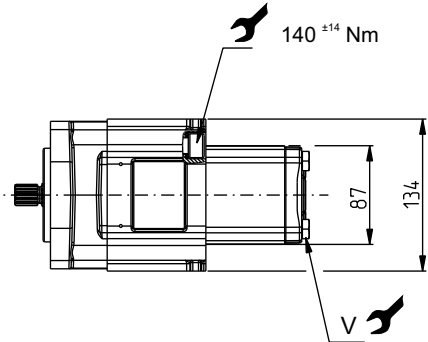
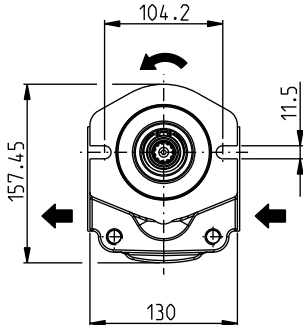
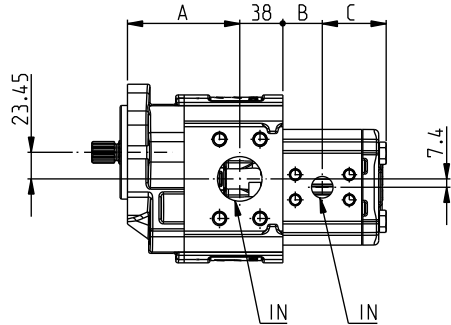
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号：SSM
SAE直螺纹油口J518



可用传动轴（见第24页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩
限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A	油口代码	
	cm³/rev	mm	IN	OUT
KP 30•41	41,62	100,5	MD	MC
KP 30•43	43,98	102	MD	MC
KP 30•46	46,34	103,5	MD	MC
KP 30•51	51,83	107	MD	MC
KP 30•56	56,54	110	ME	MD

泵型号	排量	B	C	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

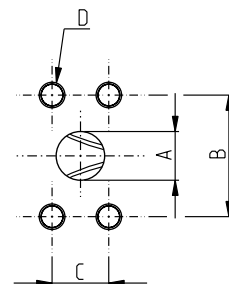
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8深度14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10深度14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10深度17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10深度17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12深度17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2
[] - A8 S9 - L [] - 45 - CSC /
前泵

1 2 3 4 5 6 7
[] - L [] - [] [] - [] / FS - [] - [] (ANF3) (CN) (VNR01)
后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	进油口/出油口	代码
见上一页代码		A8
3	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		../.
共用进油口		N7
4	旋向	代码
左旋		S
右旋		D

代码	密封件(b)	5
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	6
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	7
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 S9-L MD/MC-45-CSC/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

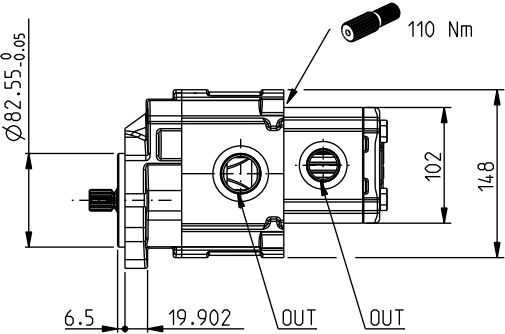
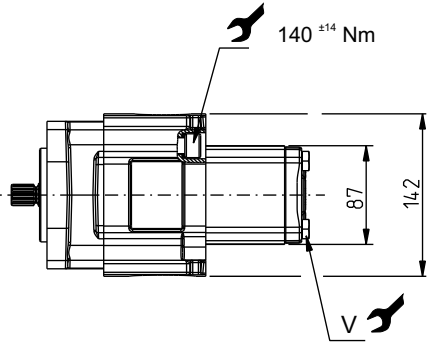
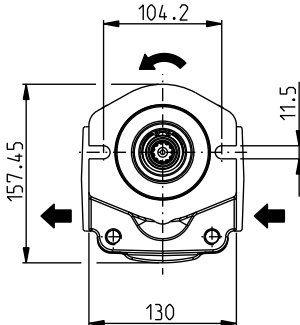
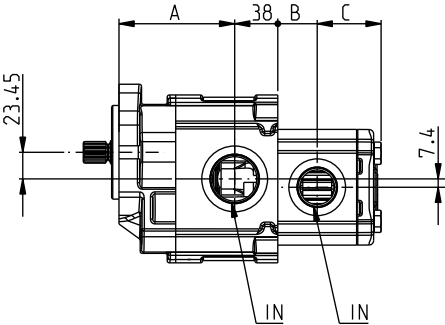
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第24页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A	油口代码	
	cm³/rev	mm	IN	OUT
KP 30•41	41,62	100,5	OG	OF
KP 30•43	43,98	102	OG	OF
KP 30•46	46,34	103,5	OG	OF
KP 30•51	51,83	107	OG	OF
KP 30•56	56,54	110	OG	OF

泵型号	排量	B	C	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

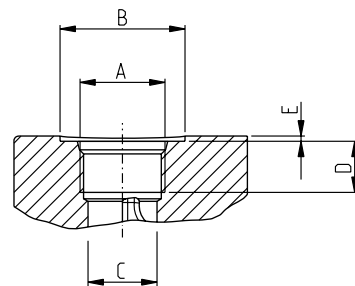
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ^{+2,5}	70 ⁺⁵
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	0,5	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

DCAT_006_027-21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

如何订购

1 2
 - A8 S9 - L - 45 - CSC /
 前泵

1 2 3 4 5 6 7 8
 - L - - - / FS - - (ANF3) (CN) (VNR01)
 后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
3	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
4	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	7
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	8
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 S9-L OG/OF-45-CSC/PLP 20•16-L /OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

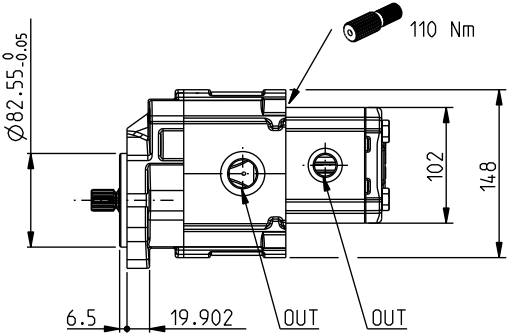
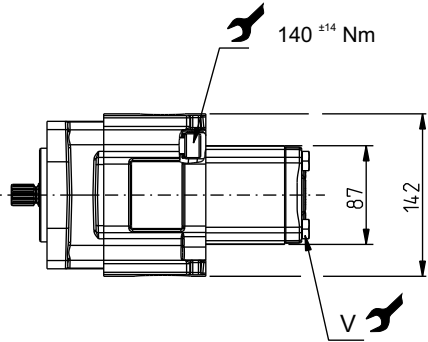
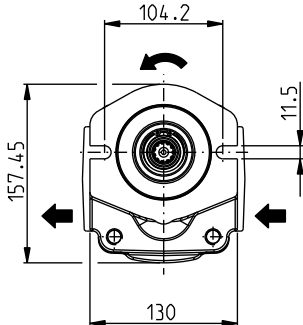
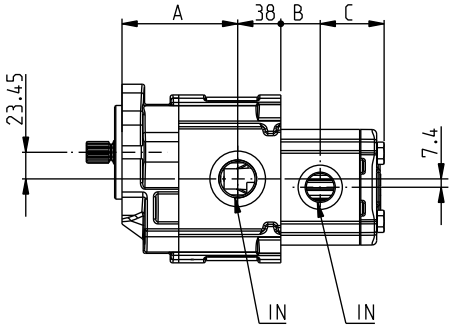
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：S9
SAE “B” 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第24页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

泵型号	排量	A mm	油口代码	
	cm³/rev		IN	OUT
KP 30•41	41,62	100,5	GG	GF
KP 30•43	43,98	102	GG	GF
KP 30•46	46,34	103,5	GG	GF
KP 30•51	51,83	107	GG	GF
KP 30•56	56,54	110	GG	GF

泵型号	排量	B mm	C mm	油口代码	
	cm³/rev			IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

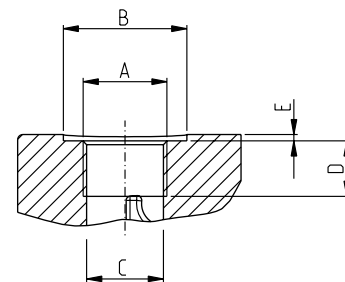
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2,5}
GE	3/4"	G 3/4	—	24,5	18	—	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2
 - A8 S9 - L - 45 - CSC /
 前泵

1 2 3 4 5 6 7 8
 - L - - - / FS - - (ANF3) (CN) (VNR01)
 后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
3	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
4	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	7
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	8
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-A8 S9-L GG/GF-45-CSC/PLP 20•16-L /GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

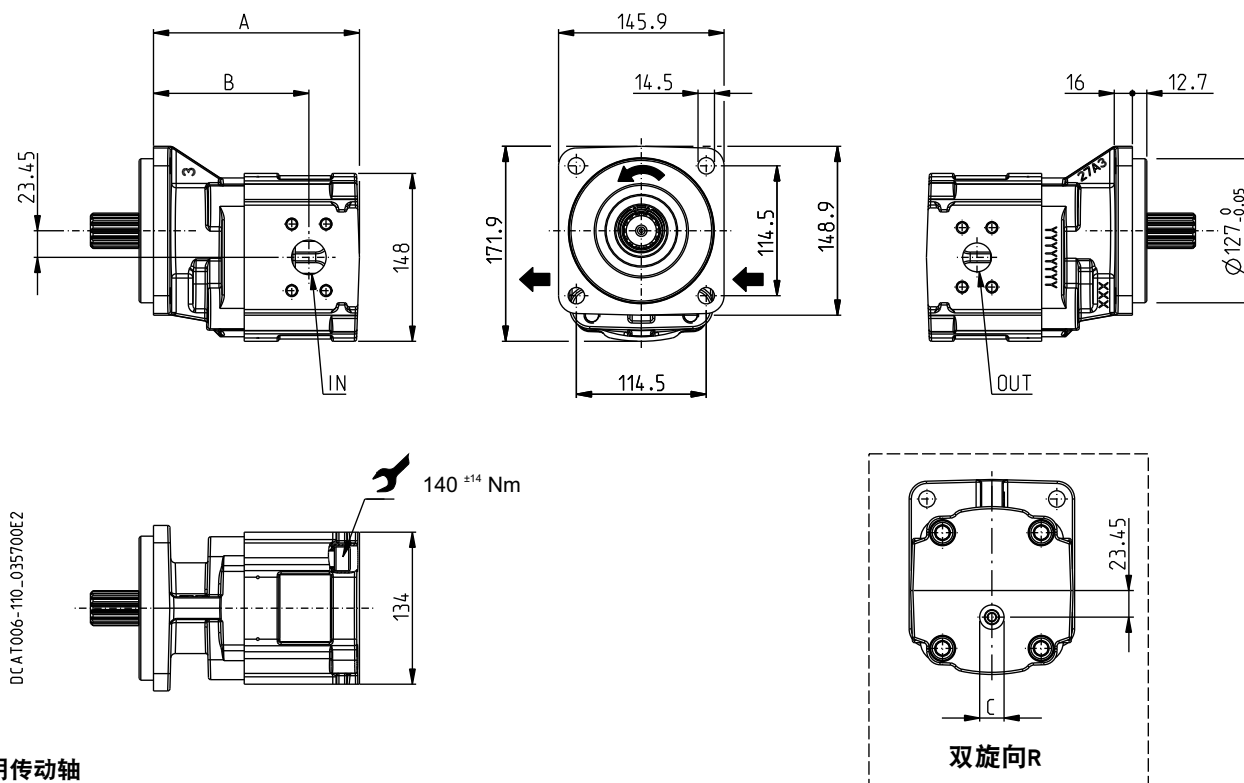
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

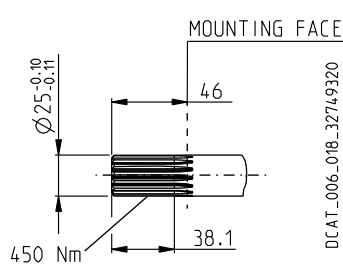
油口型号：SSM
SAE直螺纹油口J518



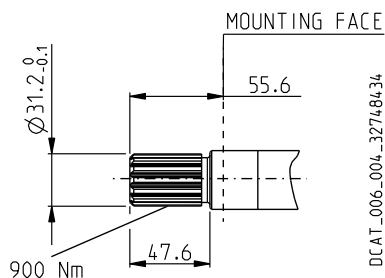
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	175	130,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176,5	132	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	178	133,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181,5	137	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184,5	140	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第43-45页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

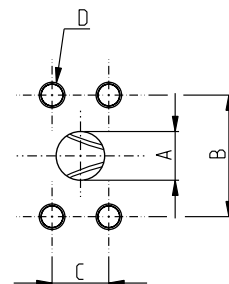
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 Depth 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 Depth 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30...
马达型号		KM 30...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41 R0-05 S6-L MD/MC-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

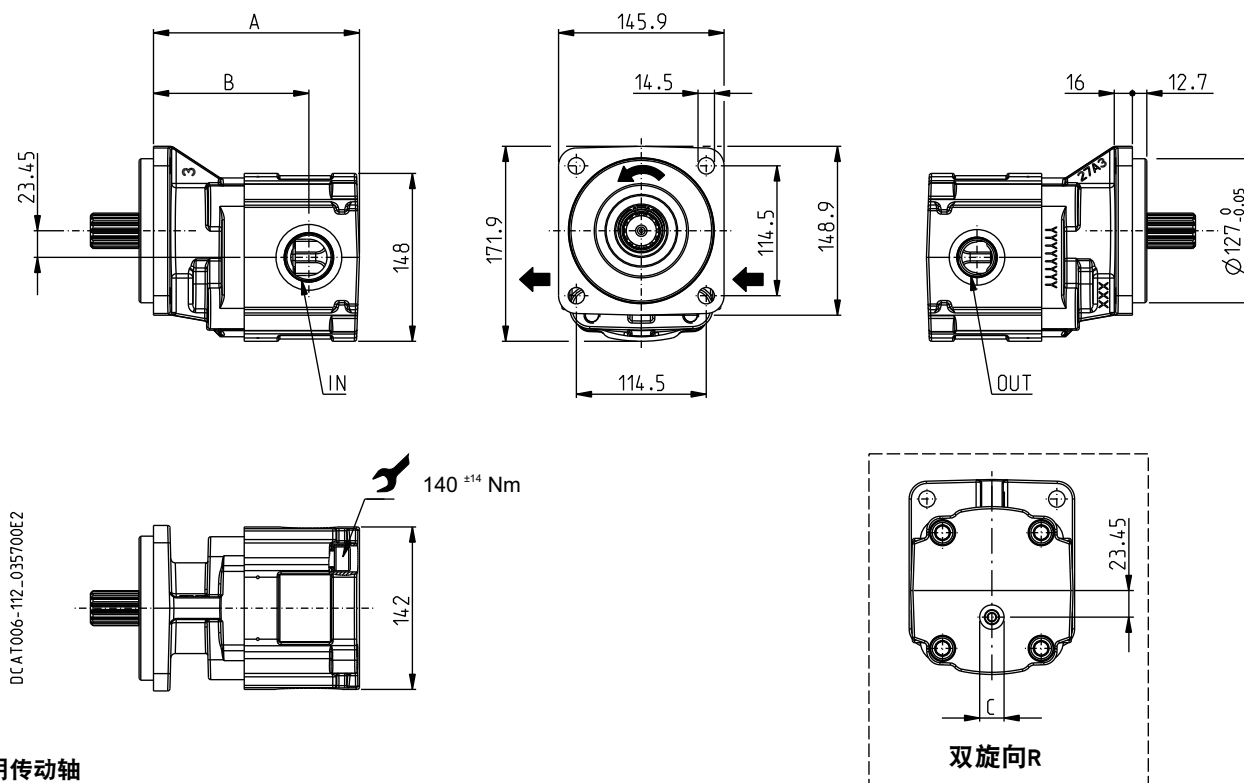
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

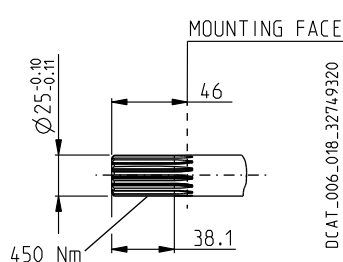
油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



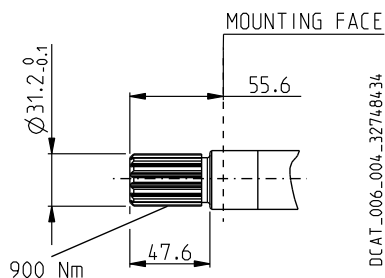
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	175	130,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176,5	132	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	178	133,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181,5	137	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184,5	140	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第43和45页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

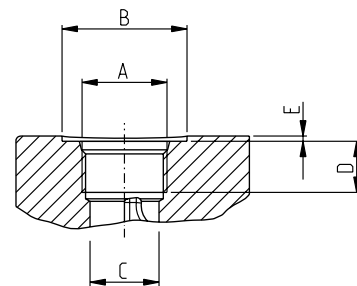
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027-21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品, 拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30•41 R0-05 S6-L OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

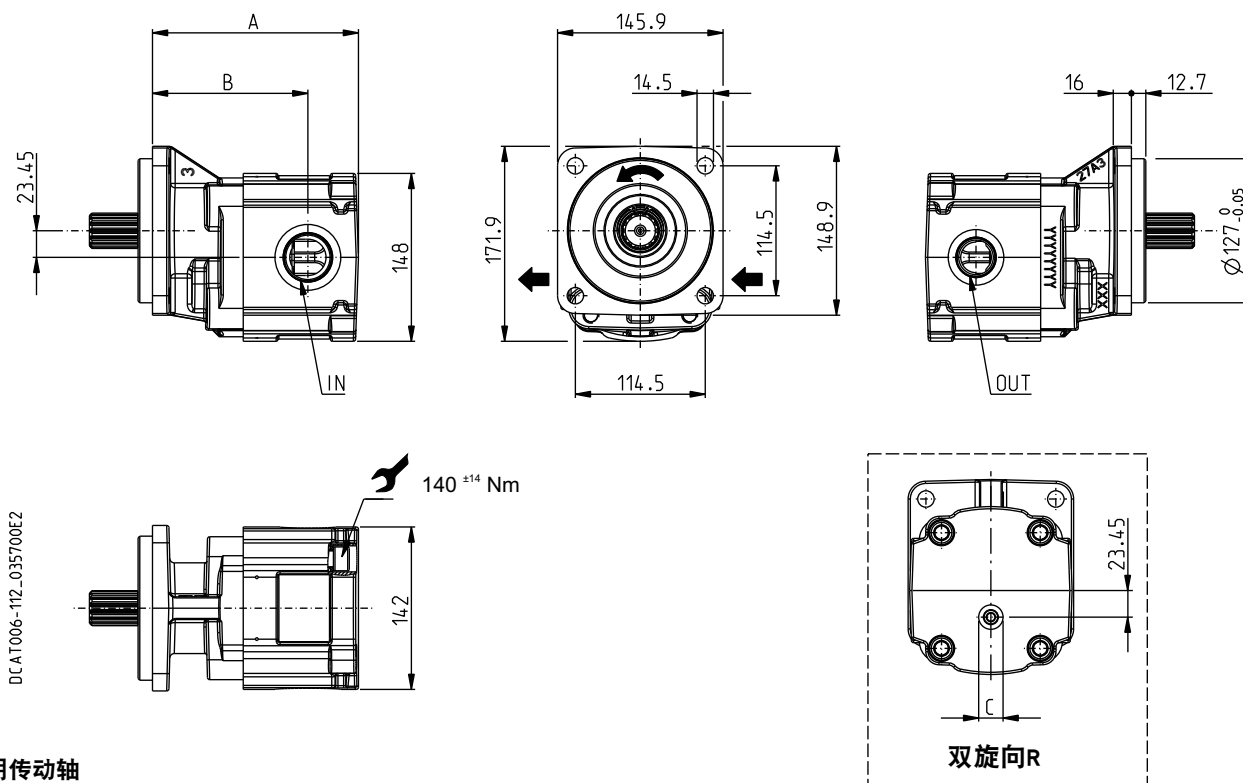
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

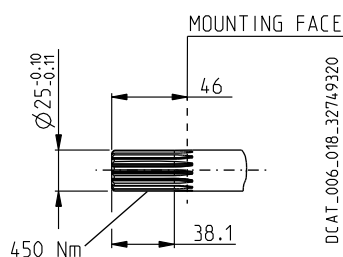
油口型号：BSPP
GAS直螺纹油口



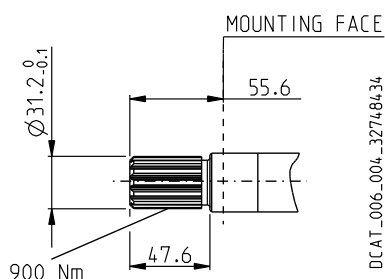
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	B mm	油口代码				C	
					齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
					IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	175	130,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176,5	132	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	178	133,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181,5	137	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184,5	140	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第43和45页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

CSC

GAS直螺纹油口

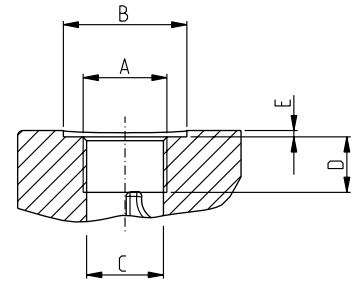
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - L .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30*41 R0-05 S6-L GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

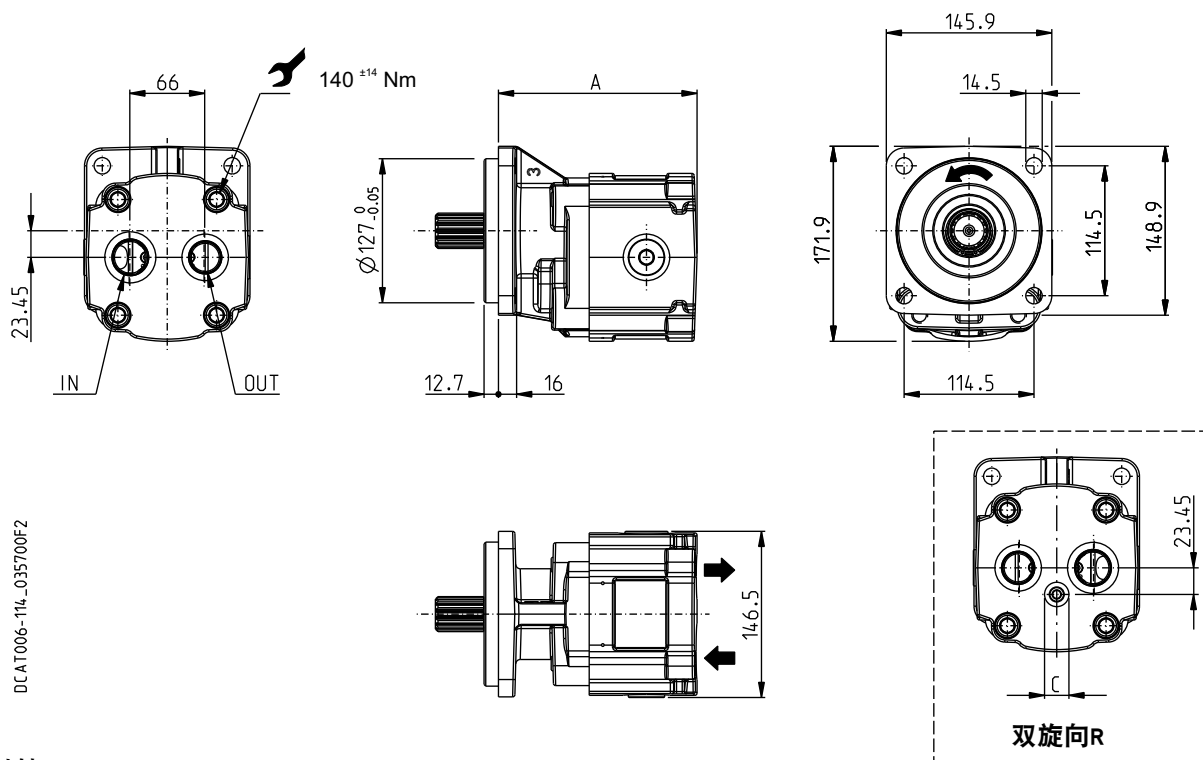
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

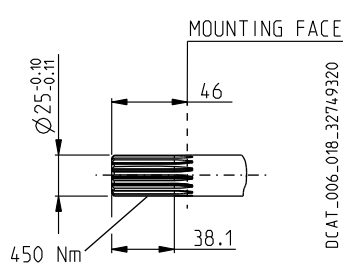
油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



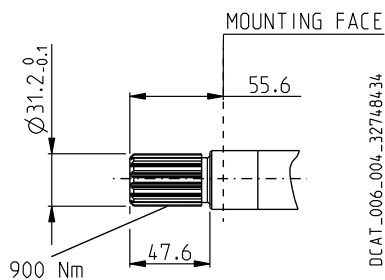
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	173	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	174,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	176	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	179,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	182,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第47和49页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

SAE直螺纹油口J514

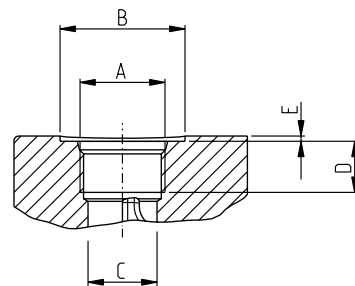
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口

DCAT_006_027-21060524



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - P .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30*41 R0-05 S6-P OG/OF-T-PV-OA-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

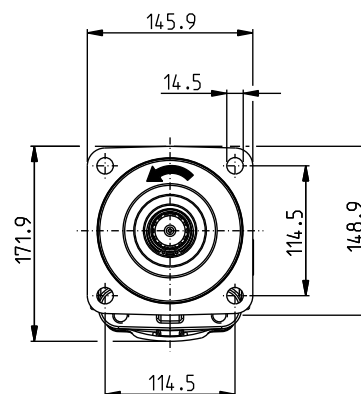
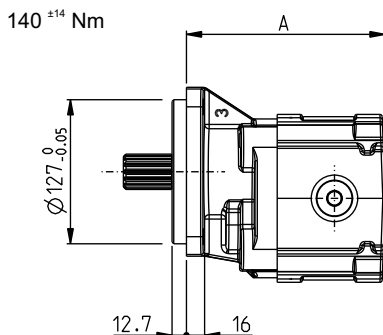
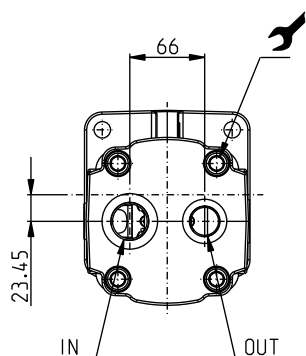
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

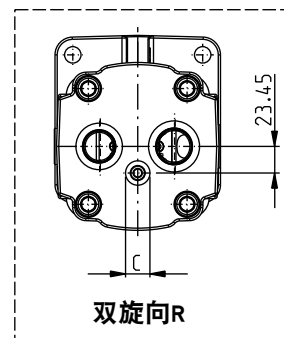
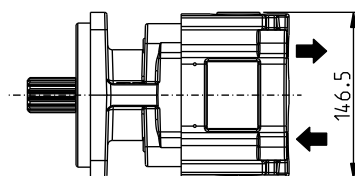
CSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：BSPP
GAS直螺纹油口



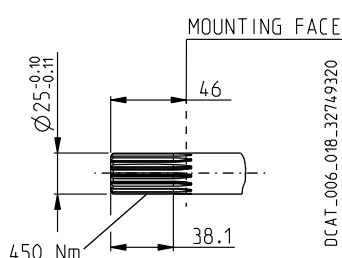
DCAT006-113_035700F2



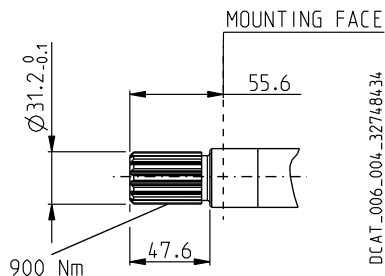
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码				C	
				齿轮泵		齿轮马达		泄油口 (◆)	
				IN	OUT	IN	OUT	Gas BSPP	SAE ODT
KP 30•41	KM 30•41	41,62	173	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	174,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	176	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	179,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	182,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第47和49页

01/08.2020

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口

CSC

GAS直螺纹油口

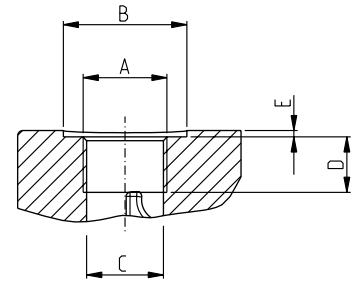
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

泄油口(◆)

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

对于双旋向产品，拧紧扭矩参考高压侧油口数值。

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - P .. / .. - - - CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表。

订购示例

KP 30*41 R0-05 S6-P GG/GF-T-PV-GC-CSC (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

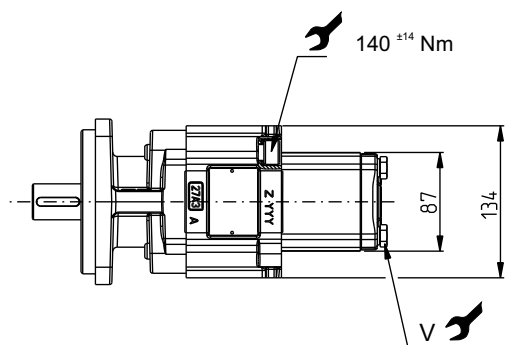
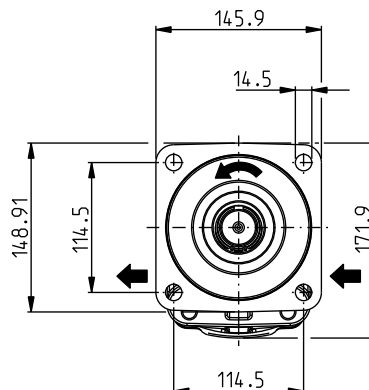
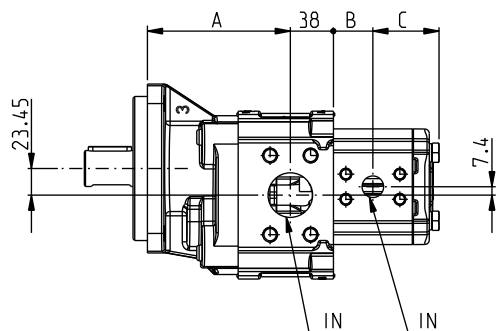
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY 双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

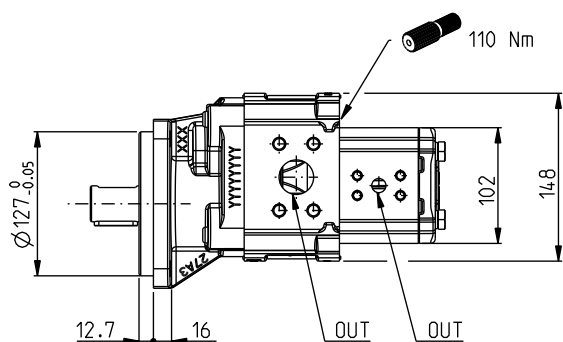
油口型号：**SSM**
SAE直螺纹油口J518



可用传动轴（见第40页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4,5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)



DCAT006-115_7991378A

泵型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码	
			IN	OUT
KP 30•41	41,62	130,5	MD	MC
KP 30•43	43,98	132	MD	MC
KP 30•46	46,34	133,5	MD	MC
KP 30•51	51,83	137	MD	MC
KP 30•56	56,54	140	ME	MD

泵型号	排量 cm³/rev	B mm	C mm	油口代码	
				IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

01/08.2020

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

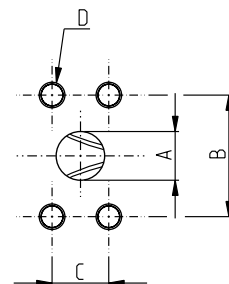
SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8深度14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10深度14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10深度17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10深度17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12深度17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

(◆) 对于北极星20

DCAT_006_025_21064252



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2 3
[] - [] **S6 - L** [] - **45 - CSC /**
前泵

1 3 4 5 6 7 8
[] - **L** [] - [] [] - [] / **FS -** [] - [] (**ANF3**) (**CN**) (**VNR01**)
后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	7
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	8
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-05 S6-L MD/MC-45-CSC/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

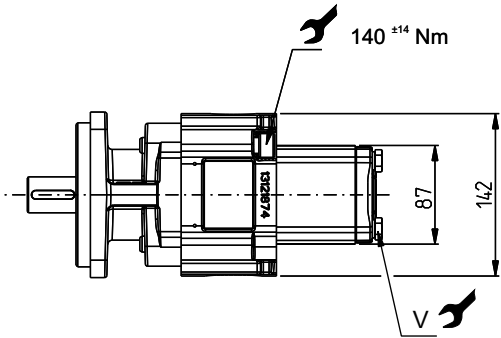
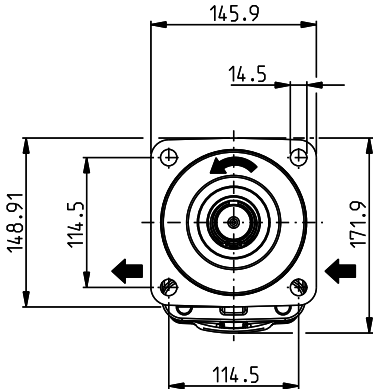
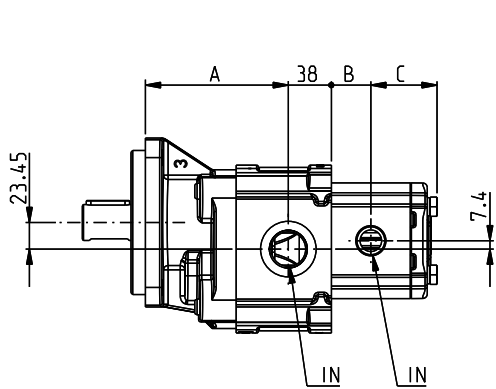
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

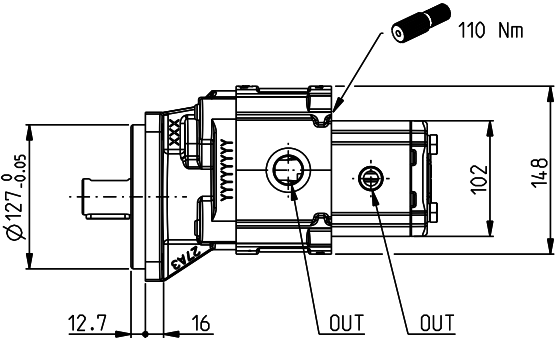
安装法兰：S6
SAE “C” 4 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第40页）
第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V
	螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4,5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)



DCAT006-117_7991378A

泵型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码	
			IN	OUT
KP 30•41	41,62	130,5	OG	OF
KP 30•43	43,98	132	OG	OF
KP 30•46	46,34	133,5	OG	OF
KP 30•51	51,83	137	OG	OF
KP 30•56	56,54	140	OG	OF

泵型号	排量 cm³/rev	B mm	C mm	油口代码	
				IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

01/08.2020

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

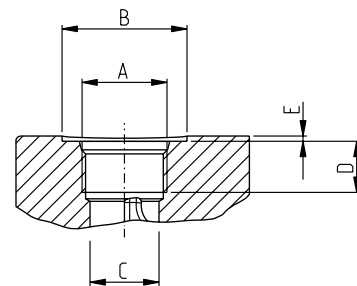
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ^{+2,5}	70 ⁺⁵
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	0,5	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

DCAT_006_027-21060524



(◆) = 泄油口



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

如何订购

1 2 3
 - S6 - L - 45 - CSC /
 前泵

1 3 4 5 6 7 8 9
 - L - - - / FS - - (ANF3) (CN) (VNR01)
 后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	Rotation	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-05 S6-L OG/OF-45-CSC/PLP20•16-L/OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

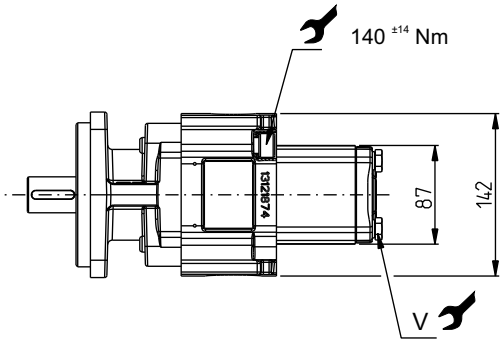
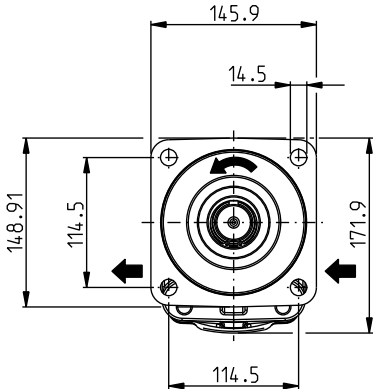
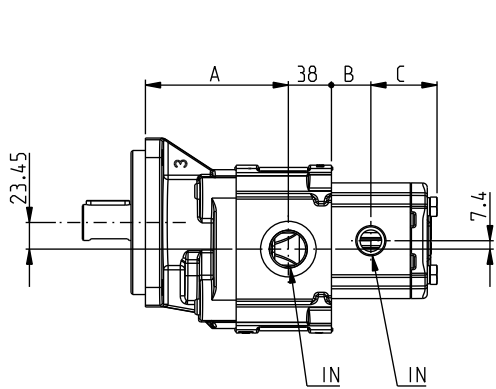
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

安装法兰：S6
SAE “C” 4 孔
符合SAE J744

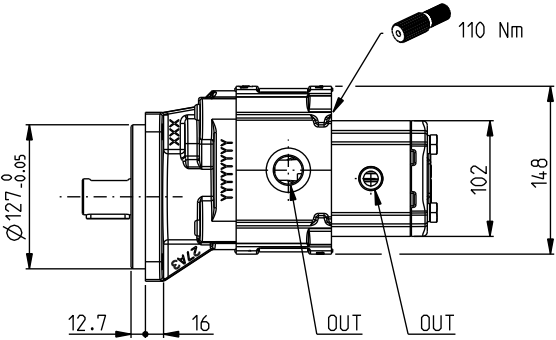
油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第40页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4,5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)



DCAT006-116-7991378A

泵型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码	
			IN	OUT
KP 30•41	41,62	130,5	GG	GF
KP 30•43	43,98	132	GG	GF
KP 30•46	46,34	133,5	GG	GF
KP 30•51	51,83	137	GG	GF
KP 30•56	56,54	140	GG	GF

泵型号	排量 cm³/rev	B mm	C mm	油口代码	
				IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

01/08.2020

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT BODY
双联短壳体KP30/PL20

CSC

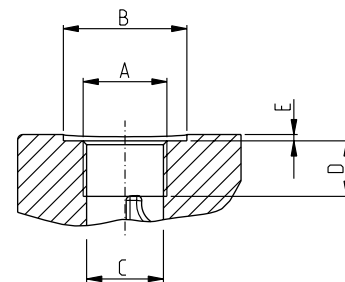
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2.5}
GE	3/4"	G 3/4	—	24,5	18	—	30 ^{+2.5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2.5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026-21064779



低压侧油口拧紧扭矩



高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

如何订购

1 2 3
 - **S6 - L** - **45 - CSC /**
 前泵

1 3 4 5 6 7 8 9
 - **L** - - - / **FS -** - (**ANF3**) (**CN**) (**VNR01**)
 后泵

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	传动轴	代码
SAE "BB"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06
3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	Rotation	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•41-05 S6-L GG/GF-45-CSC/PLP20•16-L/GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

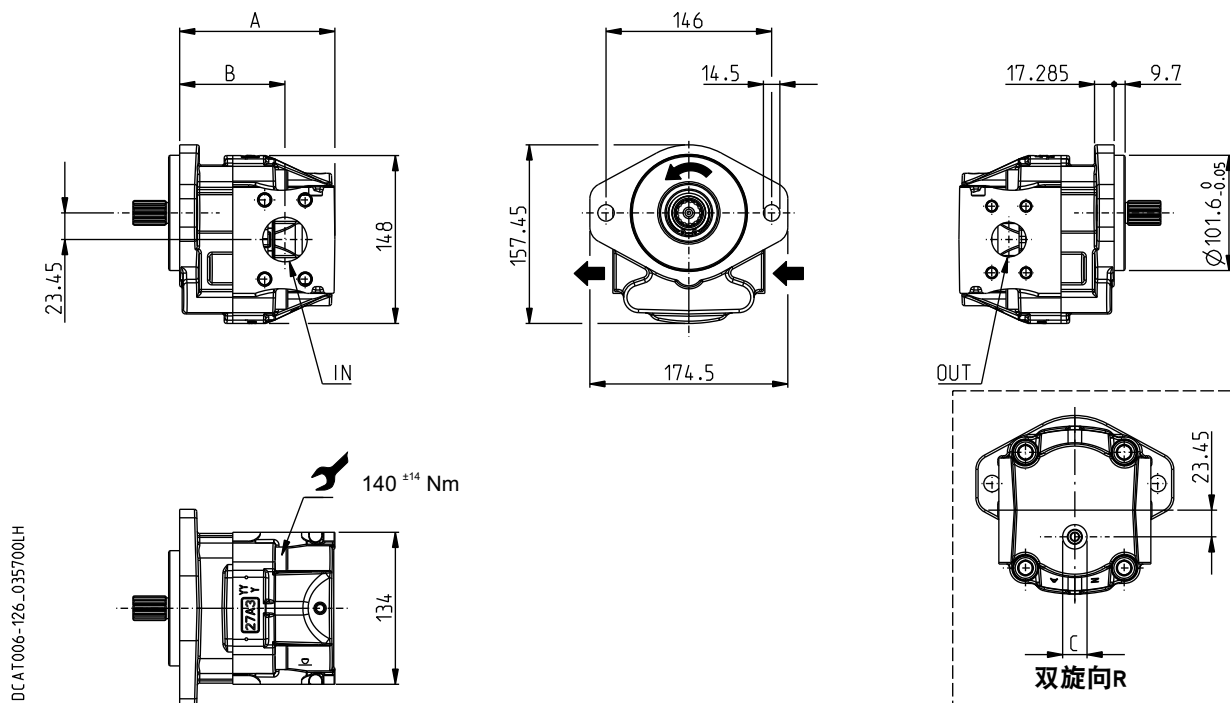
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰: **K9**
SAE "B" 2 孔
符合 SAE J744

油口型号: **SSM**
SAE 法兰油口 J518

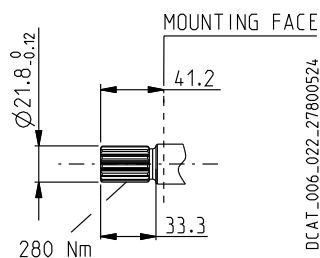


可用传动轴

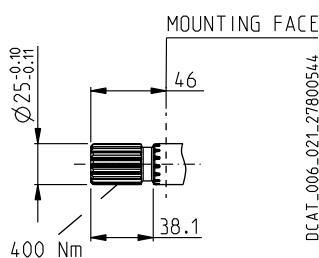
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

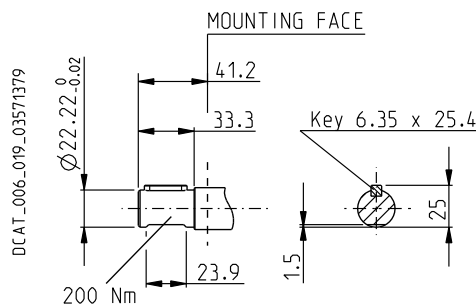
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

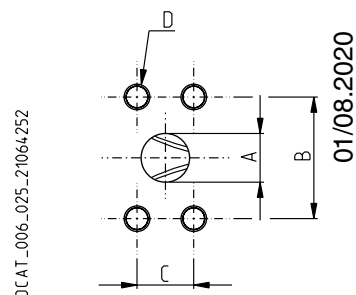


SAE 法兰油口 J518-标准压力系列 3000 PSI

SSM

公制螺纹 ISO 60° 符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	127,3	83,3	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	128,8	84,8	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	127,3	83,3	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	131,8	87,8	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	133,3	89,3	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	134,3	90,3	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	136,8	92,8	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	136,8	92,8	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,3	97,3	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	142,8	98,8	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,3	100,3	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	147,8	103,8	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	150,8	106,8	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	153,8	109,8	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	168,8	98,8	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	173,8	103,8	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第58-60页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 0 - K9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R

3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	

代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

代码	性能	7
...	标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 K9-L MC/MB-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

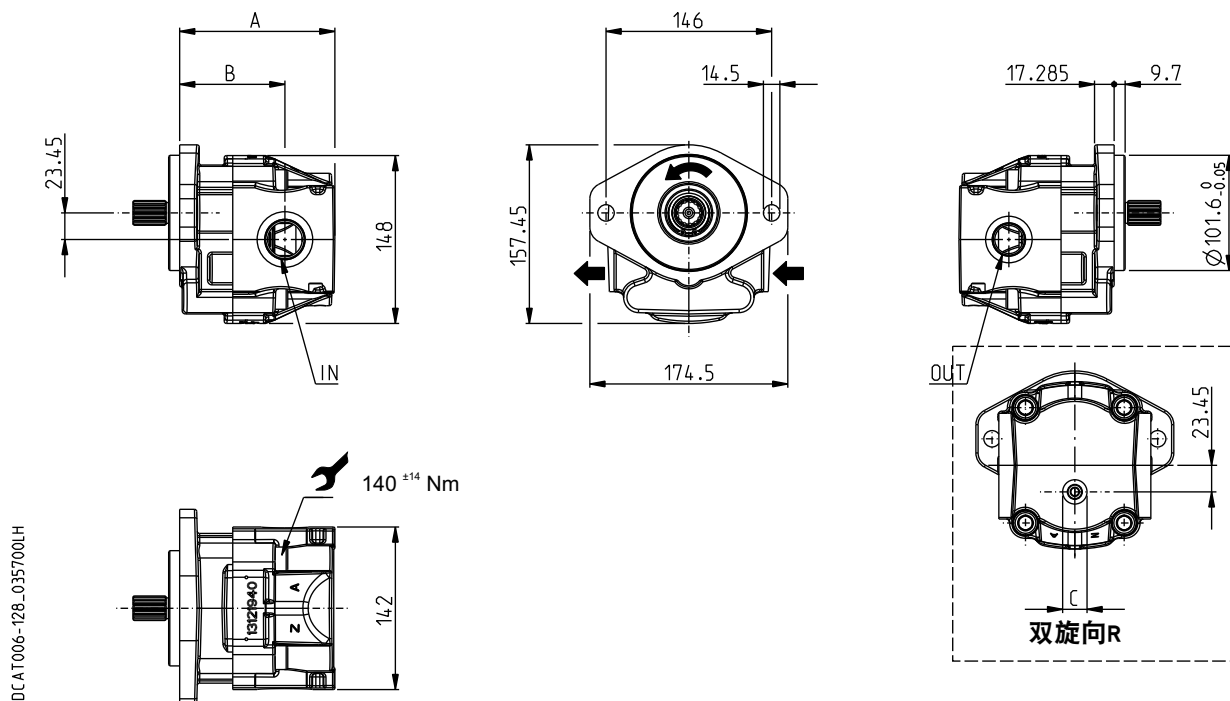
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514

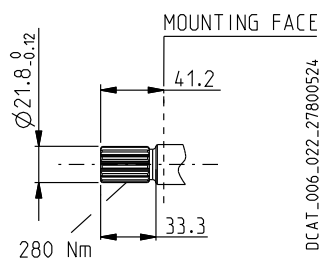


可用传动轴

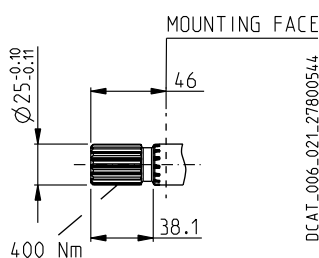
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

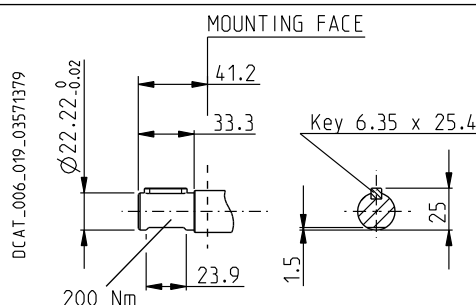
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



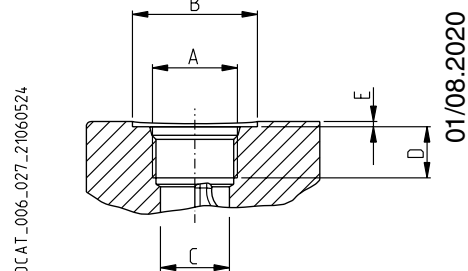
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口



低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
IN	OUT	IN	OUT							
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	127,3	83,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	128,8	84,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	127,3	83,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	131,8	87,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	133,3	89,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	134,3	90,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	136,8	92,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	136,8	92,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,3	97,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	142,8	98,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,3	100,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	147,8	103,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	150,8	106,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	153,8	109,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	168,8	98,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	173,8	103,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第58-60页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 0 - K9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	
代码	性能	7
...	标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 K9-L OF/OD-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

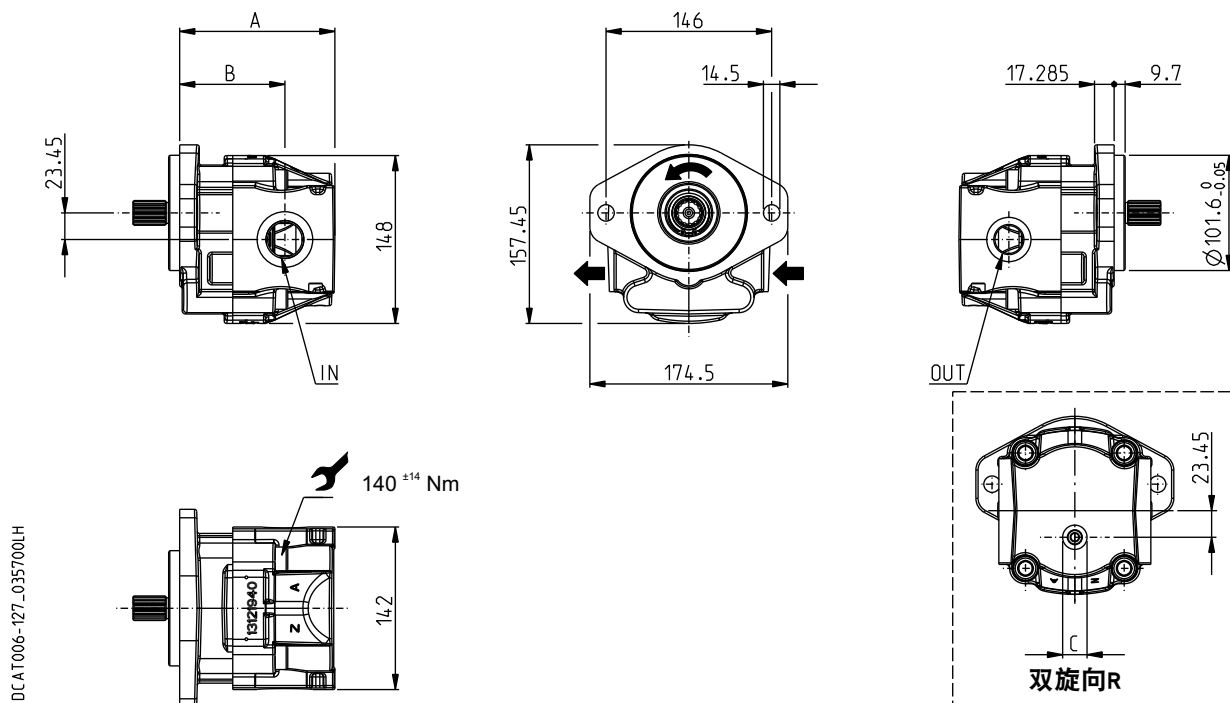
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：BSPP
GAS直螺纹油口

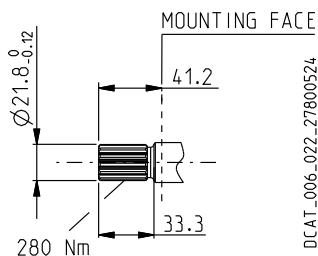


可用传动轴

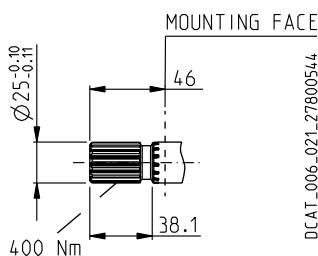
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

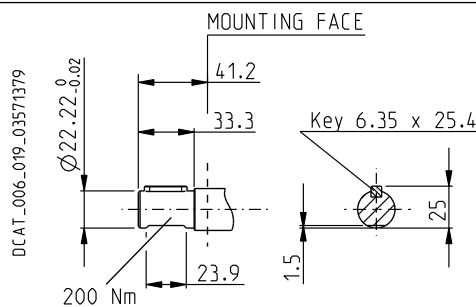
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



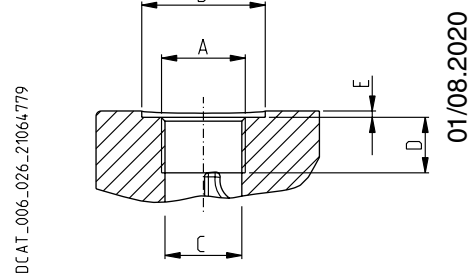
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	ϕB	ϕC	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) = 泄油口



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	127,3	83,3	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	128,8	84,8	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	127,3	83,3	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	131,8	87,8	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	133,3	89,3	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	134,3	90,3	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	136,8	92,8	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	136,8	92,8	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,3	97,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	142,8	98,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,3	100,3	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	147,8	103,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	150,8	106,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	153,8	109,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	168,8	98,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	173,8	103,8	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第58-60页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 0 - K9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R

3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	

代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

代码	性能	7
...	标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 K9-L GF/GE-T-PV-GC-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

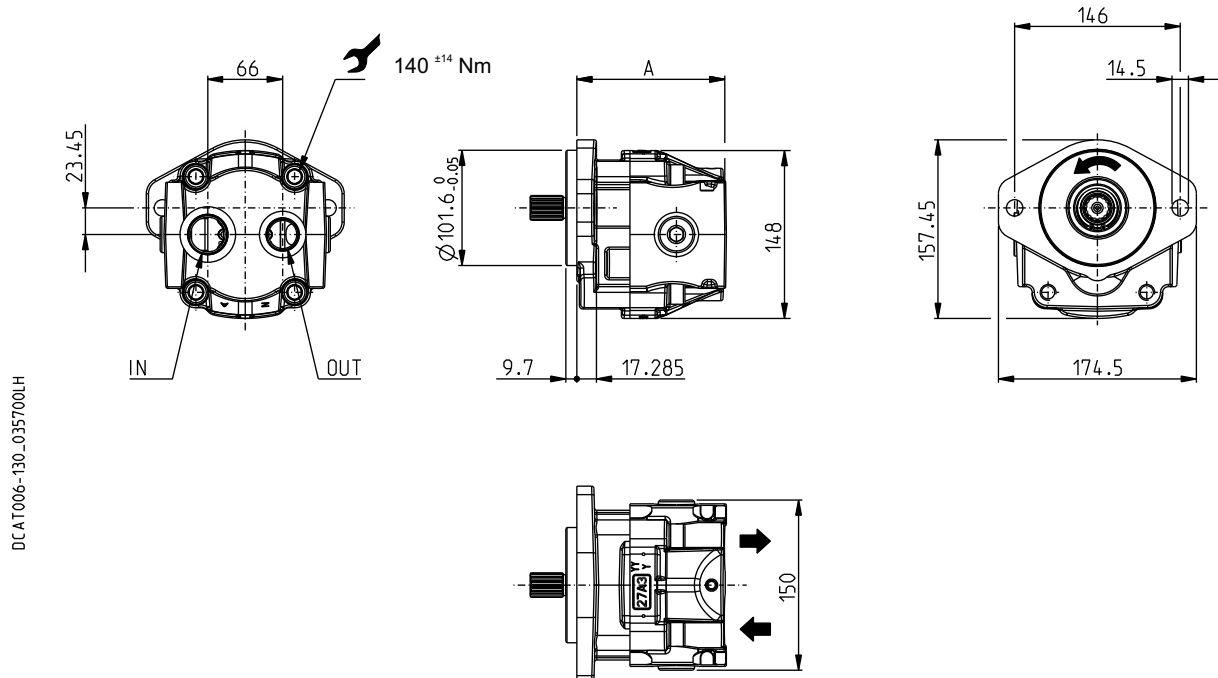
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

HSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合 SAE J744

油口型号：ODT
SAE 直螺纹油口 J514

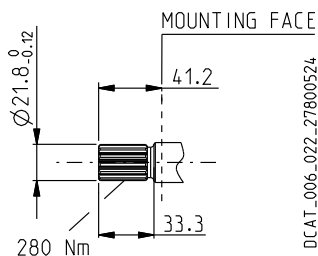


可用传动轴

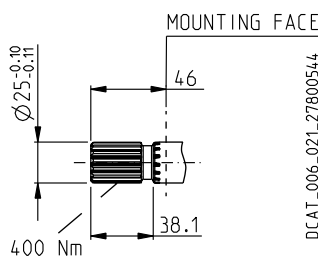
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

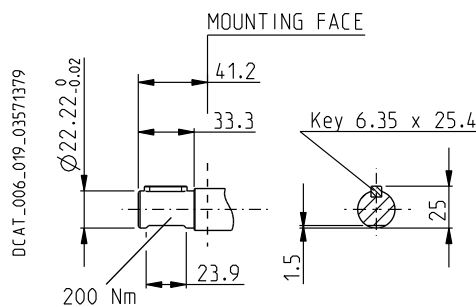
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

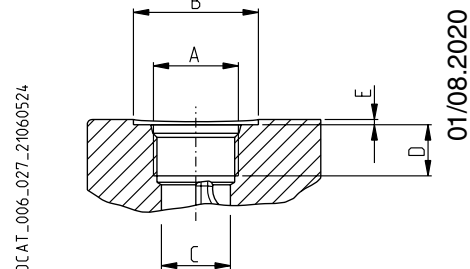


SAE 直螺纹油口 J514

ODT

美标直螺纹 UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—



低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	127,3	OF	OD	OD	OF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	128,8	OF	OD	OD	OF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	127,3	OF	OD	OD	OF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	131,8	OF	OD	OD	OF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	133,3	OF	OD	OD	OF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	134,3	OF	OD	OD	OF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	136,8	OF	OD	OD	OF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	136,8	OF	OD	OD	OF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,3	OG	OF	OF	OG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	142,8	OG	OF	OF	OG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,3	OG	OF	OF	OG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	147,8	OG	OF	OF	OG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	150,8	OG	OF	OF	OG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	153,8	OG	OF	OF	OG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	168,8	OG	OF	OF	OG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	173,8	OG	OF	OF	OG

如何订购

1 2 3 4 5 6
 [] [] 0 - [] K9 - P .. / .. - [] - HSC - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一頁代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	性能	6
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 S0-A8 K9-P OF/OD-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

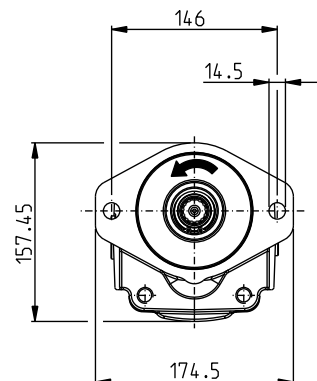
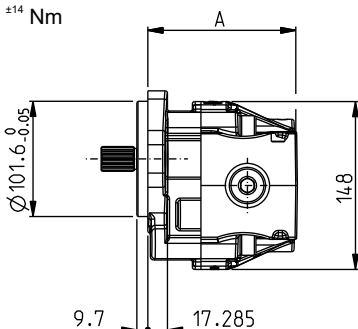
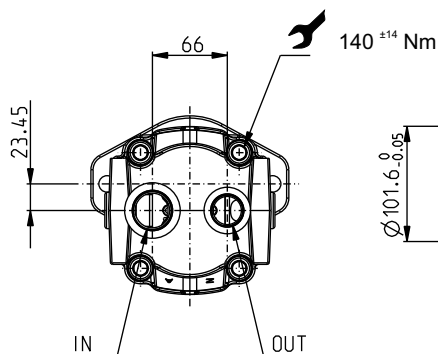
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

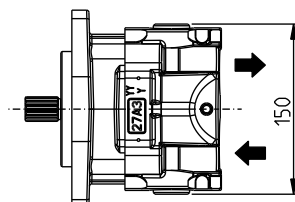
HSC

安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号: **BSPP**
GAS直螺纹油口



DCAT006-129_035700LH

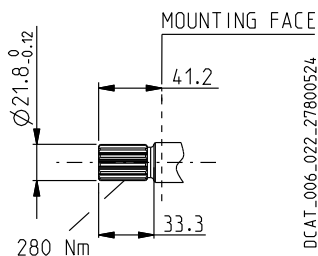


可用传动轴

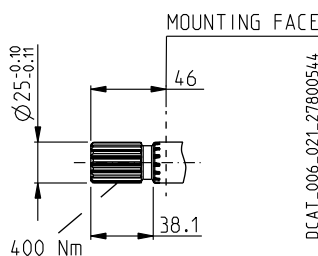
A8 (SAE "B"花键)

A5 (SAE "BB"花键)

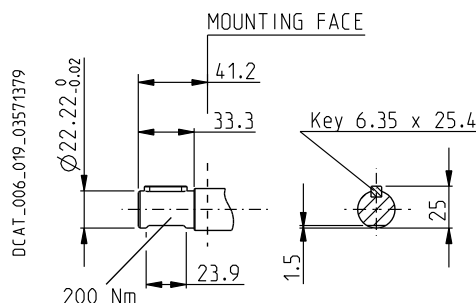
32 (SAE "B"平键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
13 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



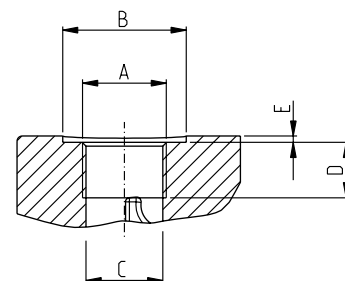
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006.026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	127,3	GF	GE	GE	GF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	128,8	GF	GE	GE	GF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	127,3	GF	GE	GE	GF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	131,8	GF	GE	GE	GF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	133,3	GF	GE	GE	GF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	134,3	GF	GE	GE	GF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	136,8	GF	GE	GE	GF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	136,8	GF	GE	GE	GF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	141,3	GG	GF	GF	GG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	142,8	GG	GF	GF	GG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	144,3	GG	GF	GF	GG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	147,8	GG	GF	GF	GG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	150,8	GG	GF	GF	GG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	153,8	GG	GF	GF	GG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	168,8	GG	GF	GF	GG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	173,8	GG	GF	GF	GG

如何订购

1 2 3 4 5 6
 [] [] 0 - [] K9 - P .. / .. - [] - HSC - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32

代码	进油口/出油口	4
../..	见上一页代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	性能	6
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 S0-A8 K9-P GF/GF-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

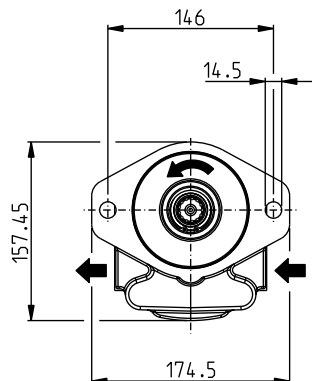
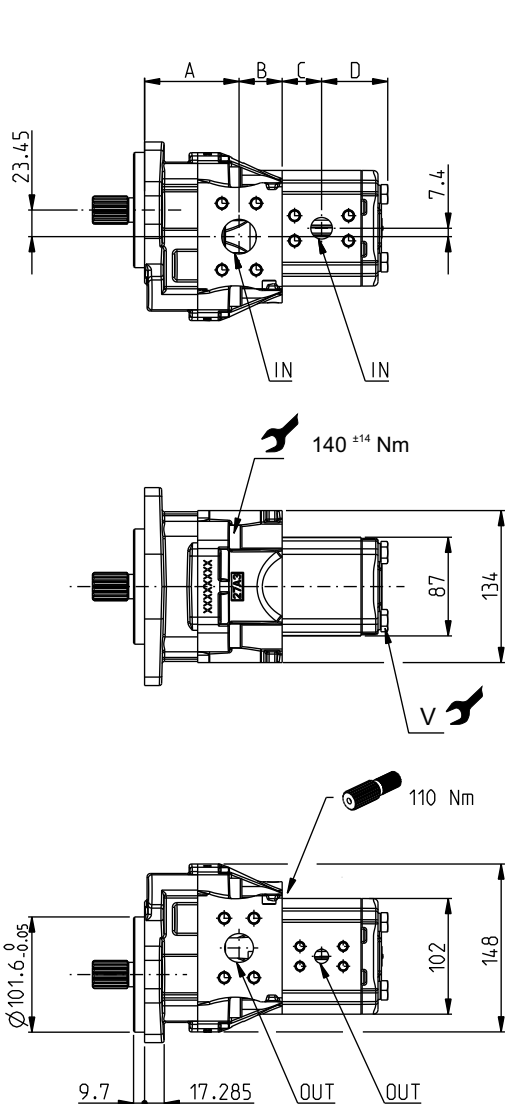
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

安装法兰：**K9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**SSM**
SAE法兰油口J518



可用传动轴（见第56页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

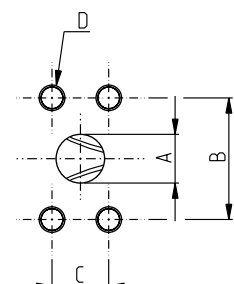
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A mm	B mm	C mm	D 螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8 深度 14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10 深度 14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20
HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	38	MC	MB
KP 30•22	21,99	84,8	38	MC	MB
KP 30•24	24,03	83,3	38	MC	MB
KP 30•27	26,7	87,8	38	MC	MB
KP 30•29	29,06	89,3	38	MC	MB
KP 30•31	30,63	90,3	38	MC	MB
KP 30•34	34,56	92,8	38	MC	MB
KP 30•38	39,27	92,8	38	MC	MB
KP 30•41	41,62	97,3	38	MD	MC
KP 30•43	43,98	98,8	38	MD	MC
KP 30•46	46,34	100,3	38	MD	MC
KP 30•51	51,83	103,8	38	MD	MC
KP 30•56	56,54	106,9	38	ME	MD
KP 30•61	61,26	109,8	64	ME	MD
KP 30•73	73,82	98,8	64	ME	MD
KP 30•82	81,68	103,8	64	ME	MD

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
 - K9 - L - 45 - HSC / /

后泵 1 3 5 6 7 8 9
 - L - - / FS - - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		PLP 20•...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码 (b)		...
高性能		GS
5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(a)	7
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。
 (c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例
KP 30•19,5-A8 K9-L MC/MB-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

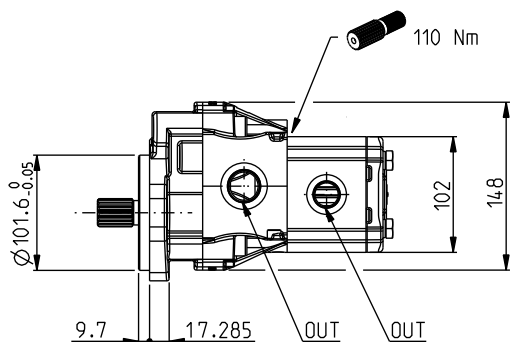
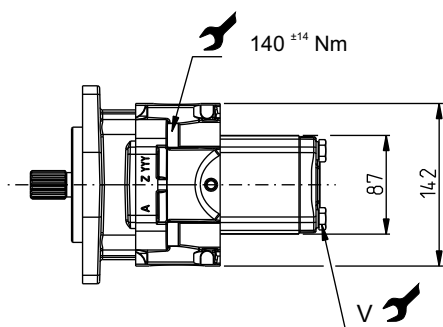
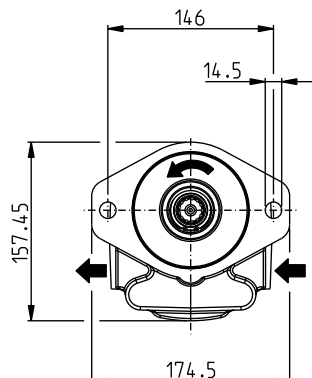
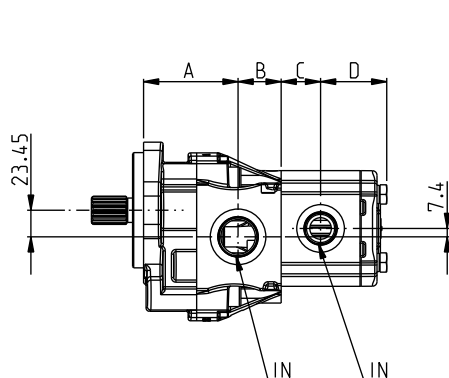
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

安装法兰：**K9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第56页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

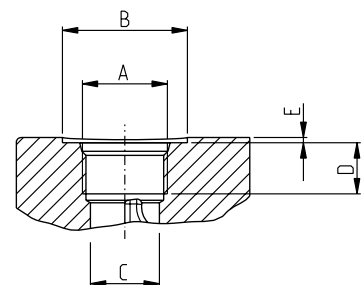
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ^{+2,5}	70 ⁺⁵
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	(◆) 0,5 2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) 对于北极星20



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	38	OF	OD
KP 30•22	21,99	84,8	38	OF	OD
KP 30•24	24,03	83,3	38	OF	OD
KP 30•27	26,7	87,8	38	OF	OD
KP 30•29	29,06	89,3	38	OF	OD
KP 30•31	30,63	90,3	38	OF	OD
KP 30•34	34,56	92,8	38	OF	OD
KP 30•38	39,27	92,8	38	OF	OD
KP 30•41	41,62	97,3	38	OG	OF
KP 30•43	43,98	98,8	38	OG	OF
KP 30•46	46,34	100,3	38	OG	OF
KP 30•51	51,83	103,8	38	OG	OF
KP 30•56	56,54	106,8	38	OG	OF
KP 30•61	61,26	109,8	64	OG	OF
KP 30•73	73,82	98,8	64	OG	OF
KP 30•82	81,68	103,8	64	OG	OF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
[] - [] K9 - L [] - 45 - HSC / [] /

后泵 1 3 5 6 7 8 9 10
[] - L [] - [] - [] [] - [] / FS - [] - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		PLP 20•...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码 (b)		...
高性能		GS
5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	后泵泵体	6
...	PLP20标准泵体-无代码	
L101	PLP20高强度泵体	
代码	旋向	7
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	8
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	9
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	10
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 K9-L OF/OD-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

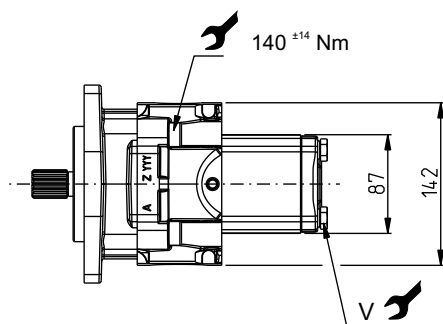
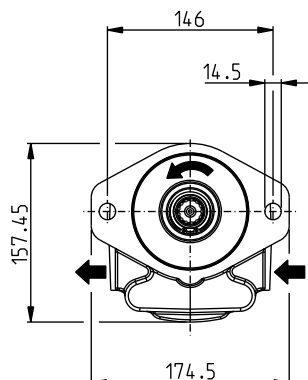
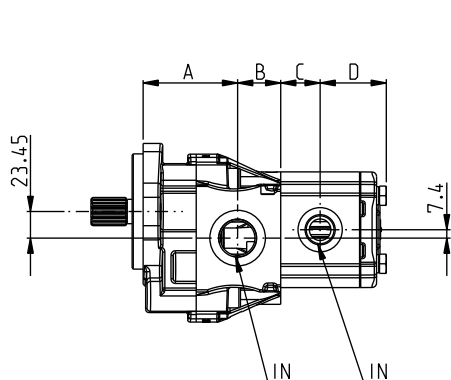
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

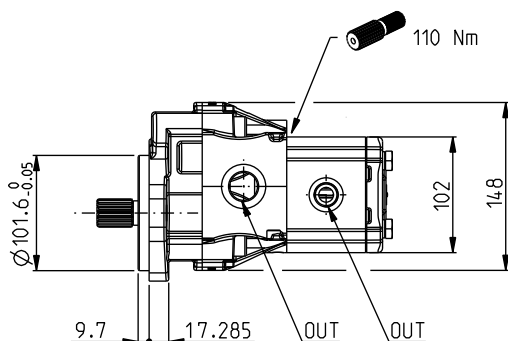
安装法兰：**K9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第56页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

GAS直螺纹油口

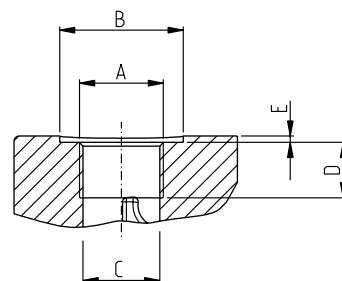
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2.5}
GE	3/4"	G 3/4	(◆) — 39	24,5	18	(◆) — 2,5	30 ^{+2.5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2.5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) 对于北极星20

DCAT_006.026_21064779



01/08.2020

低压力侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在
350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20
HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	38	GF	GE
KP 30•22	21,99	84,8	38	GF	GE
KP 30•24	24,03	83,3	38	GF	GE
KP 30•27	26,7	87,8	38	GF	GE
KP 30•29	29,06	89,3	38	GF	GE
KP 30•31	30,63	90,3	38	GF	GE
KP 30•34	34,56	92,8	38	GF	GE
KP 30•38	39,27	92,8	38	GF	GE
KP 30•41	41,62	97,3	38	GG	GF
KP 30•43	43,98	98,8	38	GG	GF
KP 30•46	46,34	100,3	38	GG	GF
KP 30•51	51,83	103,8	38	GG	GF
KP 30•56	56,54	106,8	38	GG	GF
KP 30•61	61,26	109,8	64	GG	GF
KP 30•73	73,82	98,8	64	GG	GF
KP 30•82	81,68	103,8	64	GG	GF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点，请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
 - K9 - L - 45 - HSC / /

后泵 1 3 5 6 7 8 9 10
 - L - - - / FS - - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		PLP 20•...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码 (b)		...
高性能		GS
5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	后泵泵体	6
...	PLP20标准泵体-无代码	
L101	PLP20高强度泵体	
代码	旋向	7
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	8
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	9
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	10
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

 (a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例
KP 30•19,5-A8 K9-L GF/GE-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

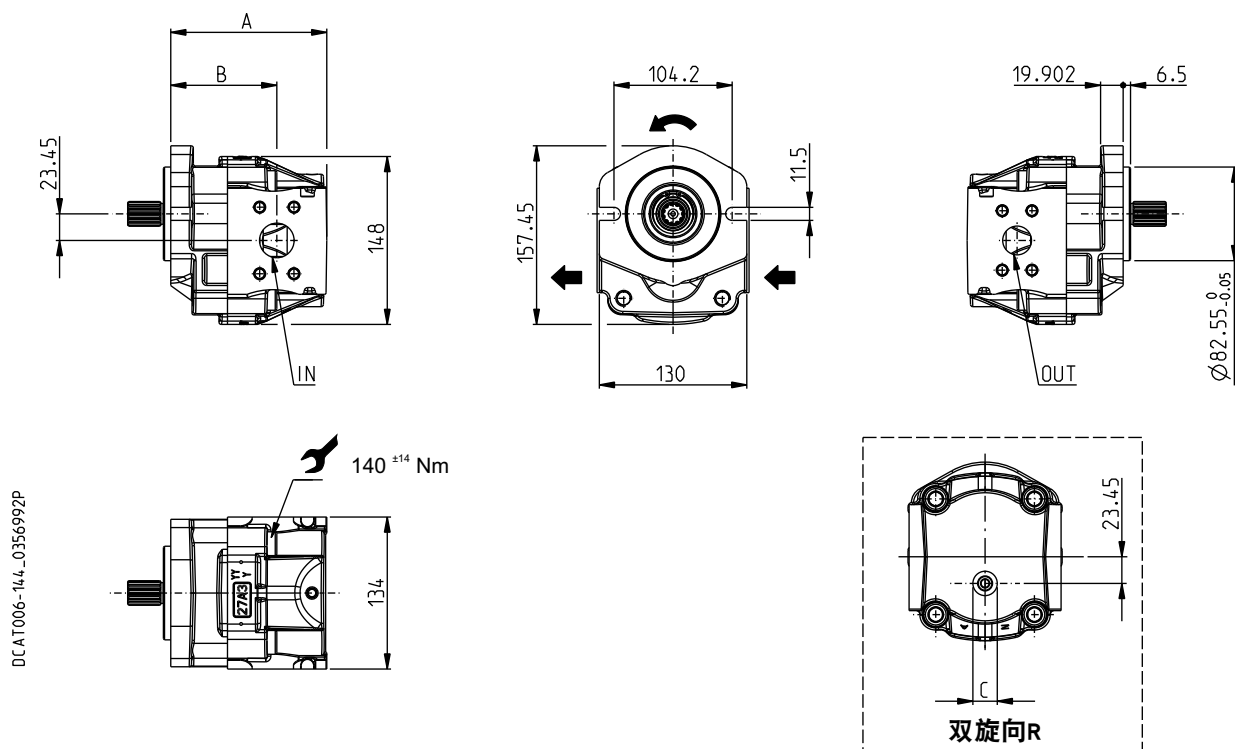
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

HSC

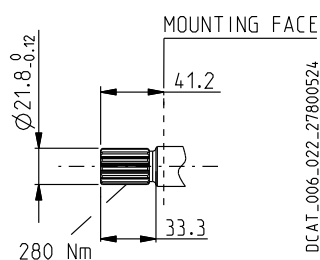
安装法兰：S9
SAE“B”2孔
符合SAE J744

油口型号: **SSM**
SAE法兰油口J518



可用传动轴

A8 (SAE “B”花键)



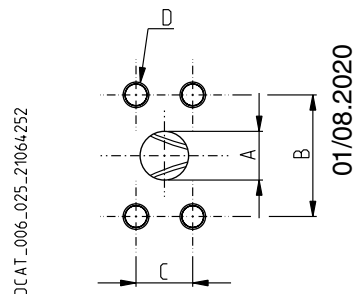
Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	Thread Depth (mm)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵



 低压侧油口拧紧扭矩

 高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	130,5	86,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	132	88	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	130,5	86,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	135	91	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	136,5	92,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	137,5	93,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	140	96	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	140	96	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	144,5	100,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146	102	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	147,5	103,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151	107	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154	110	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	157	113	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	172	102	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	177	107	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第74-76页

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30•...
马达型号		KM 30•...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	Drain ports	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	
代码	性能	6
...	S标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 S9-L MC/MB-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

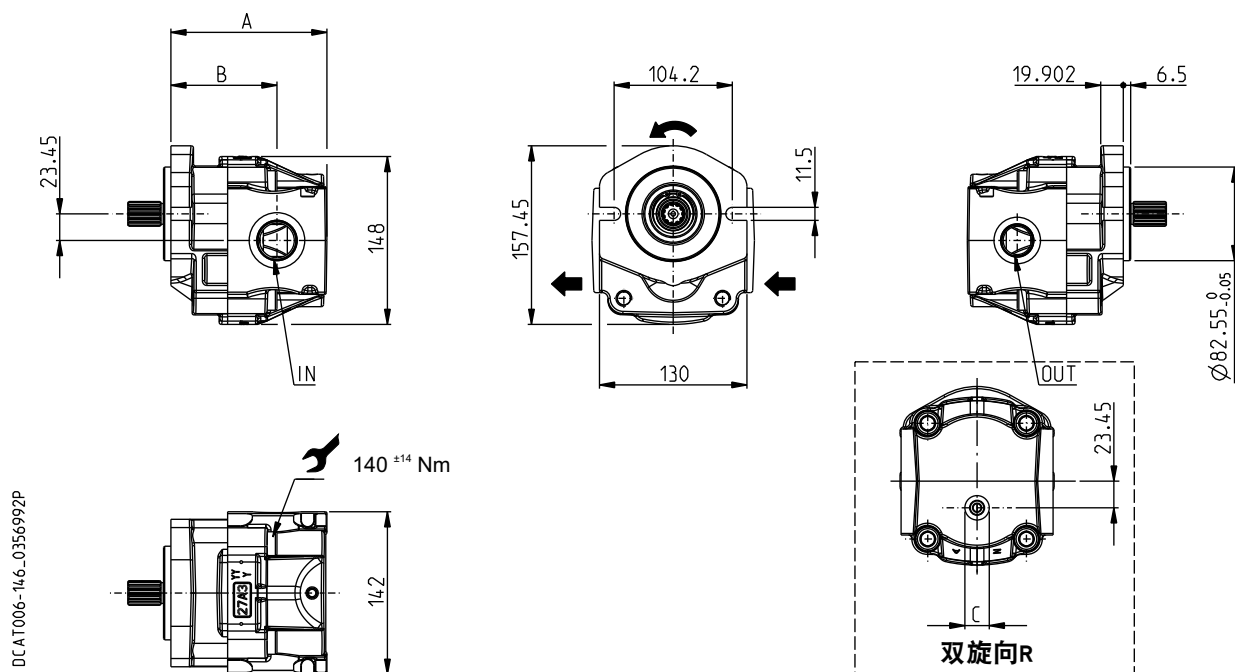
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

HSC

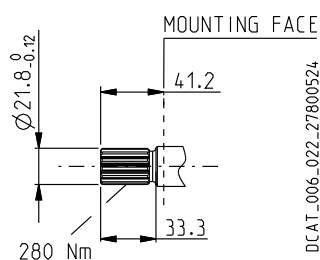
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合 SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE 直螺纹油口 J514



可用传动轴

A8 (SAE "B"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

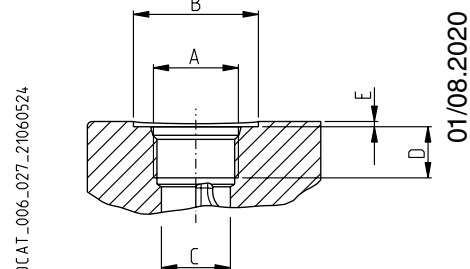
SAE 直螺纹油口 J514

ODT

美标直螺纹 UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	$\varnothing B$	$\varnothing C$	D	E		
			mm	mm	mm	mm		
OA (◆)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 $^{+1}$	—
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 $^{+2,5}$	120 $^{+10}$
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 $^{+5}$	170 $^{+10}$
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 $^{+5}$	—

(◆) = 泄油口



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	130,5	83,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	132	84,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	130,5	83,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	135	87,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	136,5	89,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	137,5	90,3	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	140	92,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	140	92,8	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	144,5	97,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146	98,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	147,5	100,3	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151	103,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154	106,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	157	109,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	172	98,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	177	103,8	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第74-76页

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R

3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

代码	性能	6
...	标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 S9-L OF/OD-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

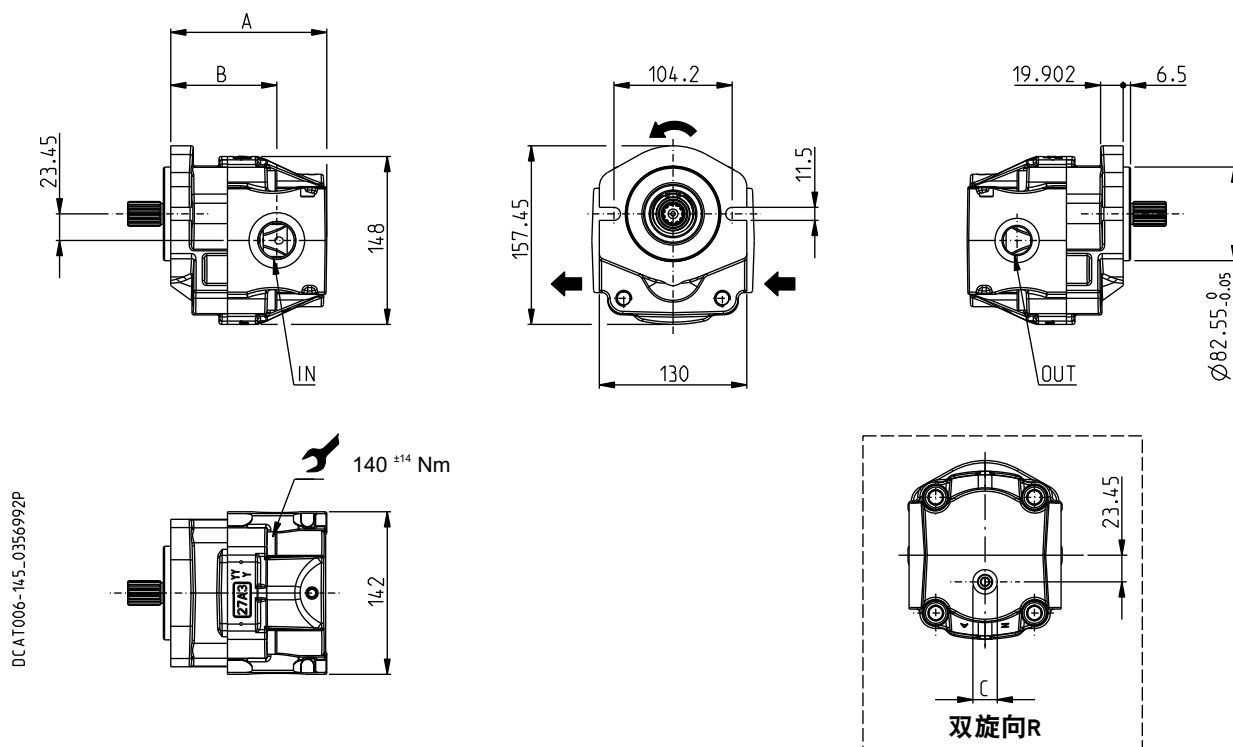
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

HSC

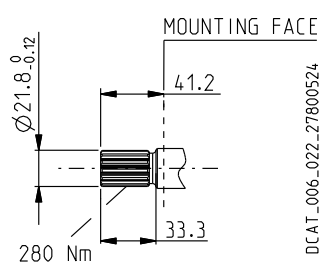
安装法兰：S9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号: BSPP
GAS直螺纹油口



可用传动轴

A8 (SAE "B"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

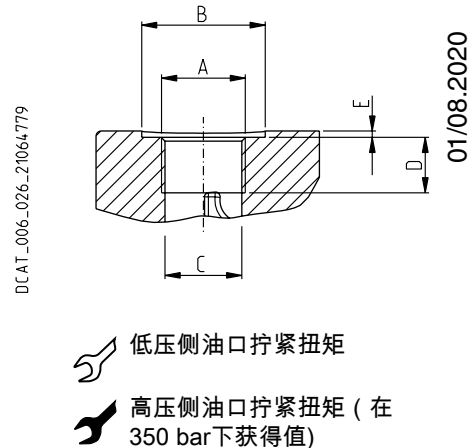
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	$\varnothing B$	$\varnothing C$	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) =泄油口



 低压侧油口拧紧扭矩

 高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	130,5	86,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	132	88	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	130,5	86,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	135	91	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	136,5	92,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	137,5	93,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	140	96	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	140	96	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	144,5	100,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146	102	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	147,5	103,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151	107	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154	110	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	157	113	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	172	102	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	177	107	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第74-76页

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - A8 S9 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R

3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	泄油口	5
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	

代码	性能	6
...	标准-无代码	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 S9-L GF/GE-T-PV-GC-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

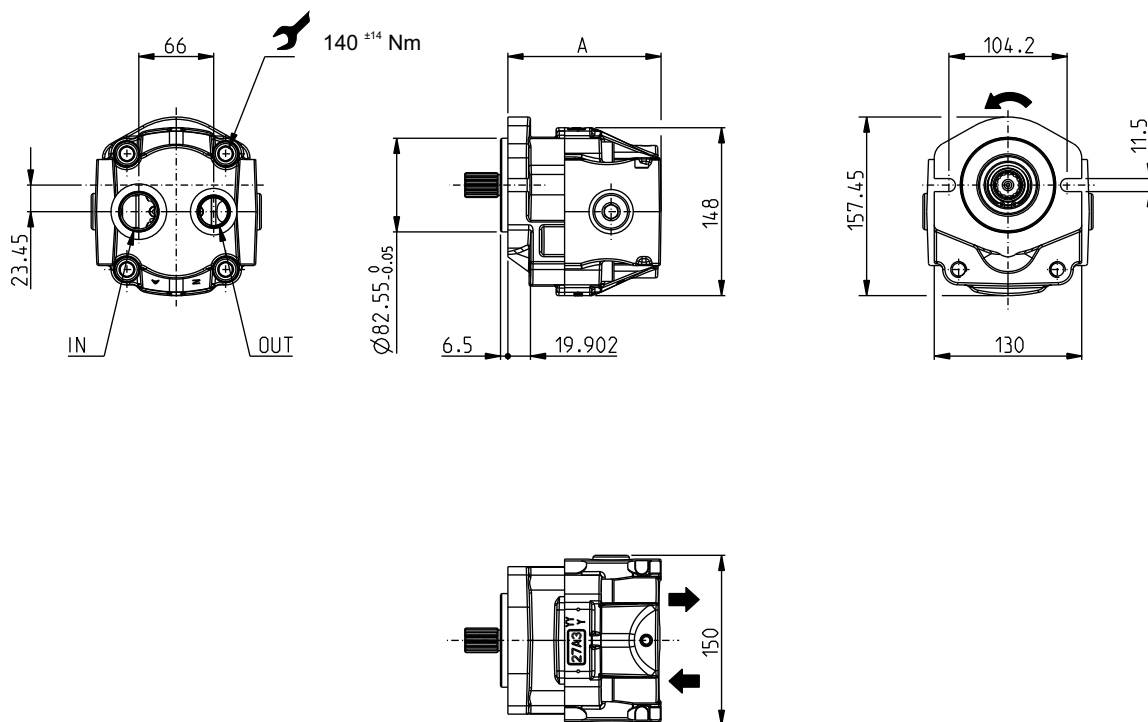
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

HSC

安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合 SAE J744

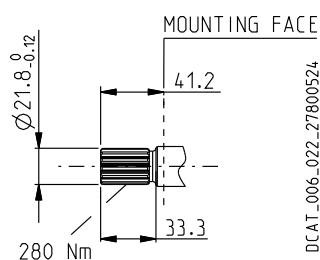
油口型号：**ODT**
SAE 直螺纹油口 J514



DCAT006-148_0356992P

可用传动轴

A8 (SAE "B" 花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

DCAT_006_022_27800524

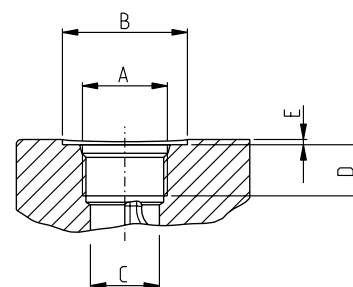
SAE 直螺纹油口 J514

ODT

美标直螺纹 UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 $\pm 2,5$	120 ± 10
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ± 5	170 ± 10
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ± 5	—

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar 下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	130,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	132	OF	OD	OD	OF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	130,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	135	OF	OD	OD	OF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	136,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	137,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	140	OF	OD	OD	OF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	140	OF	OD	OD	OF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	144,5	OG	OF	OF	OG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146	OG	OF	OF	OG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	147,5	OG	OF	OF	OG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151	OG	OF	OF	OG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154	OG	OF	OF	OG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	157	OG	OF	OF	OG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	172	OG	OF	OF	OG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	177	OG	OF	OF	OG

如何订购

1 2 0 - A8 S9 - P 3 / 4 - HSC - 5 (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D

代码	性能	5
...	标准-无代码	
GS	高性能	

3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 S9-P OF/OD-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

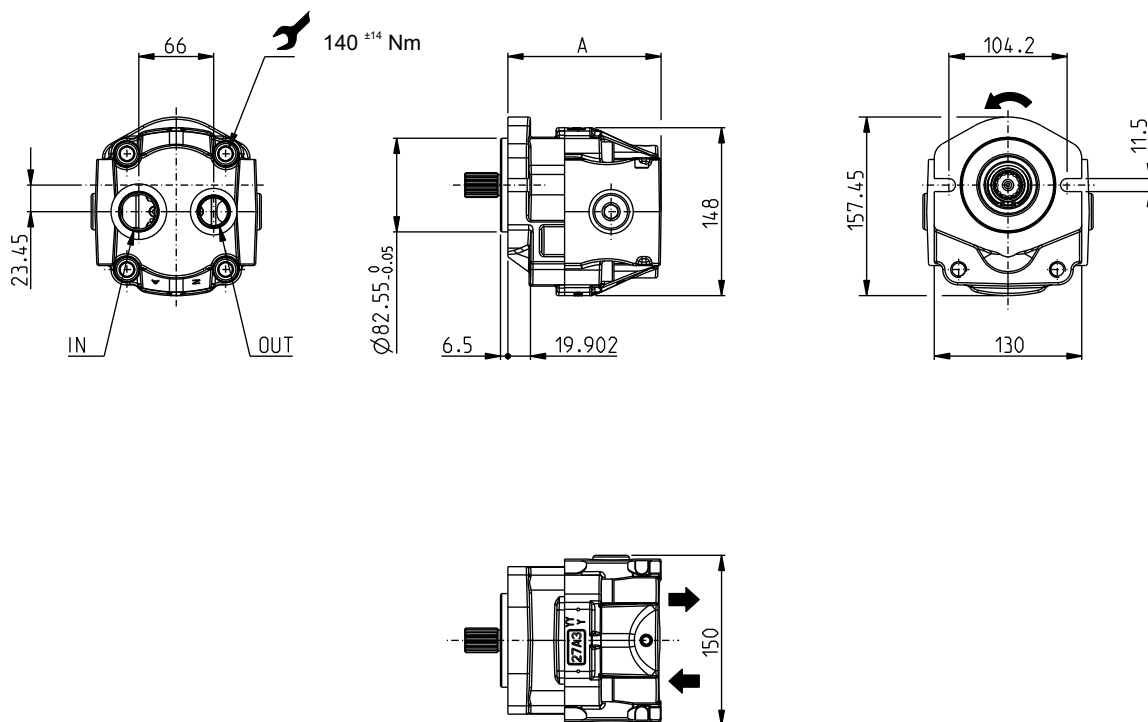
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

HSC

安装法兰 : **S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

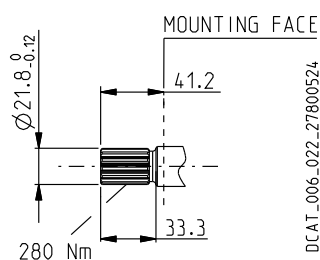
油口型号: **BSPP**
GAS直螺纹油口



DCAT006-147_0356992P

可用传动轴

A8 (SAE "B"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

DCAT_006_022_27800524

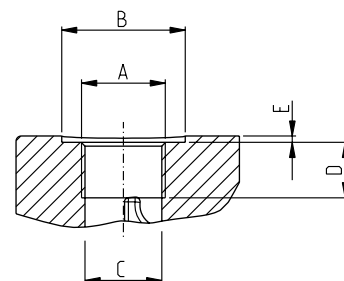
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	$\varnothing B$	$\varnothing C$	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 $\pm 2,5$	90 ± 5
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 $\pm 2,5$	130 ± 10
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ± 5	170 ± 15

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	130,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	132	GF	GE	GE	GF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	130,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	135	GF	GE	GE	GF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	136,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	137,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	140	GF	GE	GE	GF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	140	GF	GE	GE	GF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	144,5	GG	GF	GF	GG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	146	GG	GF	GF	GG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	147,5	GG	GF	GF	GG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	151	GG	GF	GF	GG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	154	GG	GF	GF	GG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	157	GG	GF	GF	GG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	172	GG	GF	GF	GG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	177	GG	GF	GF	GG

如何订购

1 2 0 - A8 S9 - P 3 / - 4 - HSC - 5 (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
泵型号		KP 30-...
马达型号		KM 30-...

代码	密封件(a)	4
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D

代码	性能	5
...	标准-无代码	
GS	高性能	

3	进油口/出油口	代码
见上一页代码		../..

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-A8 S9-P GF/GE-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

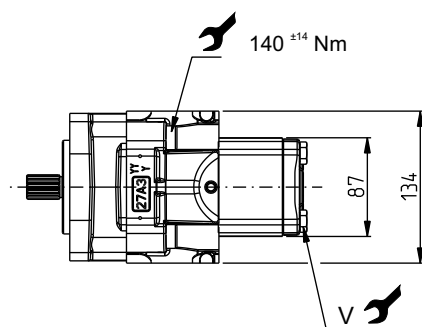
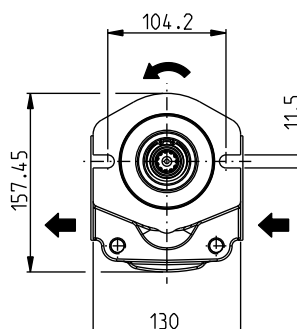
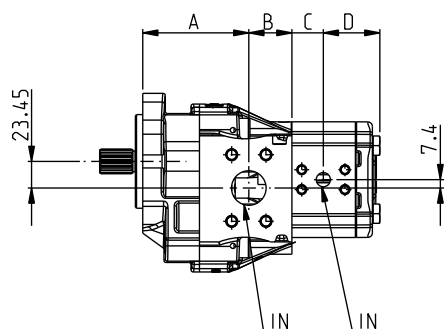
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

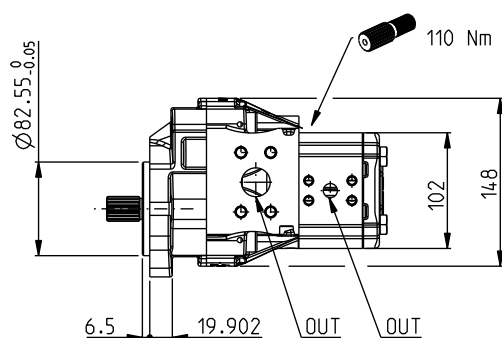
安装法兰：S9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：SSM
SAE法兰油口J518



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

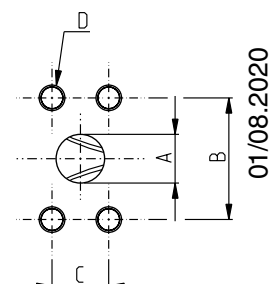
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8 深度 14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10 深度 14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



01/08.2020

低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	38	MC	MB
KP 30•22	21,99	88	38	MC	MB
KP 30•24	24,03	86,5	38	MC	MB
KP 30•27	26,7	91	38	MC	MB
KP 30•29	29,06	92,5	38	MC	MB
KP 30•31	30,63	93,5	38	MC	MB
KP 30•34	34,56	96	38	MC	MB
KP 30•38	39,27	96	38	MC	MB
KP 30•41	41,62	100,5	38	MD	MC
KP 30•43	43,98	102	38	MD	MC
KP 30•46	46,34	103,5	38	MD	MC
KP 30•51	51,83	107	38	MD	MC
KP 30•56	56,54	110	38	ME	MD
KP 30•61	61,26	113	64	ME	MD
KP 30•73	73,82	102	64	ME	MD
KP 30•82	81,68	107	64	ME	MD

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 - A8 S9 - L 2 - 45 - HSC / 3 /

后泵 1 - L 2 - 4 5 - 6 / FS - 7 - 8 (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30...
后泵类型		PLP 20...
2	进油口/出油口(a)	代码
请参阅上表中的代码		../.
3	性能	代码
标准-无代码(b)		...
高性能		GS
4	进油口组合	代码
两个进油口(标准)无代码		...
共用进油口		N7

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	6
...	丁腈橡胶N(标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	7
...	铸铁(标准)无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	8
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L MC/MB-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

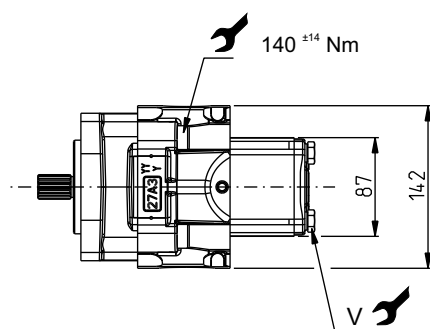
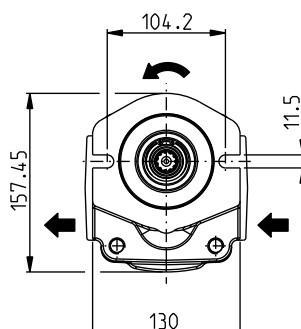
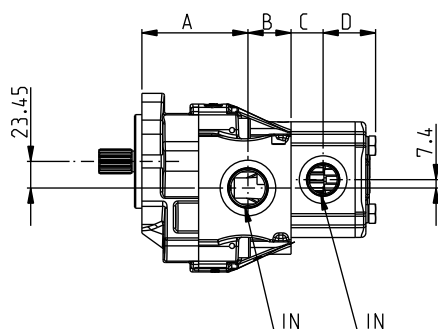
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

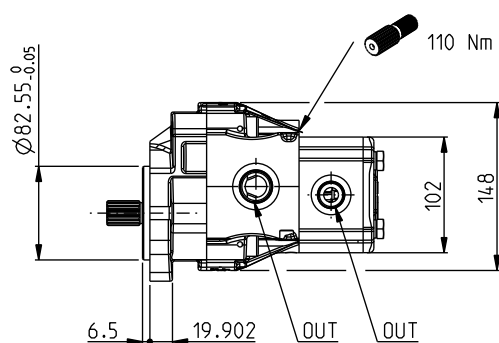
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

SAE直螺纹油口J514

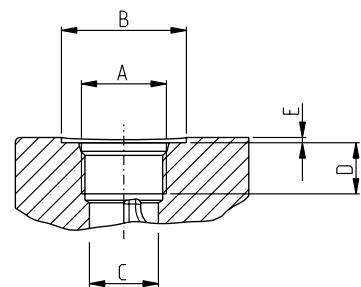
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	30 ±2.5	70 ±5
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ±2.5	70 ±5
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	(◆) 0,5 2	40 ±2.5	120 ±10
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ±5	170 ±10
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ±5	—

(◆) =泄油口

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在
350 bar下获得值）

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	38	OF	OD
KP 30•22	21,99	88	38	OF	OD
KP 30•24	24,03	86,5	38	OF	OD
KP 30•27	26,7	91	38	OF	OD
KP 30•29	29,06	92,5	38	OF	OD
KP 30•31	30,63	93,5	38	OF	OD
KP 30•34	34,56	96	38	OF	OD
KP 30•38	39,27	96	38	OF	OD
KP 30•41	41,62	100,5	38	OG	OF
KP 30•43	43,98	102	38	OG	OF
KP 30•46	46,34	103,5	38	OG	OF
KP 30•51	51,83	107	38	OG	OF
KP 30•56	56,54	110	38	OG	OF
KP 30•61	61,26	113	64	OG	OF
KP 30•73	73,82	102	64	OG	OF
KP 30•82	81,68	107	64	OG	OF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 - A8 S9 - L 2 - 45 - HSC / 3 /

后泵 1 - L 2 - 4 - 5 6 - 7 / FS - 8 - 9 (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
3	性能	代码
标准-无代码 (b)		../..
高性能		GS
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	7
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码

(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L OF/OD-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

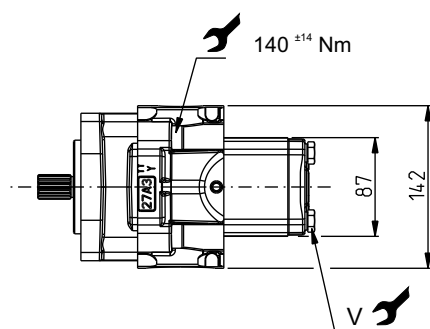
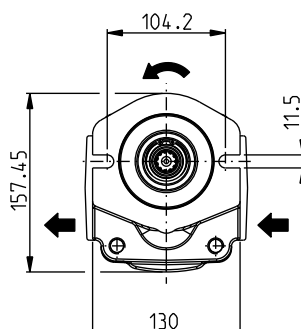
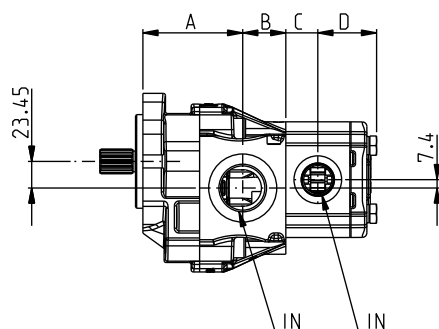
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

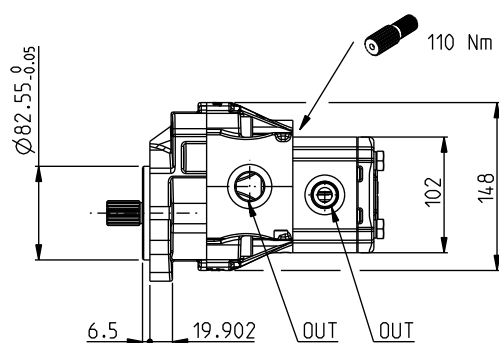
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

GAS直螺纹油口

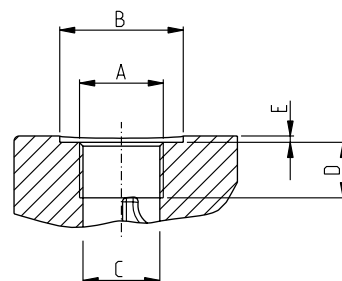
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2.5}
GE	3/4"	G 3/4	(◆) — 39	24,5	18	(◆) — 2,5	30 ^{+2.5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2.5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) 对于北极星20

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	38	GF	GE
KP 30•22	21,99	88	38	GF	GE
KP 30•24	24,03	86,5	38	GF	GE
KP 30•27	26,7	91	38	GF	GE
KP 30•29	29,06	92,5	38	GF	GE
KP 30•31	30,63	93,5	38	GF	GE
KP 30•34	34,56	96	38	GF	GE
KP 30•38	39,27	96	38	GF	GE
KP 30•41	41,62	100,5	38	GG	GF
KP 30•43	43,98	102	38	GG	GF
KP 30•46	46,34	103,5	38	GG	GF
KP 30•51	51,83	107	38	GG	GF
KP 30•56	56,54	110	38	GG	GF
KP 30•61	61,26	113	64	GG	GF
KP 30•73	73,82	102	64	GG	GF
KP 30•82	81,68	107	64	GG	GF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 - A8 S9 - L 2 - 45 - HSC / 3 /

后泵 1 - L 2 - 4 - 5 6 - 7 / FS - 8 - 9 (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
3	性能	代码
标准-无代码 (b)		../..
高性能		GS
4	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7
5	后泵泵体	代码
PLP20标准泵体-无代码		...
PLP20高强度泵体		L101

代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	7
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

- (a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。
 (c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L GF/GE-45-HSC/GS/PLP 20•16-L/GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

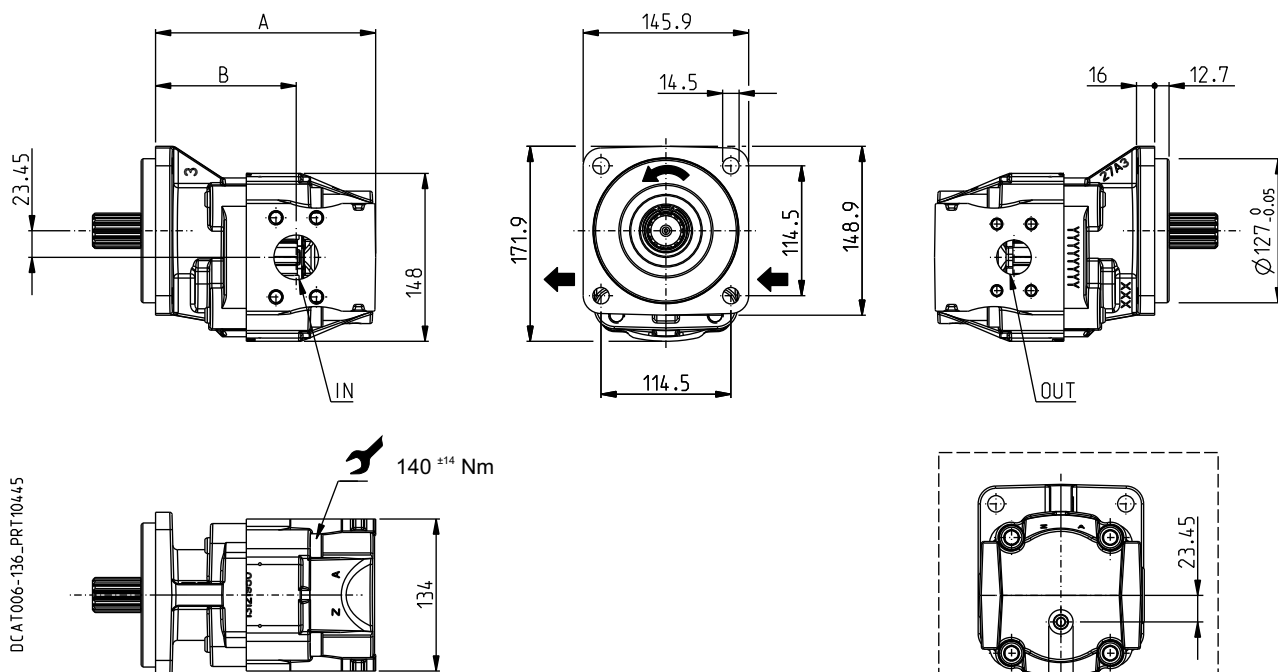
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

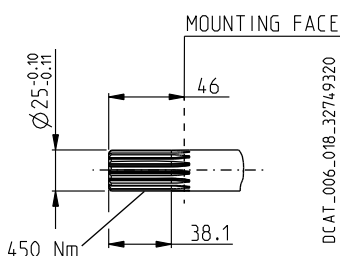
油口型号：**SSM**
SAE法兰油口J518



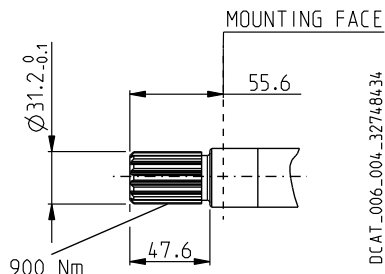
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



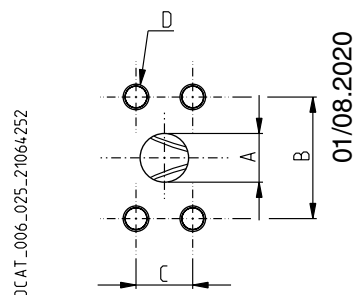
Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	160,5	116,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	162	118	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	160,5	116,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	165	121	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	166,5	122,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	167,5	123,5	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	170	126	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	170	126	MC	MB	MB	MC	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	174,5	130,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176	132	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	177,5	133,5	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181	137	MD	MC	MC	MD	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184	140	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	187	143	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	202	132	ME	MD	MD	ME	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	207	137	ME	MD	MD	ME	GC	OA

(◆) 尺寸见第90-92页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 [] [] 0 - [] S6 - L .. / .. - [] - [] - HSC - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	请参阅上表中的代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	
代码	性能	7
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

 (a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例
KP 30•19,5 R0-05 S6-L MC/MB-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

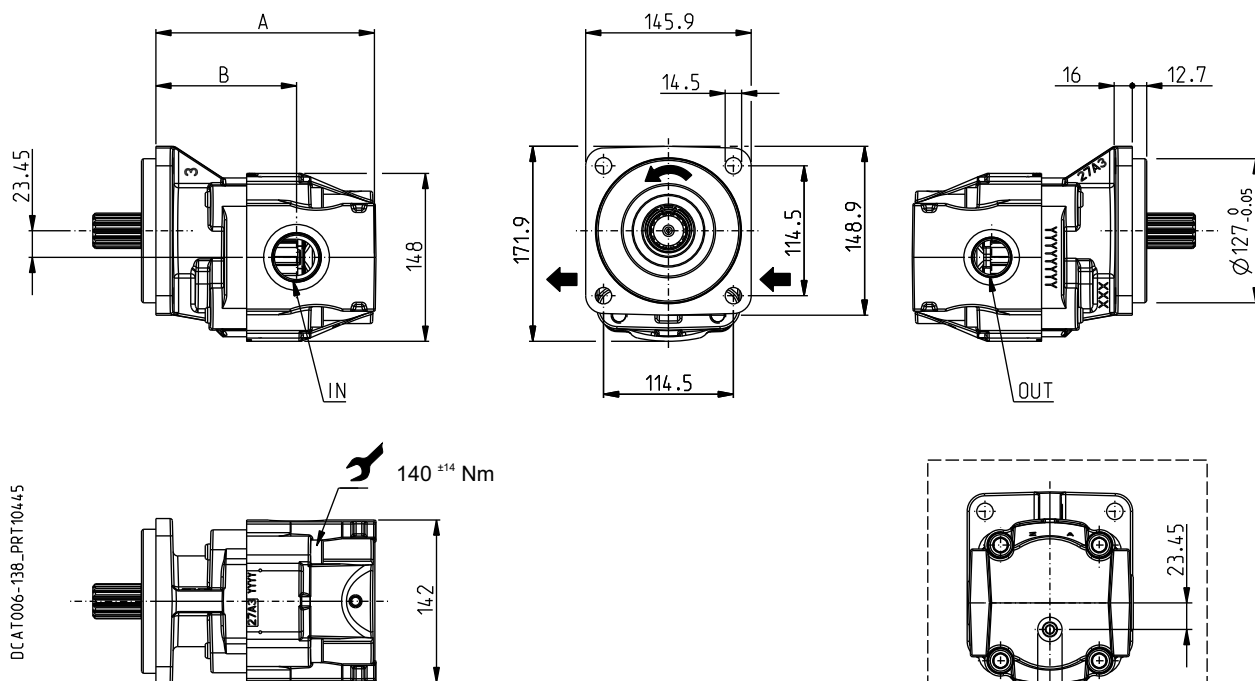
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

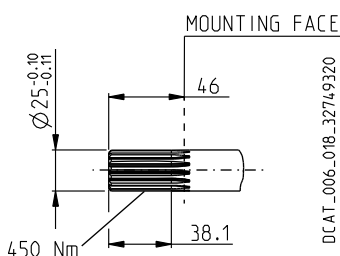
油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



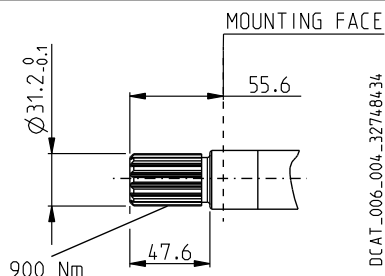
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

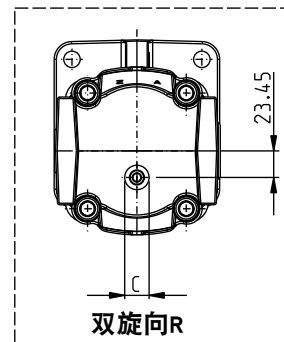
SAE直螺纹油口J514

ODT

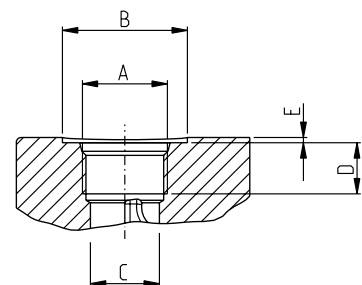
美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	ØB	ØC	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
0A (u)	3/8"	9/16" - 12 UNF - 2B	26	13	15	2	15 ⁺¹	—
0D	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
0F	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
0G	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) = 泄油口



DCAT_006_027_21060524



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

01/08.2020

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	160,5	116,5	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	162	118	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	160,5	116,5	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	165	121	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	166,5	122,5	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	167,5	123,5	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	170	126	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	170	126	OF	OD	OD	OF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	174,5	130,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176	132	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	177,5	133,5	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181	137	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184	140	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	187	143	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	202	132	OG	OF	OF	OG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	207	137	OG	OF	OF	OG	GC	OA

(◆) 尺寸见第90-92页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 [] [] 0 - [] S6 - L .. / .. - [] - [] - HSC - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	请参阅上表中的代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	
代码	性能	7
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

 (a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例
KP 30•19,5 R0-05 S6-L OF/OD-T-PV-OA-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

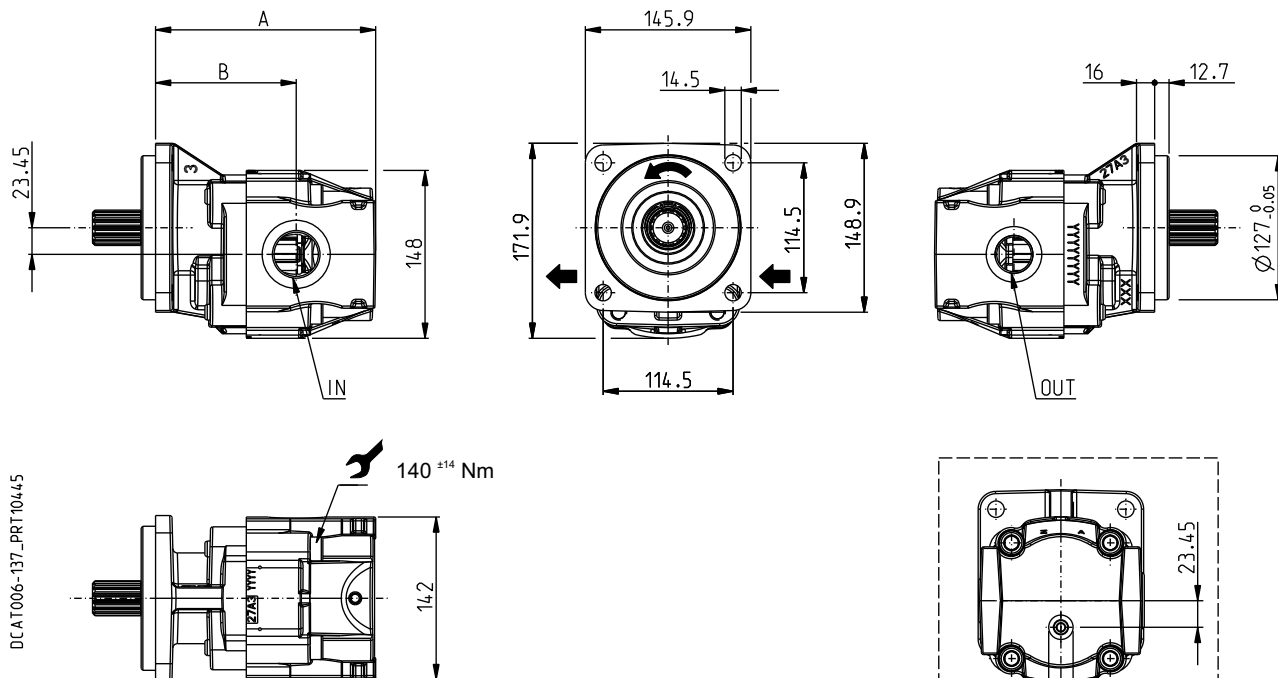
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS 单机短壳体侧油口

HSC

安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

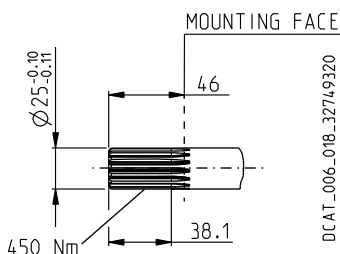
油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



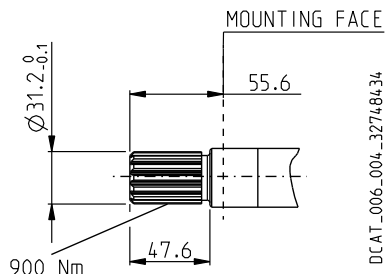
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

GAS直螺纹油口

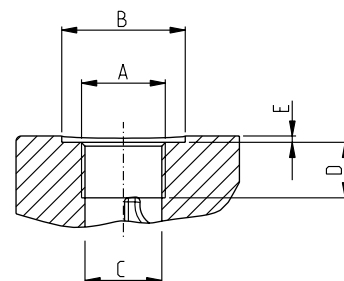
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GC (◆)	3/8"	G 3/8	25	15	14	2	15 ⁺¹	—
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) 泄油口

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - SIDE PORTS
单机短壳体侧油口

HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	B mm	油口代码				C 泄油口 (◆)	
					齿轮泵		齿轮马达		Gas BSPP	SAE ODT
					IN	OUT	IN	OUT		
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	160,5	116,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•22	KM 30•22	21,99	162	118	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•24	KM 30•24	24,03	160,5	116,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•27	KM 30•27	26,7	165	121	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•29	KM 30•29	29,06	166,5	122,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•31	KM 30•31	30,63	167,5	123,5	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•34	KM 30•34	34,56	170	126	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•38	KM 30•38	39,27	170	126	GF	GE	GE	GF	GC	OA
KP 30•41	KM 30•41	41,62	174,5	130,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176	132	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•46	KM 30•46	46,34	177,5	133,5	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181	137	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184	140	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•61	KM 30•61	61,26	187	143	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•73	KM 30•73	73,82	202	132	GG	GF	GF	GG	GC	OA
KP 30•82	KM 30•82	81,68	207	137	GG	GF	GF	GG	GC	OA

(◆) 尺寸见第90-92页

如何订购

1 2 3 4 5 6 7
 0 - S6 - L .. / .. - - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
双旋		R
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	请参阅上表中的代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	泄油口	6
OA	SAE 直通油口(ODT)	
GC	GAS直螺纹油口(BSPP)	
代码	性能	7
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
(b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 R0-05 S6-L GF/GE-T-PV-GC-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

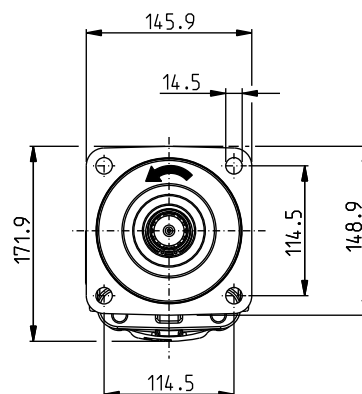
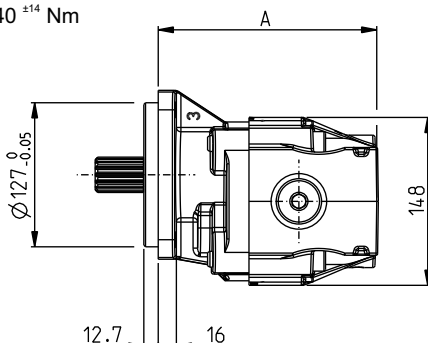
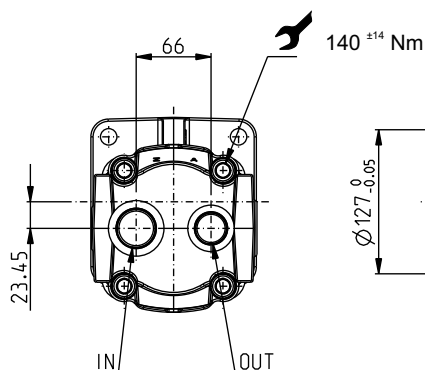
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

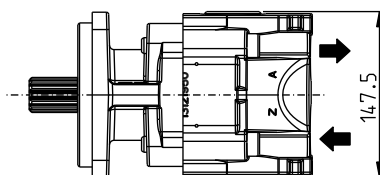
HSC

安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



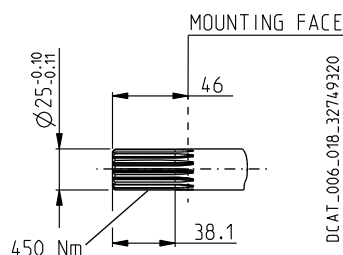
DCAT006-140_PRT10445



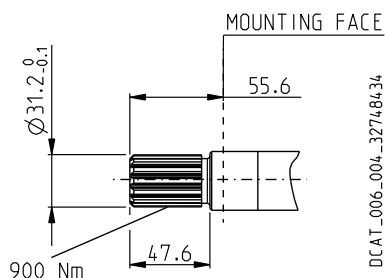
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

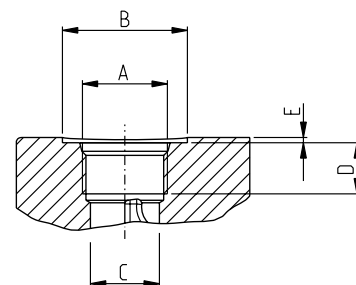
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 +2,5	120 +10
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 +5	170 +10
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 +5	—

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm ³ /rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	160,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	162	OF	OD	OD	OF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	160,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	165	OF	OD	OD	OF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	166,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	167,5	OF	OD	OD	OF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	170	OF	OD	OD	OF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	170	OF	OD	OD	OF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	174,5	OG	OF	OF	OG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176	OG	OF	OF	OG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	177,5	OG	OF	OF	OG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181	OG	OF	OF	OG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184	OG	OF	OF	OG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	187	OG	OF	OF	OG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	202	OG	OF	OF	OG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	207	OG	OF	OF	OG

如何订购

1 2 3 4 5 6
 [] [] 0 - [] S6 - P .. / .. - [] - HSC - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	请参阅上表中的代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	性能	6
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 S0-05 S6-P OF/OD-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

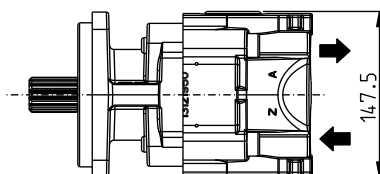
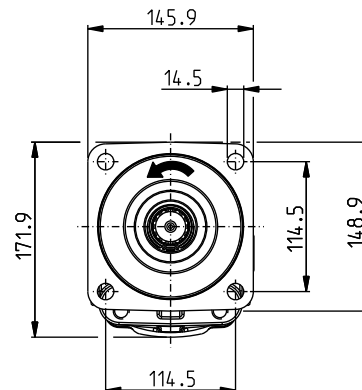
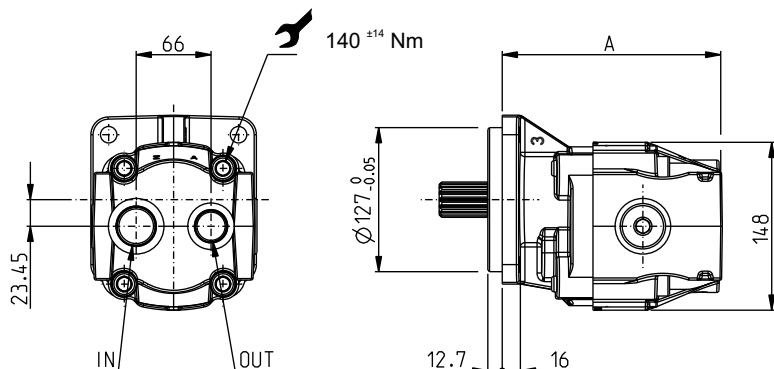
KAPPA 30

SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS 单机短壳体后油口

HSC

安装法兰 : **S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

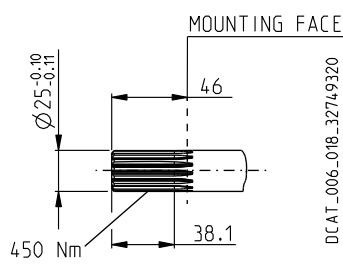
油口型号: **BSPP**
GAS直螺纹油口



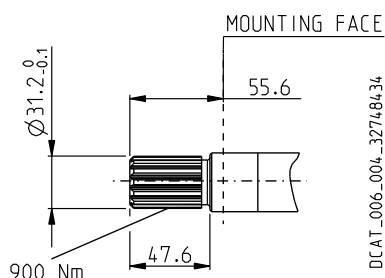
可用传动轴

05 (SAE "BB"花键)

06 (SAE "C"花键)



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1



Ext. Involute Spline SAE J498B
with major diameter modified
15 teeth - 16/32 Pitch - 30 deg
Flat Root - Side fit - Class 1

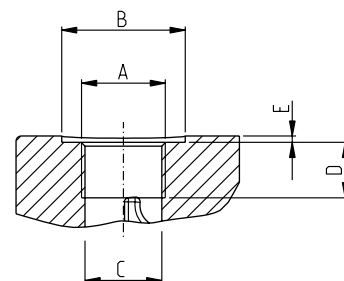
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
SINGLE UNITS SHORT SHAPED BODY - REAR PORTS
单机短壳体后油口
HSC

泵型号	马达型号	排量 cm³/rev	A mm	油口代码			
				齿轮泵		齿轮马达	
				IN	OUT	IN	OUT
KP 30•19,5	KM 30•19,5	19,63	160,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•22	KM 30•22	21,99	162	GF	GE	GE	GF
KP 30•24	KM 30•24	24,03	160,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•27	KM 30•27	26,7	165	GF	GE	GE	GF
KP 30•29	KM 30•29	29,06	166,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•31	KM 30•31	30,63	167,5	GF	GE	GE	GF
KP 30•34	KM 30•34	34,56	170	GF	GE	GE	GF
KP 30•38	KM 30•38	39,27	170	GF	GE	GE	GF
KP 30•41	KM 30•41	41,62	174,5	GG	GF	GF	GG
KP 30•43	KM 30•43	43,98	176	GG	GF	GF	GG
KP 30•46	KM 30•46	46,34	177,5	GG	GF	GF	GG
KP 30•51	KM 30•51	51,83	181	GG	GF	GF	GG
KP 30•56	KM 30•56	56,54	184	GG	GF	GF	GG
KP 30•61	KM 30•61	61,26	187	GG	GF	GF	GG
KP 30•73	KM 30•73	73,82	202	GG	GF	GF	GG
KP 30•82	KM 30•82	81,68	207	GG	GF	GF	GG

如何订购

1 2 3 4 5 6
 0 - S6 - P .. / .. - - HSC - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	旋向	代码
左旋		S
右旋		D
3	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

代码	进油口/出油口	4
../..	请参阅上表中的代码	
代码	密封件(a)	5
N	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	性能	6
...	标准-无代码 (b)	
GS	高性能	

(a) 密封件的选择参照第4页温度范围列表
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

订购示例

KP 30•19,5 S0-05 S6-P GF/GE-T-PV-HSC-GS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

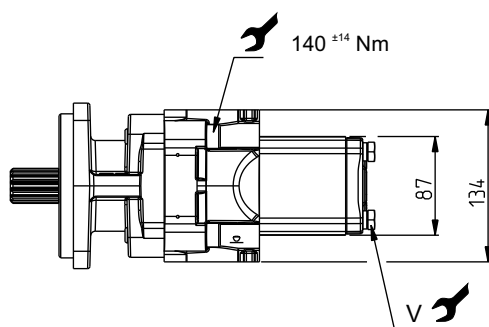
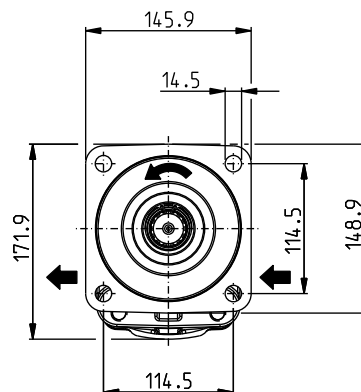
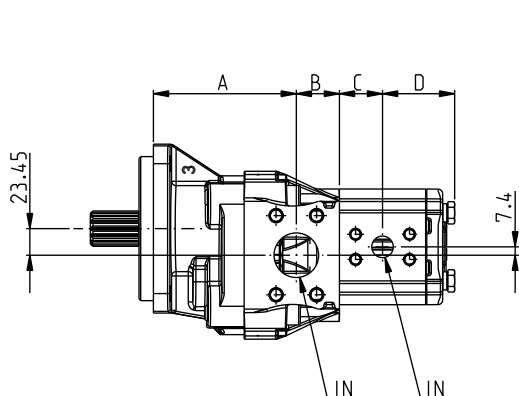
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

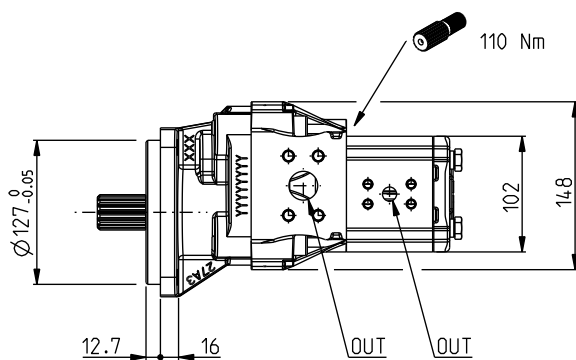
安装法兰：S6
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：SSM
SAE法兰油口J518



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

DCAT006-141_PRT11257

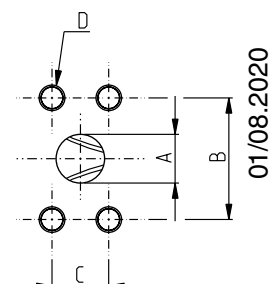
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A mm	B mm	C mm	D 螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MA	12,5	17,5	38,1	M 8 深度 14	15 ⁺¹	15 ⁺¹
MB	19	22,2	47,6	M 10 深度 14	20 ⁺¹	20 ⁺¹
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	38	MC	MB
KP 30•22	21,99	118	38	MC	MB
KP 30•24	24,03	116,5	38	MC	MB
KP 30•27	26,7	121	38	MC	MB
KP 30•29	29,06	122,5	38	MC	MB
KP 30•31	30,63	123,5	38	MC	MB
KP 30•34	34,56	126	38	MC	MB
KP 30•38	39,27	126	38	MC	MB
KP 30•41	41,62	130,5	38	MD	MC
KP 30•43	43,98	132	38	MD	MC
KP 30•46	46,34	133,5	38	MD	MC
KP 30•51	51,83	137	38	MD	MC
KP 30•56	56,54	140	38	ME	MD
KP 30•61	61,26	143	64	ME	MD
KP 30•73	73,82	132	64	ME	MD
KP 30•82	81,68	137	64	ME	MD

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	MA	MA
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	MA	MA
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	MA	MA
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	MA	MA
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	MA	MA
PLP 20•14	14,53	33	56,5	MB	MA
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	MB	MA
PLP 20•20	21,14	38	61,5	MB	MA

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
[] - [] S6 - L [] - 45 - HSC / [] /

后泵 1 3 5 6 7 8 9
[] - L [] - [] [] - [] / FS - [] - [] (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		PLP 20-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS
5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(c)	7
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	
代码	后盖	8
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	
代码	后泵止推板	9
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

- (a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。
 (c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-05 S6-L MC/MB-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /MA-N7 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

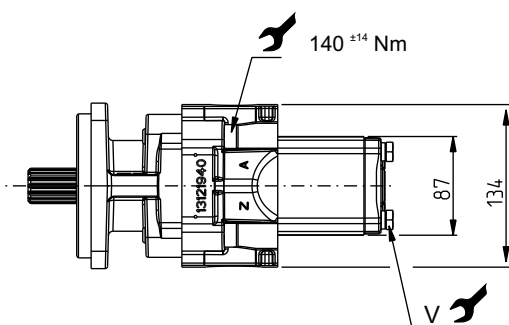
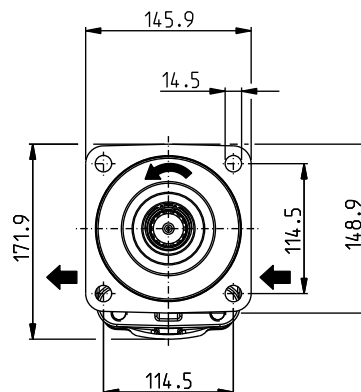
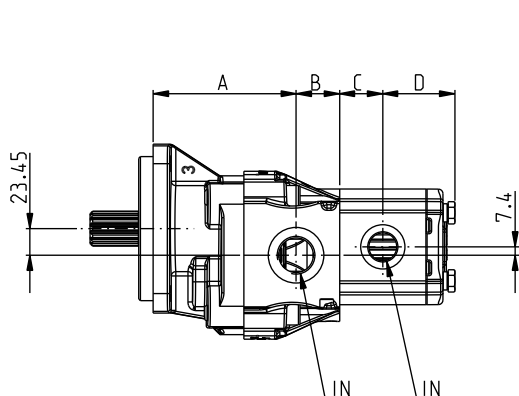
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

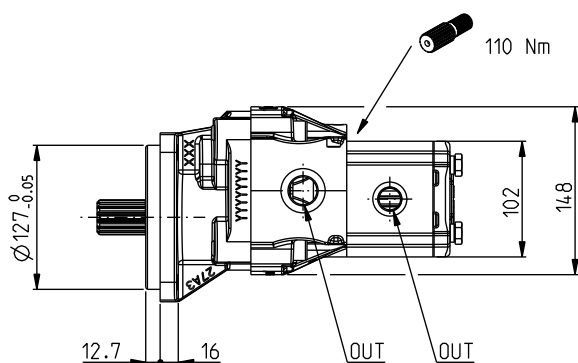
安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

DCAT006-143_PRT11257

SAE直螺纹油口J514

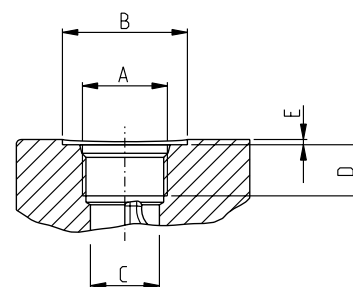
ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	ØB	ØC	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
OC	5/8"	7/8" - 14 UNF - 2B	35	20,5	17	0,5	30 ^{+2,5}	70 ⁺⁵
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	(◆) 0,5 2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

(◆) 对于北极星20

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	38	OF	OD
KP 30•22	21,99	118	38	OF	OD
KP 30•24	24,03	116,5	38	OF	OD
KP 30•27	26,7	121	38	OF	OD
KP 30•29	29,06	122,5	38	OF	OD
KP 30•31	30,63	123,5	38	OF	OD
KP 30•34	34,56	126	38	OF	OD
KP 30•38	39,27	126	38	OF	OD
KP 30•41	41,62	130,5	38	OG	OF
KP 30•43	43,98	132	38	OG	OF
KP 30•46	46,34	133,5	38	OG	OF
KP 30•51	51,83	137	38	OG	OF
KP 30•56	56,54	140	38	OG	OF
KP 30•61	61,26	143	64	OG	OF
KP 30•73	73,82	132	64	OG	OF
KP 30•82	81,68	137	64	OG	OF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	OC	OC
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	OC	OC
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	OC	OC
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	OC	OC
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	OC	OC
PLP 20•14	14,53	33	56,5	OD	OC
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	OD	OC
PLP 20•20	21,14	38	61,5	OD	OC

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
 后泵 1 3 5 6 7 8 9 10
 S6 - L - 45 - HSC / (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		PLP 20•...

2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..

4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

代码	后泵泵体	6
...	PLP20标准泵体-无代码	
L101	PLP20高强度泵体	

代码	旋向	7
S	左旋	
D	右旋	

代码	密封件(c)	8
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	后盖	9
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	

代码	后泵止推板	10
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L OF/OD-45-HSC/GS/PLP 20•16-L /OC-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

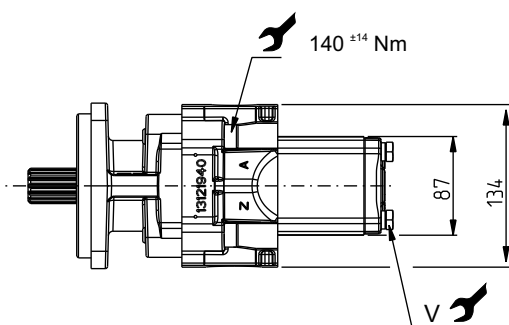
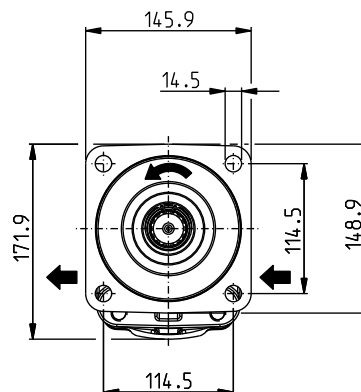
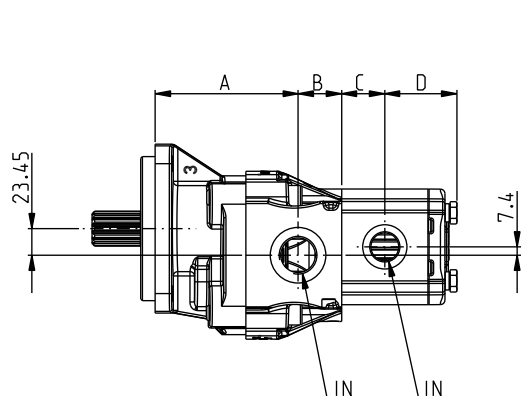
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

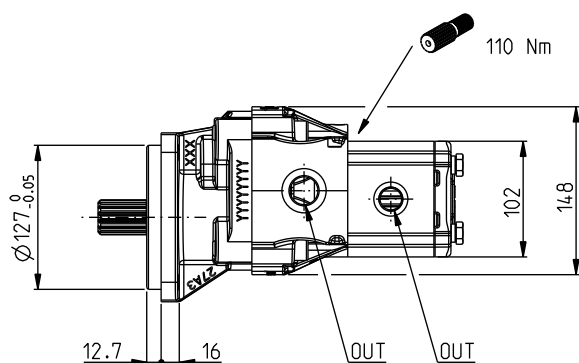
安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和
所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



后盖材料	V 螺丝拧紧扭矩Nm (lbf in)
铝制	45 ±4.5 (358 ÷ 438)
铸铁	70 ±7 (558 ÷ 682)

DCAT006-142_PRT11257

GAS直螺纹油口

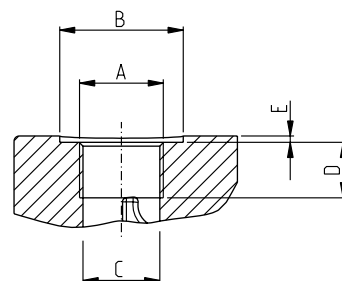
BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GD	1/2"	G 1/2	—	19	17	—	20 ⁺¹	50 ^{+2.5}
GE	3/4"	G 3/4	(◆) — 39	24,5	18	(◆) — 2,5	30 ^{+2.5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2.5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

(◆) 对于北极星20

DCAT_006.026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/PL20 SHORT SHAPED BODY
双联短壳体KP30/PL20

HSC

泵型号	排量	A	B	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	38	GF	GE
KP 30•22	21,99	118	38	GF	GE
KP 30•24	24,03	116,5	38	GF	GE
KP 30•27	26,7	121	38	GF	GE
KP 30•29	29,06	122,5	38	GF	GE
KP 30•31	30,63	123,5	38	GF	GE
KP 30•34	34,56	126	38	GF	GE
KP 30•38	39,27	126	38	GF	GE
KP 30•41	41,62	130,5	38	GG	GF
KP 30•43	43,98	132	38	GG	GF
KP 30•46	46,34	133,5	38	GG	GF
KP 30•51	51,83	137	38	GG	GF
KP 30•56	56,54	140	38	GG	GF
KP 30•61	61,26	143	64	GG	GF
KP 30•73	73,82	132	64	GG	GF
KP 30•82	81,68	137	64	GG	GF

泵型号	排量	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	IN	OUT
PLP 20•4	4,95	25,8	49,3	GD	GD
PLP 20•6,3	6,61	27	50,5	GD	GD
PLP 20•8	8,26	28,3	51,8	GD	GD
PLP 20•10,5	10,9	30,3	53,8	GD	GD
PLP 20•11,2	11,23	30,5	54	GD	GD
PLP 20•14	14,53	33	56,5	GE	GD
PLP 20•16	16,85	34,8	58,3	GE	GD
PLP 20•20	21,14	38	61,5	GE	GD

Polaris 20: 相关产品特点, 请查看技术样本

如何订购

前泵 1 2 3 4
 后泵 1 3 5 6 7 8 9 10
 S6 - L - 45 - HSC / - / FS - (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		PLP 20•...

2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (15齿)		05
SAE "C"花键 (14齿)		06

3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..

4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

5	进油口组合	代码
两个进油口 (标准) 无代码		...
共用进油口		N7

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
 (b) 不可用于机型 41-43-46-51-56-61-73-82。

代码	后泵泵体	6
...	PLP20标准泵体-无代码	
L101	PLP20高强度泵体	

代码	旋向	7
S	左旋	
D	右旋	

代码	密封件(c)	8
...	丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

代码	后盖	9
...	铸铁 (标准) 无代码	
L	铝制	

代码	后泵止推板	10
...	标准-无代码-4至14型号	
AV	高速-16至20型号	

(c) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-05 S6-L GF/GE-45-HSC/GS/PLP 20•16-L/GD-N7-L101 S-T-PV/FS-L-AV (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

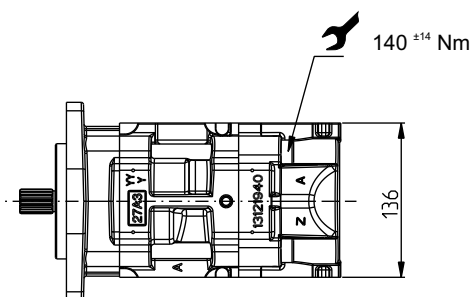
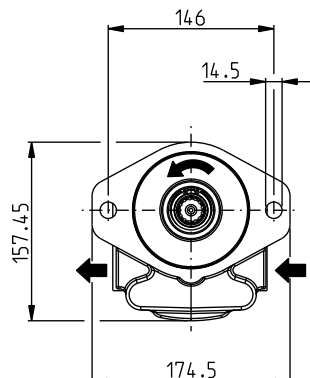
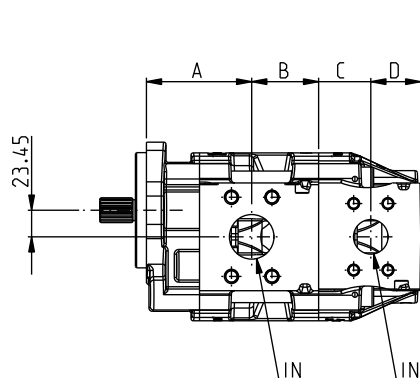
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

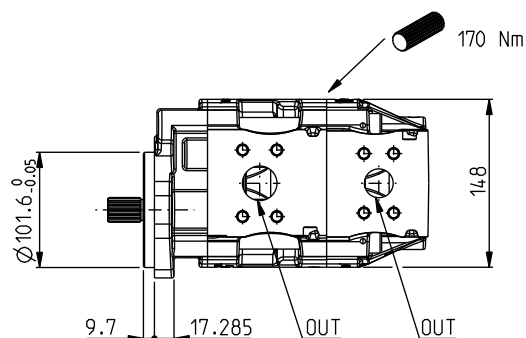
安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号: SSM
SAE法兰油口J518



可用传动轴 (见第56页)

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

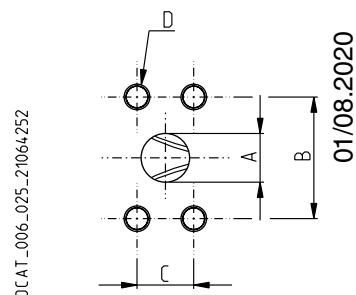


SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩 (在 350 bar下获得值)

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•22	21,99	84,8	59	38	44	MC	MB
KP 30•24	24,03	83,3	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•27	26,7	87,8	59	41	44	MC	MB
KP 30•29	29,06	89,3	59	42,5	44	MC	MB
KP 30•31	30,63	90,3	59	43,5	44	MC	MB
KP 30•34	34,56	92,8	59	46	44	MC	MB
KP 30•38	39,27	92,8	59	46	44	MC	MB
KP 30•41	41,62	97,3	59	50,5	44	MD	MC
KP 30•43	43,98	98,8	59	52	44	MD	MC
KP 30•46	46,34	100,3	59	53,5	44	MD	MC
KP 30•51	51,83	103,8	59	57	44	MD	MC
KP 30•56	56,54	106,8	59	60	44	ME	MD
KP 30•61	61,26	109,8	59	63	44	ME	MD
KP 30•73	73,82	98,8	83	52	70	ME	MD
KP 30•82	81,68	103,8	83	57	70	ME	MD

如何订购

前泵 1 2 3 4
 [] - [] K9 - L [] - KSL / [] /

后泵 1 3 5 4 6 7
 [] - L [] - [] - HSC - [] [] - [] / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 K9-L MC/MB-KSL/GS/30•19,5-L /MB-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

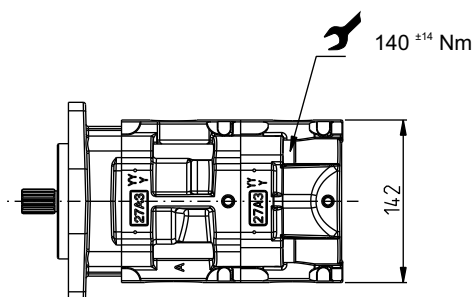
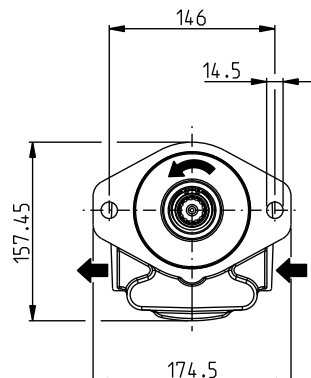
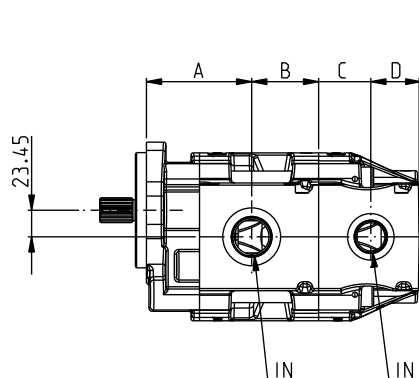
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

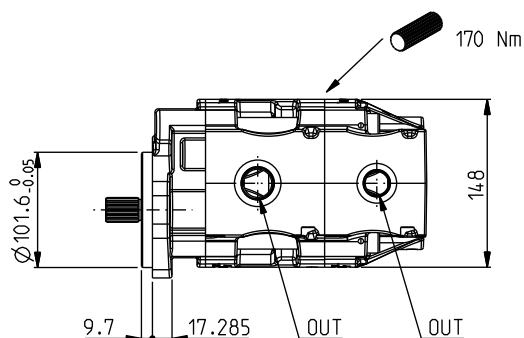
安装法兰：K9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第56页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



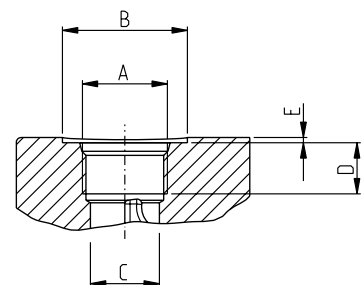
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•22	21,99	84,8	59	38	44	OF	OD
KP 30•24	24,03	83,3	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•27	26,7	87,8	59	41	44	OF	OD
KP 30•29	29,06	89,3	59	42,5	44	OF	OD
KP 30•31	30,63	90,3	59	43,5	44	OF	OD
KP 30•34	34,56	92,8	59	46	44	OF	OD
KP 30•38	39,27	92,8	59	46	44	OF	OD
KP 30•41	41,62	97,3	59	50,5	44	OG	OF
KP 30•43	43,98	98,8	59	52	44	OG	OF
KP 30•46	46,34	100,3	59	53,5	44	OG	OF
KP 30•51	51,83	103,8	59	57	44	OG	OF
KP 30•56	56,54	106,8	59	60	44	OG	OF
KP 30•61	61,26	109,8	59	63	44	OG	OF
KP 30•73	73,82	98,8	83	52	70	OG	OF
KP 30•82	81,68	103,8	83	57	70	OG	OF

如何订购

前泵 1 2 3 4
 [] - [] K9 - L [] - KSL / [] /

后泵 1 3 5 4 6 7
 [] - L [] - [] - HSC - [] [] - [] / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 K9-L OF/OD-KSL/GS/30•19,5-L /OD-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

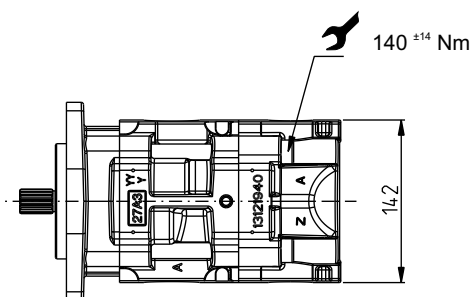
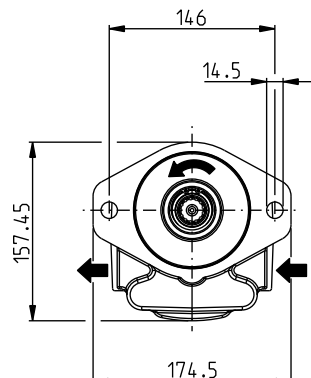
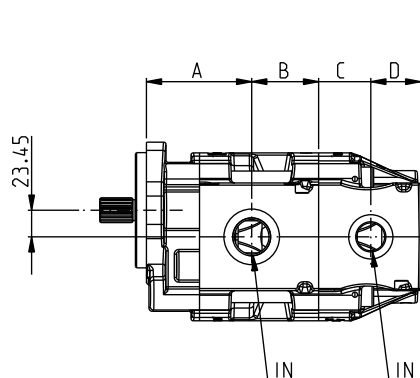
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

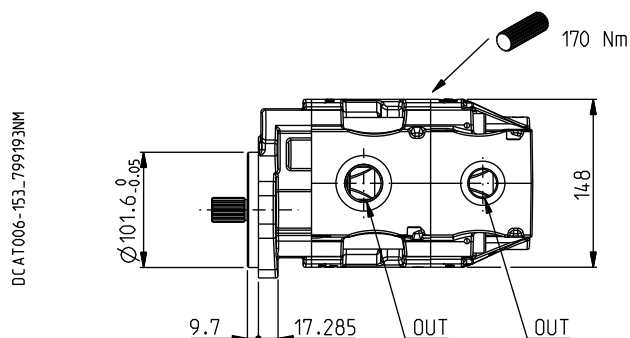
安装法兰：**K9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第56页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



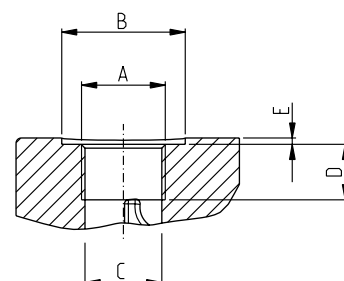
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006.026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	83,3	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•22	21,99	84,8	59	38	44	GF	GE
KP 30•24	24,03	83,3	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•27	26,7	87,8	59	41	44	GF	GE
KP 30•29	29,06	89,3	59	42,5	44	GF	GE
KP 30•31	30,63	90,3	59	43,5	44	GF	GE
KP 30•34	34,56	92,8	59	46	44	GF	GE
KP 30•38	39,27	92,8	59	46	44	GF	GE
KP 30•41	41,62	97,3	59	50,5	44	GG	GF
KP 30•43	43,98	98,8	59	52	44	GG	GF
KP 30•46	46,34	100,3	59	53,5	44	GG	GF
KP 30•51	51,83	103,8	59	57	44	GG	GF
KP 30•56	56,54	106,8	59	60	44	GG	GF
KP 30•61	61,26	109,8	59	63	44	GG	GF
KP 30•73	73,82	98,8	83	52	70	GG	GF
KP 30•82	81,68	103,8	83	57	70	GG	GF

如何订购

前泵 1 2 3 4
 [] - [] K9 - L [] - KSL / [] /

后泵 1 3 5 4 6 7
 [] - L [] - [] - HSC - [] [] - [] / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		A8
SAE "BB"花键 (15齿)		A5
SAE "B"平键		32
3	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 K9-L GF/GE-KSL/GS/30•19,5-L /GE-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

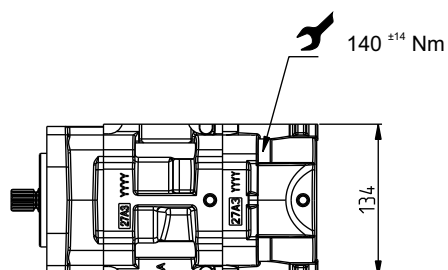
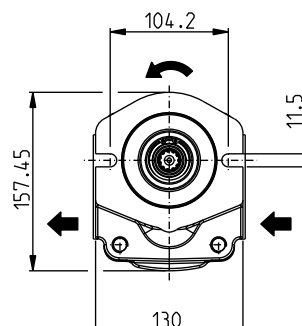
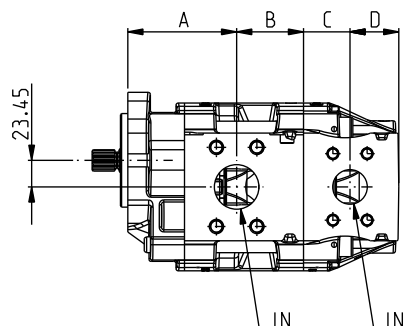
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

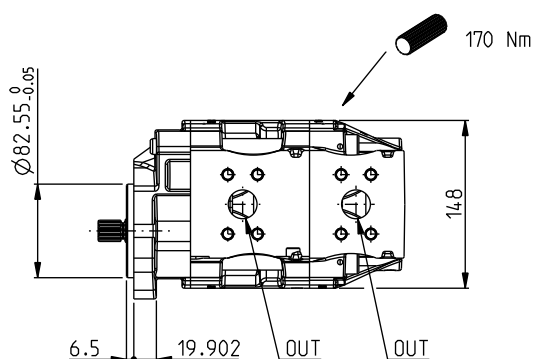
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**SSM**
SAE法兰油口J518



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。

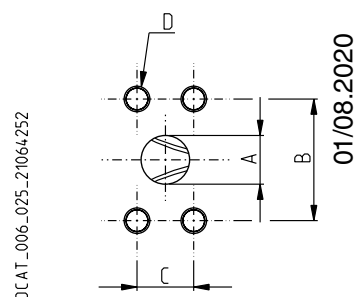


SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵



低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•22	21,99	88	59	38	44	MC	MB
KP 30•24	24,03	86,5	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•27	26,7	91	59	41	44	MC	MB
KP 30•29	29,06	92,5	59	42,5	44	MC	MB
KP 30•31	30,63	93,5	59	43,5	44	MC	MB
KP 30•34	34,56	96	59	46	44	MC	MB
KP 30•38	39,27	96	59	46	44	MC	MB
KP 30•41	41,62	100,5	59	50,5	44	MD	MC
KP 30•43	43,98	102	59	52	44	MD	MC
KP 30•46	46,34	103,5	59	53,5	44	MD	MC
KP 30•51	51,83	107	59	57	44	MD	MC
KP 30•56	56,54	110	59	60	44	ME	MD
KP 30•61	61,26	113	59	63	44	ME	MD
KP 30•73	73,82	102	83	52	70	ME	MD
KP 30•82	81,68	107	83	57	70	ME	MD

如何订购

前泵 1 2 3
 - A8 S9 - L - KSL / /

后泵 1 2 4 3 5 6
 - L - - HSC - - / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...

2	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..

3	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	4
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	

代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	

代码	密封件(b)	6
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例
KP 30•19,5-A8 S9-L MC/MB-KSL/GS/30•19,5-L /MB-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

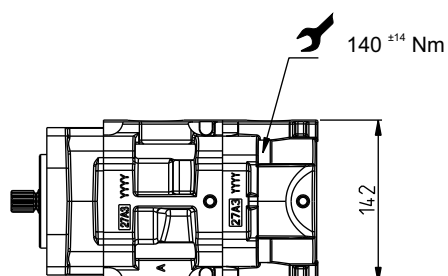
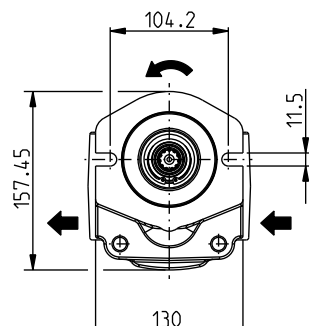
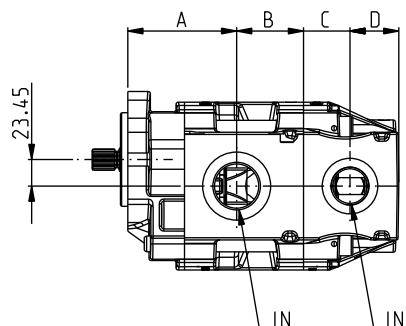
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY 双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

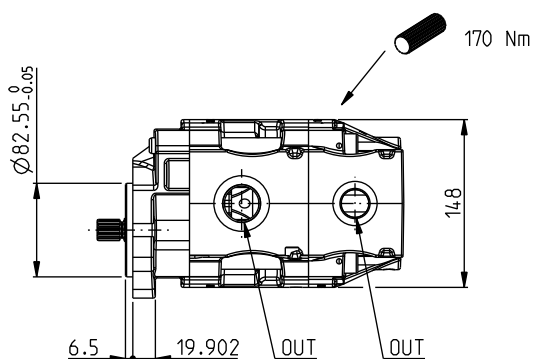
安装法兰：S9
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：ODT
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



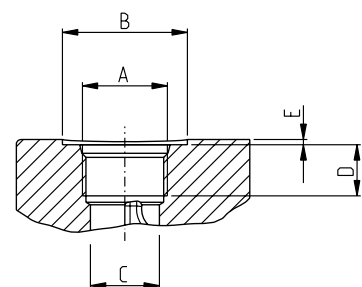
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm ³ /rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•22	21,99	88	59	38	44	OF	OD
KP 30•24	24,03	86,5	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•27	26,7	91	59	41	44	OF	OD
KP 30•29	29,06	92,5	59	42,5	44	OF	OD
KP 30•31	30,63	93,5	59	43,5	44	OF	OD
KP 30•34	34,56	96	59	46	44	OF	OD
KP 30•38	39,27	96	59	46	44	OF	OD
KP 30•41	41,62	100,5	59	50,5	44	OG	OF
KP 30•43	43,98	102	59	52	44	OG	OF
KP 30•46	46,34	103,5	59	53,5	44	OG	OF
KP 30•51	51,83	107	59	57	44	OG	OF
KP 30•56	56,54	110	59	60	44	OG	OF
KP 30•61	61,26	113	59	63	44	OG	OF
KP 30•73	73,82	102	83	52	70	OG	OF
KP 30•82	81,68	107	83	57	70	OG	OF

如何订购

前泵 1 2 3
 [] - A8 S9 - L [] - KSL / [] /

后泵 1 2 4 3 5 6
 [] - L [] - [] - HSC - [] [] - [] / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
3	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	4
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵, 请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L OF/OD-KSL/GS/30•19,5-L /OD-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

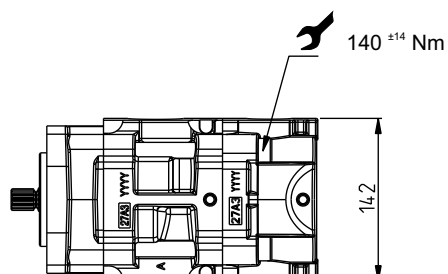
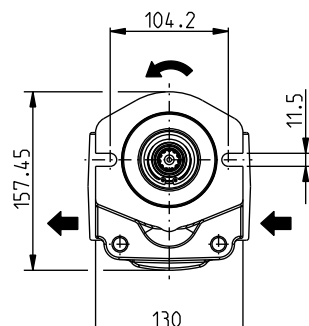
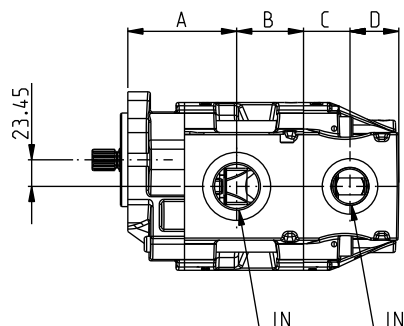
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY 双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

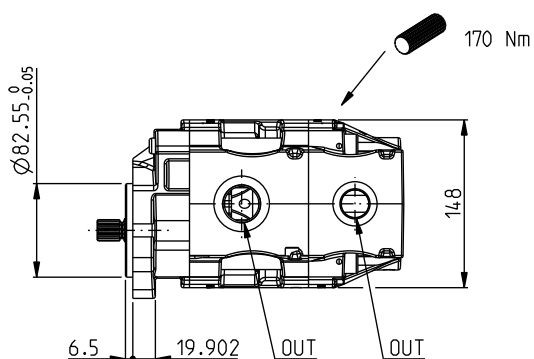
安装法兰：**S9**
SAE "B" 2 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第72页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



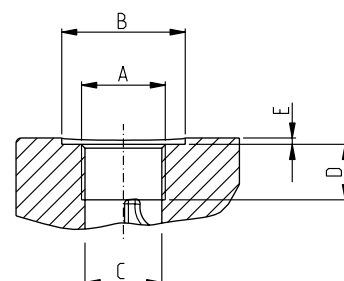
GAS直螺纹油口

BSPP

英标平行管螺纹(55°)符合UNI - ISO 228

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	86,5	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•22	21,99	88	59	38	44	GF	GE
KP 30•24	24,03	86,5	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•27	26,7	91	59	41	44	GF	GE
KP 30•29	29,06	92,5	59	42,5	44	GF	GE
KP 30•31	30,63	93,5	59	43,5	44	GF	GE
KP 30•34	34,56	96	59	46	44	GF	GE
KP 30•38	39,27	96	59	46	44	GF	GE
KP 30•41	41,62	100,5	59	50,5	44	GG	GF
KP 30•43	43,98	102	59	52	44	GG	GF
KP 30•46	46,34	103,5	59	53,5	44	GG	GF
KP 30•51	51,83	107	59	57	44	GG	GF
KP 30•56	56,54	110	59	60	44	GG	GF
KP 30•61	61,26	113	59	63	44	GG	GF
KP 30•73	73,82	102	83	52	70	GG	GF
KP 30•82	81,68	107	83	57	70	GG	GF

如何订购

前泵 1 2 3
 - A8 S9 - L - KSL / /

后泵 1 2 4 3 5 6
 - L - - HSC - - / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
3	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	4
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	5
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	6
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-A8 S9-L GF/GE-KSL/GS/30•19,5-L /GE-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

01/08.2020

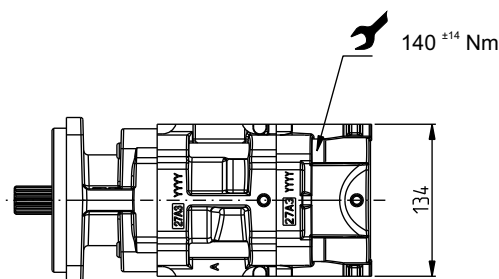
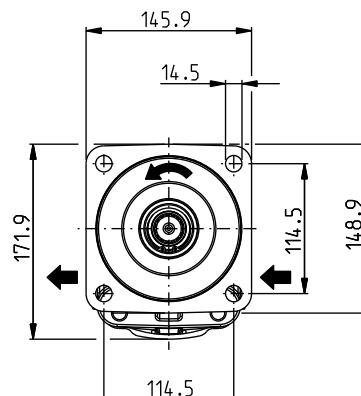
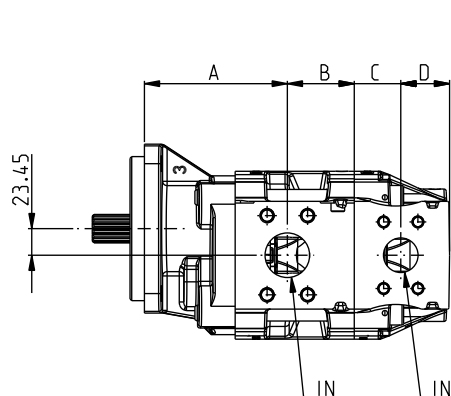
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

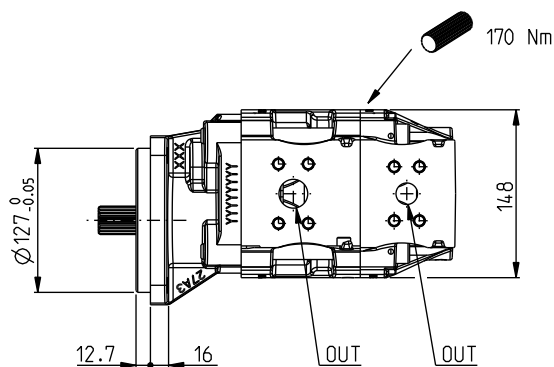
安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：**SSM**
SAE法兰油口J518



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



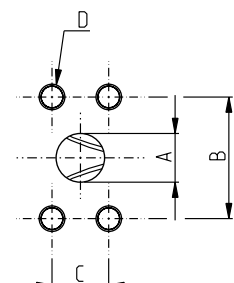
SAE法兰油口J518-标准压力系列3000 PSI

SSM

公制螺纹ISO 60°符合 ISO/R 262

代码	A	B	C	D		
	mm	mm	mm	螺纹深度 mm (in)	Nm	Nm
MB	19	47,6	22,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MC	25,4	52,4	26,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	30 ^{+2,5}
MD	30,5	58,7	30,2	M 10 深度 17	20 ⁺¹	35 ^{+2,5}
ME	39,3	69,8	35,7	M 12 深度 17	30 ^{+2,5}	60 ⁺⁵

DCAT_006_025_21064252



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•22	21,99	118	59	38	44	MC	MB
KP 30•24	24,03	116,5	59	36,5	44	MC	MB
KP 30•27	26,7	121	59	41	44	MC	MB
KP 30•29	29,06	122,5	59	42,5	44	MC	MB
KP 30•31	30,63	123,5	59	43,5	44	MC	MB
KP 30•34	34,56	126	59	46	44	MC	MB
KP 30•38	39,27	126	59	46	44	MC	MB
KP 30•41	41,62	130,5	59	50,5	44	MD	MC
KP 30•43	43,98	132	59	52	44	MD	MC
KP 30•46	46,34	133,5	59	53,5	44	MD	MC
KP 30•51	51,83	137	59	57	44	MD	MC
KP 30•56	56,54	140	59	60	44	ME	MD
KP 30•61	61,26	143	59	63	44	ME	MD
KP 30•73	73,82	132	83	52	70	ME	MD
KP 30•82	81,68	137	83	57	70	ME	MD

如何订购

前泵 1 2 3 4
 [] - [] S6 - L [] - KSL / [] /

后泵 1 3 5 4 6 7
 [] - L [] - [] - HSC - [] [] - [] / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		05
SAE "BB"花键 (15齿)		06
3	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-05 S6-L MC/MB-KSL/GS/30•19,5-L /MB-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

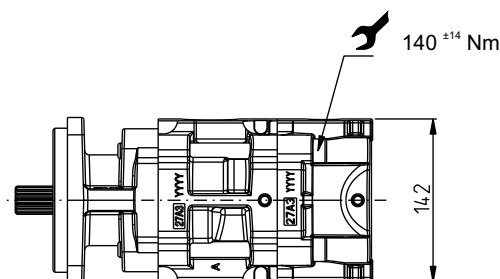
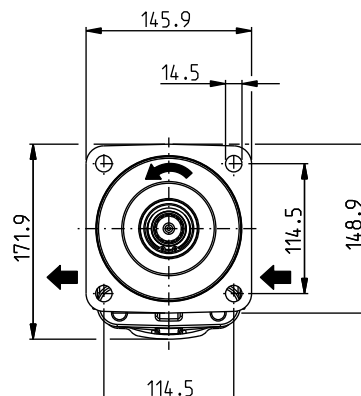
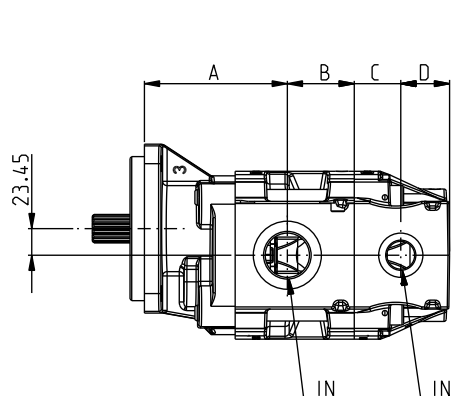
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

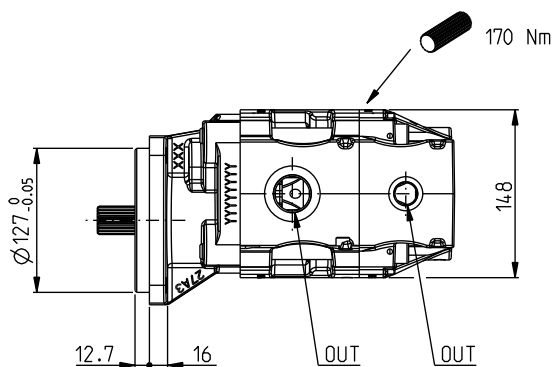
安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：**ODT**
SAE直螺纹油口J514



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



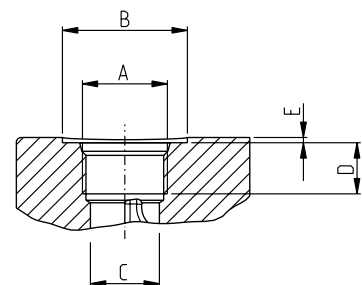
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E		
			mm	mm	mm	mm	Nm	Nm
OD	3/4"	1 1/16" - 12 UNF - 2B	42	24,8	20	2	40 ^{+2,5}	120 ⁺¹⁰
OF	1"	1 5/16" - 12 UNF - 2B	49	30,5	20	2	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁰
OG	1" 1/4	1 5/8" - 12 UNF - 2B	58	39,1	20	2	70 ⁺⁵	—

DCAT_006_027_21060524



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•22	21,99	118	59	38	44	OF	OD
KP 30•24	24,03	116,5	59	36,5	44	OF	OD
KP 30•27	26,7	121	59	41	44	OF	OD
KP 30•29	29,06	122,5	59	42,5	44	OF	OD
KP 30•31	30,63	123,5	59	43,5	44	OF	OD
KP 30•34	34,56	126	59	46	44	OF	OD
KP 30•38	39,27	126	59	46	44	OF	OD
KP 30•41	41,62	130,5	59	50,5	44	OG	OF
KP 30•43	43,98	132	59	52	44	OG	OF
KP 30•46	46,34	133,5	59	53,5	44	OG	OF
KP 30•51	51,83	137	59	57	44	OG	OF
KP 30•56	56,54	140	59	60	44	OG	OF
KP 30•61	61,26	143	59	63	44	OG	OF
KP 30•73	73,82	132	83	52	70	OG	OF
KP 30•82	81,68	137	83	57	70	OG	OF

如何订购

前泵 1 2 3 4
 - S6 - L - KSL / /

后泵 1 3 5 4 6 7
 - L - - HSC - - / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30•...
后泵类型		30•...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		05
SAE "BB"花键 (15齿)		06
3	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-05 S6-L OF/OD-KSL/GS/30•19,5-L /OD-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

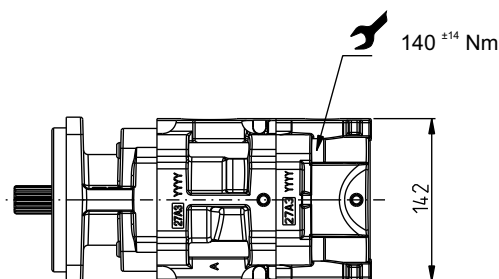
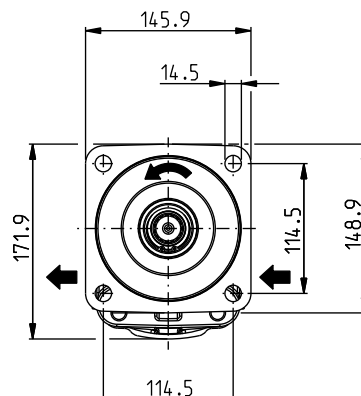
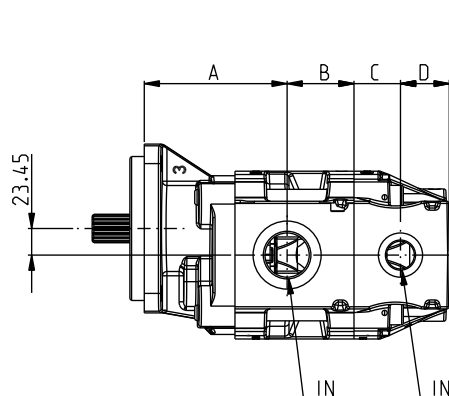
KAPPA 30

DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY 双联泵KP30/30组合泵

KSL/HSC

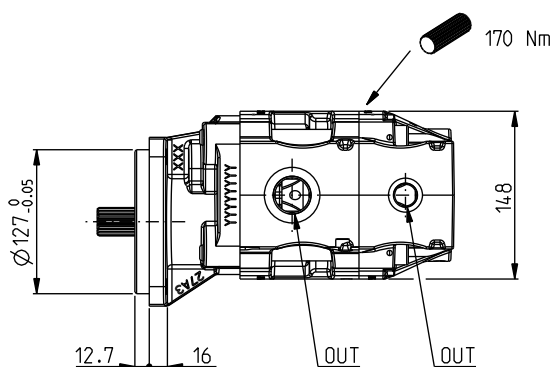
安装法兰：**S6**
SAE "C" 4 孔
符合SAE J744

油口型号：**BSPP**
GAS直螺纹油口



可用传动轴（见第88页）

第一节泵传动轴所吸收的扭矩是所有单泵的扭矩之和 所有单泵的扭矩之和不能超过第一节泵的传动轴最大扭矩限制。



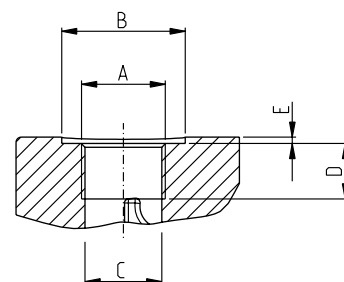
SAE直螺纹油口J514

ODT

美标直螺纹UNC-UNF 60° 符合 ANSI B 1.1

代码	公称尺寸	A	Ø B	Ø C	D	E	Nm	Nm
			mm	mm	mm	mm		
GE	3/4"	G 3/4	39	24,5	18	2,5	30 ^{+2,5}	90 ⁺⁵
GF	1"	G 1	49	30,5	22	2,5	50 ^{+2,5}	130 ⁺¹⁰
GG	1" 1/4	G 1 1/4	56	39	24	2,5	60 ⁺⁵	170 ⁺¹⁵

DCAT_006_026_21064779



01/08.2020

低压侧油口拧紧扭矩

高压侧油口拧紧扭矩（在 350 bar下获得值）

KAPPA 30
DOUBLE PUMPS KP30/30 COMBINED BODY
双联泵KP30/30组合泵
KSL/HSC

泵型号	排量	A	B	C	D	油口代码	
	cm³/rev	mm	mm	mm	mm	IN	OUT
KP 30•19,5	19,63	116,5	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•22	21,99	118	59	38	44	GF	GE
KP 30•24	24,03	116,5	59	36,5	44	GF	GE
KP 30•27	26,7	121	59	41	44	GF	GE
KP 30•29	29,06	122,5	59	42,5	44	GF	GE
KP 30•31	30,63	123,5	59	43,5	44	GF	GE
KP 30•34	34,56	126	59	46	44	GF	GE
KP 30•38	39,27	126	59	46	44	GF	GE
KP 30•41	41,62	130,5	59	50,5	44	GG	GF
KP 30•43	43,98	132	59	52	44	GG	GF
KP 30•46	46,34	133,5	59	53,5	44	GG	GF
KP 30•51	51,83	137	59	57	44	GG	GF
KP 30•56	56,54	140	59	60	44	GG	GF
KP 30•61	61,26	143	59	63	44	GG	GF
KP 30•73	73,82	132	83	52	70	GG	GF
KP 30•82	81,68	137	83	57	70	GG	GF

如何订购

前泵 1 2 3 4
 □ - □ S6 - L □ - KSL / □ /

后泵 1 3 5 4 6 7
 □ - L □ - □ - HSC - □ □ - □ / FS (ANF3) (CN) (VNR01)

1	型号	代码
前泵类型		KP 30-...
后泵类型		30-...
2	传动轴	代码
SAE "B"花键 (13齿)		05
SAE "BB"花键 (15齿)		06
3	进油口/出油口 (a)	代码
请参阅上表中的代码		../..
4	性能	代码
标准-无代码		...
高性能		GS

代码	进油口组合	5
...	两个进油口 (标准) 无代码	
M5	共用进油口	
代码	旋向	6
S	左旋	
D	右旋	
代码	密封件(b)	7
...	N 丁腈橡胶N (标准)	
T-PV	T-PV 氢化丁腈橡胶密封与氟橡胶轴封	

(a) 对于带共同进油口的后泵，请仅写出油口代码
 (b) 密封件的选择参照第4页温度范围列表

订购示例

KP 30•19,5-05 S6-L GF/GE-KSL/GS/30•19,5-L /GE-M5-HSC-GS S-T-PV/FS (ANF3) (CN) (VNR01)

NOTES
备注

我们追求产品的不断改进。因此，相关产品的规格变更，恕不另行通知。

K30CHS 02 T C

版本: 02/10.2020

替换: K30CHS 01 T C



Headquarters:

CASAPPA S.p.A.

Via Balestrieri, 1

43044 Lemignano di Collecchio

Parma (Italy)

Tel. (+39) 0521 30 41 11

Fax (+39) 0521 80 46 00

E-mail: info@casappa.com

www.casappa.com

凯斯帕液压（上海）有限公司

中国上海市浦东康桥工业区叠桥路129号28

号厂房 (201319)

电话: +86 (0)21 6097 1888

传真: +86 (0)21 6097 1881

电子信箱: sales-china@casappa.com

www.casappa.cn

CASAPPA HYDRAULICS (SHANGHAI) Co., Ltd

Building 28, No.129 Dieqiao Rd.

Pudong Kangqiao, Ind. Zone

Shanghai - China (201319)

Telephone +86 (0)21 6097 1888

Fax +86 (0)21 6097 1881

E-mail: sales-china@casappa.com

www.casappa.cn

